



# په افغانستان کې له بنديانو سره چلند

د بشري حقونو درناوی: د باور یو فکتور

د ۲۰۲۳ کال سپتمبر

ملګري  
ملټونه





# په افغانستان کې له بنديانو

## سره چلند

د بشري حقونو درناوی: د باور یو فکتور

د یوناما د بشري حقونو څانګه، ۲۰۲۳

د ملګرو ملتونو د امنیت شورا په ځانګړې توګه د ملګرو ملتونو د امنیت شورا د ۲۰۲۳ کال د مارچ ۱۶ مې نېټې، ۲۶۷۸ پریکړه لیک پر بنسټ، د یوناما د بشري حقونو څانګه، چې د ملګرو ملتونو د بشري حقونو عالي کمیشنرۍ استازیتوب هم کوي، مأمور شوی چې په افغانستان کې د بشري حقونو د وضعیت په اړه د څارنې، راپور ورکولو او مدافعي په برخو کې د مأموریت چارې سرته رسوي.

© یوناما

کابل، ۲۰۲۳

ملګري  
ملتونه





# د مطالبو فهرست

۳	د راپور لنډيز.....
۱۰	د دې راپور په اړه.....
۱۱	میتودولوژي.....
۱۲	په بند کې ناوړه چلند او شکنجه.....
۱۲	د تطبیق وړ چوکات.....
۱۵	د نیولو پر مهال شکنجه او د قوې ناقانونه کارونه.....
۱۸	په بند کې شکنجه او ناوړه چلند نور شکونه.....
۲۴	په بند کې مړینې.....
۲۶	د انفرادي حبس کارونه.....
۲۸	د شکنجې او ناوړه چلند د مخنیوي اجرائي تضمینونه.....
۲۸	د تطبیق وړ چوکات.....
۲۹	د نیونې لاملونو په اړه معلومات.....
۳۱	د حقونو په اړه معلومات.....
۳۲	مدافع وکیلانو ته لاس رسې.....
۳۵	د کورنۍ خبرول او له هغې سره اړیکه.....
۳۸	ډاکتر ته لاس رسې او پر وخت طبي معاینات.....
۴۱	د بې طرفه قاضي په وړاندې په چټک ډول د حاضرولو او د بند د قانونیت د ننګولو حق.....
۴۴	د سکوت حق – له قضایي اجراءاتو څخه د جبري شواهدو حذفول.....
۴۹	شکایتونه، د څارنې میکانیزمونه، تحقیقات او حساب ورکونه.....
۴۹	خپلواک بهرنی میکانیزمونه.....
۵۱	داخلي میکانیزمونه.....
۵۲	تحقیقات او حساب ورکونه.....
۵۶	کلیدي موندنې او ملاحظات.....
۵۹	د افغانستان برحاله چارواکو لپاره سپارښتنې.....
۶۳	لومړۍ ضمیمه- حوالې.....
	دویمه ضمیمه- په افغانستان کې له بندیانو سره د چلند په اړه د یوناما دفتر د بشري حقونو د څانګې د راپور
۷۰	مسودې ته د ۱.۱.۱ د برحاله بهرنیو چارو وزارت ځواب.....



# د راپور لنډيز

دغه راپور هغه موندنې وړاندې کوي چې د افغانستان لپاره د ملګرو ملتونو د مرستندويه پلاوي (يوناما) له خوا د هغو سرغړونو په اړه مستند شوي چې د ۲۰۲۲ کال د جنوري له ۱ نېټې څخه د ۲۰۲۳ کال د جولای تر ۳۱ نېټې پورې په ۱۹ مياشتنۍ موده کې د **برحاله** کورنيو چارو وزارت (د **برحاله** پوليسو په نظارت خونو) او **برحاله** د استخباراتو لوي رياست په توقيف ځايونو، او دغه راز د **برحاله** زندانونو د چارو د سمون ادارې په ولايتي محبسونو کې رامنځ ته شوي.

په دغې موده کې، يوناما د **برحاله** چارواکو له خوا د خلکو د نيونې او تر هغې وروسته د توقيف په تړاو له بشري حقونو څخه ۱۶۰۰ نه زياتې سرغړونې مستند کړې چې ۱۱ سلنه يې د بنځو اړوند دي. ۵۰ سلنې څخه کم يې يوازې د شکنجې او نورو ظالمانه، غير انساني يا سپکاوي څخه ډک چلند يا سزا (له دې وروسته ناوره چلند) اړوند اعمال تشکيلوي. دا د افغانستان د ۳۴ ولايتونو له جملې په ۲۹ هغو کې پېښې شوي.

د يادونې وړ ده چې يوناما د نيونې او توقيف ځای ته د ليردوني پرمهال د سرغړونو ۳۵۶ باوري موده مستند کړې چې زياتره هغه يې د نيول شويو کسانو له فزيکي ډېولو او سترگو تړلو سره مل شکنجه او نور ناوره چلند تشکيلوي. له دغو مواردو ۱۷۷ هغه **برحاله** پوليسو او ۱۷۹ هغه **برحاله** د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي. دا د تيريو، وهلو ټکولو او تهديدونو د نږدې ۲۰۰ هغو موردو څخه جلا دي چې يوناما مستند کړې او د **برحاله** امنيتي چارواکو لخوا د توقيف ځايونو څخه د باندې رامنځ ته شوي، د مثال په ډول د عملياتي فعاليتونو پرمهال لکه په چيک پايښتونو کې، د گزې کولو پرمهال، يا د اخلاقي معيارونو د غير مجاز ځانگړي تطبيق له لارې.

د هغه اشخاصو په اړه چې د **برحاله** امنيتي چارواکو او **برحاله** محبس چارواکو په توقيف کې وو، يوناما د شکنجې او د ناوره چلند د نورو شکلونو ۴۶۶ باوري موارد مستند کړي. د دغو مواردو له جملې ۱۷۰ هغه يې **برحاله** پوليسو، ۲۹۱ هغه يې **برحاله** د استخباراتو لوي رياست، او پنځه هغه يې **برحاله** محابسوچارواکو ته منسوب شوي. ياد شوي موارد له راتلونکو هغو تشکيل شوي:

- ۲۵۹ مورد هغه اعمالو ته مشمول دي چې د فزيکي کړاو سبب گرځيدلي، چې په منظم ډول د اجباري اعترافونو يا نورو معلوماتو د تر لاسه کولو لپاره کارول شوي. په دغو کړنو کې وهل ډول، همدارنگه د ساه بندولو موارد، له چټ څخه راخوړندول او برېښنايي ټکانونه شامل دي. د دغو له جملې، د شکنجې ۹۵ مورد هغه **برحاله** پوليسو، د شکنجې ۱۶۲ مورد هغه **برحاله** د استخباراتو لوي رياست، او دوه هغه يې **برحاله** محابسو چارواکو ته منسوب شوي؛<sup>۱</sup> او
- د ذهني کړاو اړنکو اعمالو ۲۰۷ مورد چې د توقيف او اجباري تحقيق په شرايطو کې شکنجه گڼل کيدای شي. په دې کې مرکه ورکونکو يا د هغوي د کورنيو غړو ته د وژنې گواښونه او د توقيف پر مهال يا د اجباري تحقيق په اوږدو کې د اوږدو مورو لپاره د توقيفيانو د سترگو يا د هغوي د بدن د تړلو په څير کړنې شاملې دي. ۷۵ مورد هغه يې **برحاله** پوليسو، ۱۲۹ **برحاله** د استخباراتو لوي رياست ته، او درې مورد هغه يې د **برحاله** محابسو چارواکو ته منسوبيري.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup> يوناما دغه راز ۳۴ نور موارد مستند کړي چې مرکه ورکونکي د ښکيل مشخص لوري په معلومولو نه وو توانيدلي.  
<sup>۲</sup> يوناما ۵۳ نور موارد مستند کړي، چېرې چې مرکه ورکونکي نه دي توانيدلي چې مسؤل چارواکي معلوم کړي.

یوناما همدرانکه په توقیف کې د افرادو د مړینې ۱۸۳ مورده مستند کړي، چې له دې جملې پنځه یې د برحاله پولیسو په توقیف، ۱۱ یې برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په توقیف، دوه یې د محبس په توقیف کې رامنځ ته شوي (دوه وروستي موارد ناوړه چلند او شکنجې ته شامل نه دي).<sup>۴</sup> دا د برحاله امنیتي مسؤلینو په گډون د برحاله چارواکو له خوا د ترسره شویو گڼ شمېر هغو صحرايي وژنو څخه جلا دي کوم چې د نظارتې بند له سیاق څخه بهر رامنځ ته کېږي. په ۱۸ قربانیانو کې، شپږ د افغان ملي دفاعي او امنیتي ځواکونو غړي، شپږ د نورو مخالفو وسله والو ډلو واقعي یا مشکوک غړي (چې ځان د ملي مقاومت جبهې یا د اسلامي دولت خراسان ولایت ډله بولي)، او شپږ کسان چې د پام وړ ډلو سره نه وو تړلي، شامل دي.

د انفرادي حبس په تړاو، یوناما په انفرادي حبس کې د افرادو د ساتلو ۱۹ مورده مستند کړي (درې هغه یې د برحاله پولیسو، او ۱۶ هغه یې د برحاله استخباراتو د لوي ریاست له خوا) چې یو هغه یې د برحاله استخباراتو په لوي ریاست کې تر ۵۰ ورځو پورې رسپري، چې جدي اندېښنې را ولاړې کړي او منع شوی اوږد مهاله انفرادي حبس او شکنجه تشکیلوي.

د اجرائي تضمینونو په تړاو، یوناما په توقیف کې د مرکه ورکوونکو له قضایې بنسټیزو حقونو څخه پراخې سرغړونې مستندې کړي. له قضایې حقونو څخه هره سرغړونه د نا مستند شوې شکنجې او تیریدو د خطر له زیاتېدو سره مرسته کوي او د برحاله ادارې په محکمو کې د عادلانه محاکمې حق په منفي ډول متاثر کوي شي. په دې کې راتلونکي موارد شامل دي:

- د نیونې پر مهال د نیونې د لامل پر پوهېدو له حق څخه د سرغړونې ۱۴۰ مورده (۷۳ برحاله پولیس / ۶۷ برحاله د استخباراتو لوي ریاست ته منسوب شوي)؛
- داسې هیڅ مورد نه و چېرې چې مرکه ورکوونکی توقیف ته د داخلیدو پرمهال په توقیف کې له خپلو بنسټیزو حقونو خبر شوی وي؛
- ۲۷۱ مورده کې مرکه ورکوونکي ته د خپل د خوښې د مدافع وکیل ته د لاسرسی حق په اړه خبر نه وو ورکړل شوی او مدافع وکیل یا حقوقي مرسته یې د نیونې له پیل څخه نه وه ترلاسه کړي. (۱۲۸ برحاله پولیس، ۱۴۲ برحاله د استخباراتو لوي ریاست او یو مورد د برحاله محابسو چارواکو ته منسوب شوي)؛
- د برحاله پولیسو یا برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په توقیف کې هیڅ داسې مورد نه و چېرې چې د تحقیقاتو پرمهال یو مدافع وکیل حاضر وي؛
- کورنیو ته د خبر ورکولو یا له هغوي سره د اړیکې له حق څخه د سرغړونې ۲۵۶ موارد (۸۳ برحاله پولیس / ۱۷۳ برحاله د استخباراتو لوي ریاست ته منسوب شوي)؛
- داسې کوم مورد نه و چېرې چې مرکه ورکوونکو منلې وي چې د برحاله پولیسو یا برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په توقیف کې محبس ته د داخلولو یا د تحقیق پرمهال دې د بدني معاینې په گډون د هغوي طبي معاینه ترسره شوې وي؛
- د توقیف پرمهال خپلواک طبي پرسونل ته د لاس رسي او د کافي روغتیا پالنې د تر لاسه کولو له حق څخه د سرغړونې ۸۳ مورده (۴۱ برحاله پولیس، ۴۰ برحاله د استخباراتو لوي ریاست او دوه مورده د زندانونو د چارو د سمون برحاله ادارې ته منسوب شوي)؛
- یواځې یو مورد چېرې چې یو مرکه ورکوونکی تر نیونې وروسته سملاسي قاضي ته حاضر شوي. په هیڅ بل مورد کې د برحاله پولیسو یا د استخباراتو لوي ریاست په توقیف کې یو مرکه ورکوونکی په

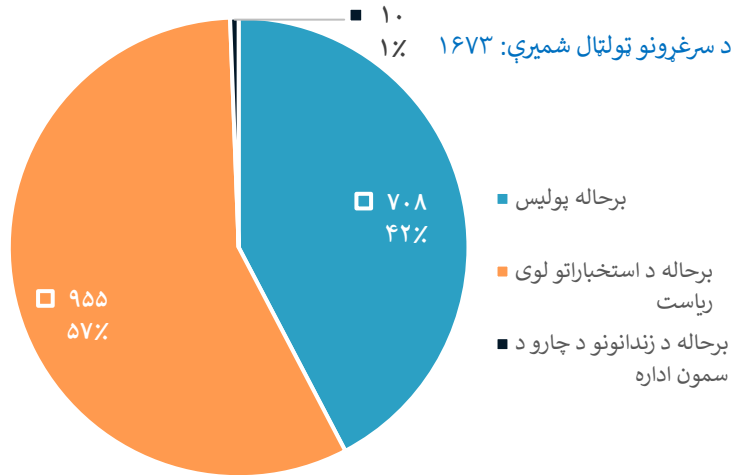
<sup>۳</sup> دا هغه غیر قضایي وژني نه منعکس کوي چې د توقیف دورې څخه بهر ترسره کېږي.  
<sup>۴</sup> یوناما درې نور موارد مستند کړي چېرې چې مرکه ورکوونکي نه دي توانیدلي چې مسؤل چارواکي معلوم کړي.



سملاسي ډول برحاله محکمې يا قاضي ته نه دی حاضر کړای شوی خو د خپل توقیف قانونیت ونگوي؛

- **اجباري اعتراف ته د نه اړ کولو له حق څخه** د سرغړونې ۸۲ مورده، چېرې چې مرکه ورکوونکو له تحقیق وروسته تر فشار لاندې اسناد لاسلیک کړي، پرته له دی چې د اسنادو له محتوا څخه خبر وي یا ورته خبر ورکړل شوی وي (۳۱ برحاله پولیس، ۵۱ برحاله د استخباراتو لوی ریاست ته منسوب شوي). د دغو له جملې لږ تر لږه ۴۰ موردو کې، اسناد وروسته له هغې لاسلیک شوي چې مرکه ورکوونکي د تحقیق پرمهال له شکنجې سره مخ شوي. یوناما دغه ډول هېڅ مورد د شخص د توقیف پرمهال د محبس په توقیف کې نه دی مستند کړی.

د سرغړونو د پورته مستند شوې مجموعې سره سره، یوناما داسې انگیري چې په توقیف کې د تجربه شوې شکنجې یا د ناوړه چلند نور ډولونو اندازه په پراخه کچه نه ده راپور شوې ځکه دغه راپور کې وړاندې شوي ارقام د افغانستان په هر ځای کې د هغو اشخاصو چې په توقیف کې دي د بشري حقونو څخه د سرغړونو د بشپړې اندازې یوازې یو کوچنی انځور وړاندې کوي. د ټولني د ټولو برخو ترمنځ د تعقیب، ځورونې او تهدید د ویرې خپرې فضا، د افرادو تهدید چې په توقیف کې د خپلو تجربو په اړه څه و نه وايي، او له بند څخه د خوشې کېدو لپاره د کورنی غړو او دریمگرو له خوا د تضمینونو د برابرولو دپاره فشار واردول، د شکایت کولو یا په آزاد ډول له یوناما سره د اړیکې نیولو په پار د دوی یا د هغوی له کورنی څخه د غچ اخیستنې د ویرې له امله د زیات شمېر افرادو قصد له خنډ سره مخ کړي. د یوناما سره د روانو خبرو سره سره، توقیف ځایونو ته د غیر محدود لاسرسی نشتوالی له امله د سرغړونو د بشپړې کچې مستند کول له خنډ سره مخ کړي، په ځانگړې توگه هغه چې د برحاله کورنیو چارو وزارت او برحاله استخباراتو لوی ریاست چوکاټ کې دي.



په ټوله کې، یوناما برحاله د استخباراتو لوی ریاست (۹۵۵ مورده یا ۵۷ سلنه) او برحاله د کورنیو چارو وزارت ته (۷۰۸ مورده یا ۴۲ سلنه) د منسوبونې وړ لوړ شمېر سرغړونې مستندې کړي. په داسې حال کې چې برحاله د کورنیو چارو وزارت په عام ډول د قانون د تطبیق او عامه امنیت اړوند موضوعاتو په تړاو صلاحیت لري او برحاله د استخباراتو لوی ریاست، د افغانستان د استخباراتي ادارې په توگه، پر هغو قضیو صلاحیت

#### لومړی تصویر: د اداراتو له خوا د تاوتریخوالي بیلگې

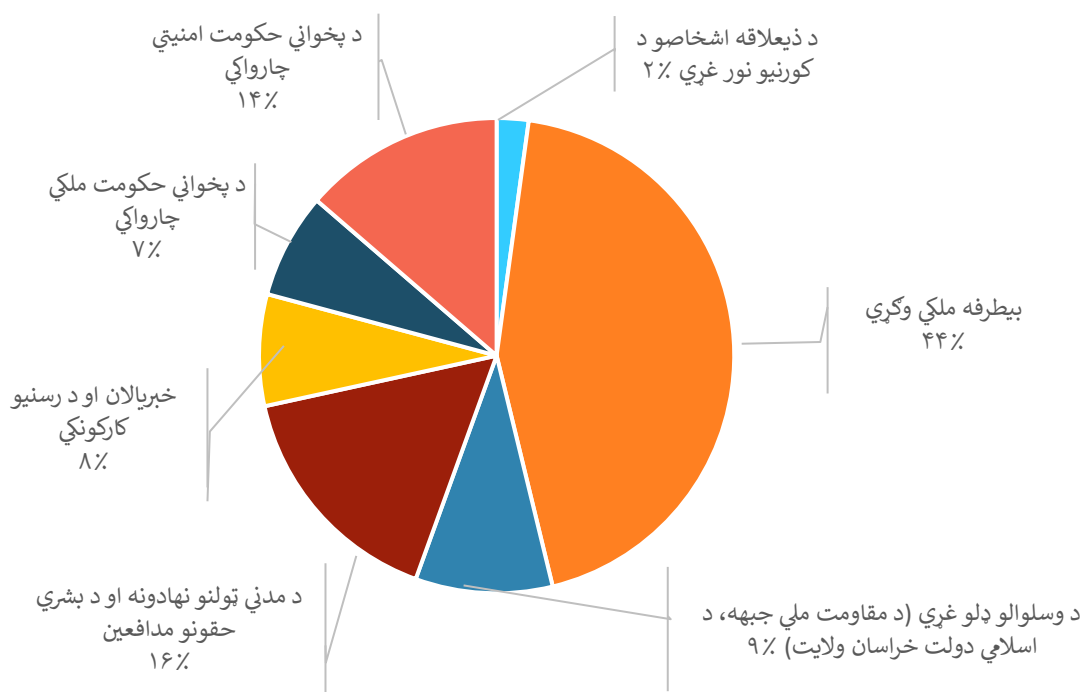
لري چې داخلي او بهرني امنیت اغیزمنوي، چې خیانت، جاسوسي، تروریزم او دولت ضد تبلیغ رانغاړي.

د دې په پایله کې، د هغو کسانو د ځانگړنو په پرتله کولو سره چې د برحاله پولیسو او برحاله د استخباراتو په لوی ریاست کې بندي شوي او یوناما ورسره مرکې ترسره کړي، دا څرگندوي او د هغو افرادو لوړ تناسب په ډاگه کوي څوک چې د افغانستان اسلامي جمهوریت له تېر حکومت سره کارکوونکي وو<sup>۵</sup> یا د تړاو شک پرې شوی، که په ملکي یا نظامي برخو کې وي، یا ځانونه د اسلامي دولت – د خراسان ولایت ډلې او د ملي مقاومت

<sup>۵</sup> له دې وروسته، د "پخواني دولتي چارواکو" اصطلاح د افغانستان د اسلامي جمهوریت د پخواني حکومت چارواکو او کارکوونکو ته کارول کيږي.

جبهې غړي بولي، او دغه راز هغه کسان چې رسنيو سره کار کوي، د *برحاله* پوليسو د توقيف په تناسب د *برحاله* استخباراتو لوی رياست په توقيف کې زيات دي.

سره له دې چې يوناما ملاحظه کړې د دواړو *برحاله* پوليسو او د استخباراتو د لوي رياست په بندي خانو کې هغه چې مرکه شوي او ادعا يې کړې چې له خپلې آزادۍ څخه د محروميت پرمهال له شکنجې يا د ناوړه چلند له نورو شکلونو سره مخ شوي، ۴۴ سلنه يې هغه مرکه ورکوونکي وو چې له کوم لوري سره يې مشخص تړاو نه درلود؛ ۲۴ سلنه يې له ژورنالستانو او د مدني ټولني له فعالينو څخه جوړه وه؛ ۲۱ سلنه يې د تېر حکومت کارمندان (اوه سلنه ملکي، ۱۴ سلنه امنيتي او دفاعي پرسونل) او نهه سلنه يې له وسله والو ډلو (چې ځان د ملي مقاومت جبهه/ يا د اسلامي دولت خراسان ولايت ډله بولي) سره تړاو درلود (په حقيقت کې يا دا چې داسې انگيرل شوي). دوه سلنه نور ټول د *برحاله* د استخباراتو د لوي رياست له لوري، د ذيعلاقه اشخاصو د کورنيو غړي وو چې د معلوماتو د ترلاسه کولو دپاره بنديان شوي وو.



### دويم تصوير: د هغو قربانيانو د راپورونو پر بنسټ ویشل شوی چې د شکنجې او ناوړه چلند سره مخ شوي

به ۲۰۲۲ کال د جنوري مياشت کې د طالبانو د مشر له خوا د بنديانو د نظام د سمون طرز العمل له صادرولو او *برحاله* امنيتي ځواکونو ته د ورته ځانگړو لارښوونو سره، د بنديانو د شکنجې په اړه اندېښنو ته د رسيدگۍ دپاره په افغانستان کې *برحاله* چارواکو ژمنتيا څرگندوي.

د ۲۰۲۲ کال له جنوري راهيسې، *برحاله* د کورنيو چارو وزارت، *برحاله* د استخباراتو لوي رياست او زندانونو د چارو د سمون *برحاله* اداره په کابل کې د بشري حقونو پر هغو ادعا شوو تيروي چې له دوي سره د يوناما له خوا شريک شوي، او د توقيف او شکنجې د مخنيوي د موضوعاتو په شمول له يوناما سره تعامل کي دي. په ولايتونو کې د *برحاله* پوليسو، استخباراتو او محبسونو چارواکي په ورته ډول له يوناما د پرانستې په مختلفو درجو سره تعامل کوي. په تير کال کې يوناما د توقيف ځايونو *برحاله* رئيسانو او ساتونکو ته د نړيوالو ستندردونو په اړه يو شمير د پوهاوي د لوړولو روزنيزې غونډې د بنديانو د شکنجې او ناوړه چلند د ممنوعيت او د زور د استعمال په اړه ترسره کړې. *برحاله* امنيه قوماندانانو او *برحاله* زندانونو چارو د سمون ادارې يې هرکلی وکړ او د دغو غونډو ته اړتيا او گټې يې تائيد کړې.

سريره پر دې، برحاله د کورنيو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو لوي رياست د بندي خانو د څارنې او تيريو د څېړنې لپاره د بشري حقونو رياستونه ساتلي دي، سره له دې چې تر دې دمه يې په بندي خانو کې اغيز محدود ښکاري.

د څارنې دغو داخلي ميکانيزمونو ته بايد کافي خپلواکي او صلاحيت ورکړل شي تر څو موثر واقع شي. په داسې حال کې چې ځينې وختونه د څېړنو اعلان کېږي، خو يوناما د داسې څېړنو د پايلو او داسې اقدام نه چې د بنديانو له حقونو د سرغړونو له امله د برحاله مسؤول پرسونل سره د احتساب يا له دندې څخه د هغوي د گوښه کېدو او د عدلي تعقيب يا د قربانيانو لپاره د خسارې د جبران لامل شي، معلومات نه لري.

د ناوړه چلند په وړاندې د توقيفيانو د خوندي کولو له دغو ابتدايي گامونو سره سره، تر دې دمه يوازې يوې ادارې چې د زندانونو د چارو د سمون برحاله اداره ده، په افغانستان کې يو شمېر محبسونو ته د يوناما لپاره لاس رسې برابر کړې او ولايتونو کې د يوناما سره د برحاله زندانونو د چارواکو د تعامل زمينه تسهيلوي.

د ۲۰۲۳ کال په مارچ کې د فرمان د مخې د پخواني څارنوالۍ بدلول د "فرمانونو او حکمونو د تعقيب او نظارت لوي رياست" ته د نورو کارونو ترڅنګ برحاله د کورنيو چارو د وزارت او برحاله د استخباراتو د لوي رياست په څير د ادارو پر څيړنيزو چارو د څار پر ډاډمنولو متمرکز ښکاري. په بدل شوي ماموريت کې د اشخاصو د احضارولو او بيا وروسته يې د توقيف د قانونيت څارنه شامله ده، برحاله رياست له شبه قضايي واکونو سره د پورتنيو مواردو په اړه پريکړې ته د رسيدو صلاحيت لري، او برحاله ارگانونو ته د بنديانو د خوشې کولو په اړه حکمونه صادروي. دوی ته په ورته ډول دنده سپارل شوې چې د شکنجې يا ناوړه چلند مخه ونيسي او د شکايتونو د راپورته کېدو په صورت کې يې وڅيړي، "ذيصلاح سرچينو ته" حکمونه وسپاري او نورو څيړونکو ته دوسي وليږدوي. په داسې حال کې چې برحاله رياست د پراخې کچې ماموريت ټولې "امارتي ادارې"، نظامي ارگانونه او خصوصي سکتور (د نادولتي ادارو په گډون) رانغاړي، دا خورا مهمه ده چې برحاله رياست د برحاله کورنيو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو د لوي رياست څارنې ته لومړيتوب ورکړي او په توقيف کې د اشخاصو سره د شکنجې او ناوړه چلند معمول او دوامداره عمل ته د رسيدنې د يوې وسيلې په څېر په دغه راپور کې په وړاندې شويو يې شمېره سرغړونو ته رسيدکي وکړي.

د برحاله سترې محکمې د پوځي محکو نقش چې د برحاله امنيتي چارواکو په وړاندې د شکايتونو د څيړلو واک لري، د معافيت سره د مبارزې او د هغو چارواکو د حساب ورکونې په يقيني کولو کې هم مهم دی چې د شکنجې او يا د افرادو سره د ناوړه چلند لپاره مسؤل دي.

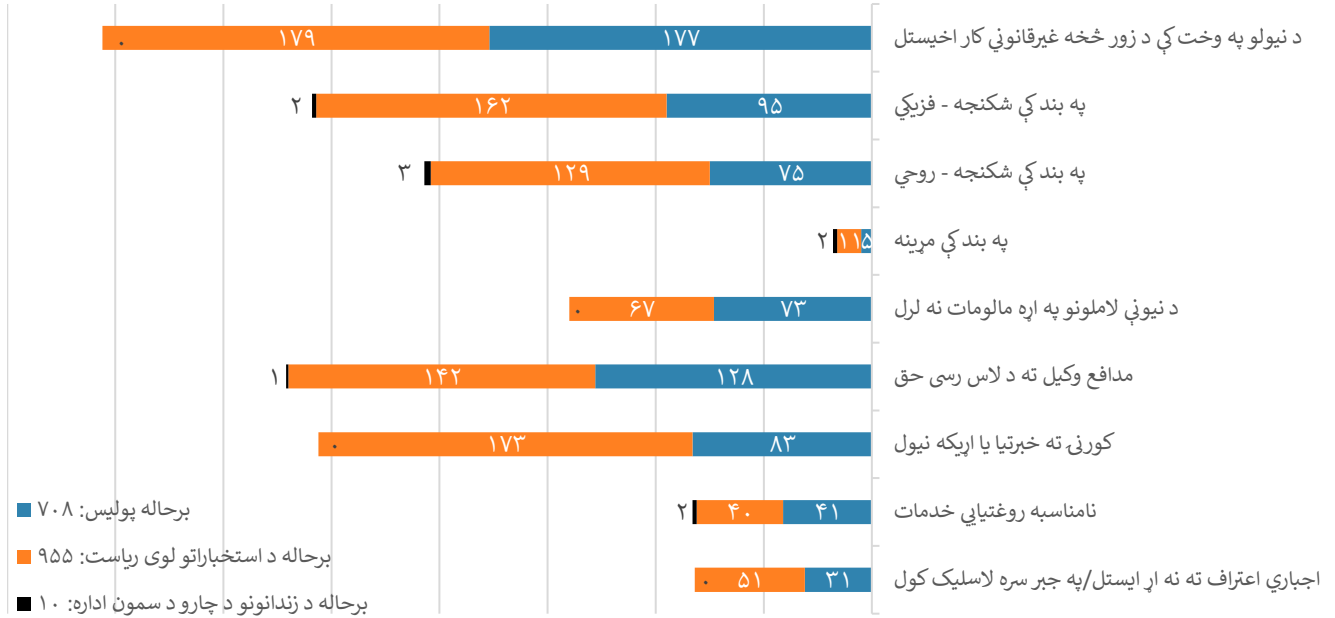
يوناما د فرامينو او حکمونو د تعقيب او نظارت له برحاله لوي رياست، برحاله د کورنيو چارو وزارت، برحاله د استخباراتو له لوي رياست، د زندانونو د چارو د سمون له ادارې او همدارنگه د برحاله سترې محکمې سره د پورته يادو موضوعاتو په اړه د لا نور تعامل هرکلی کوي.

د دی سريره د برحاله امنيتي مسؤولينو له خوا په توقيف کې د اشخاصو د بشري حقونو نه دوامداره سرغړونې د نړيوالو قوانينو څخه سرغړونه او د خلکو په سترگو کې د ټولو برحاله چارواکو/ادارو اعتبار اغيزمنوي، يې باوري او ويره رامنځ ته کوي او برحاله جنايي طرزالعملونو سره مخ شوو خلکو وقار اغيزمنوي.

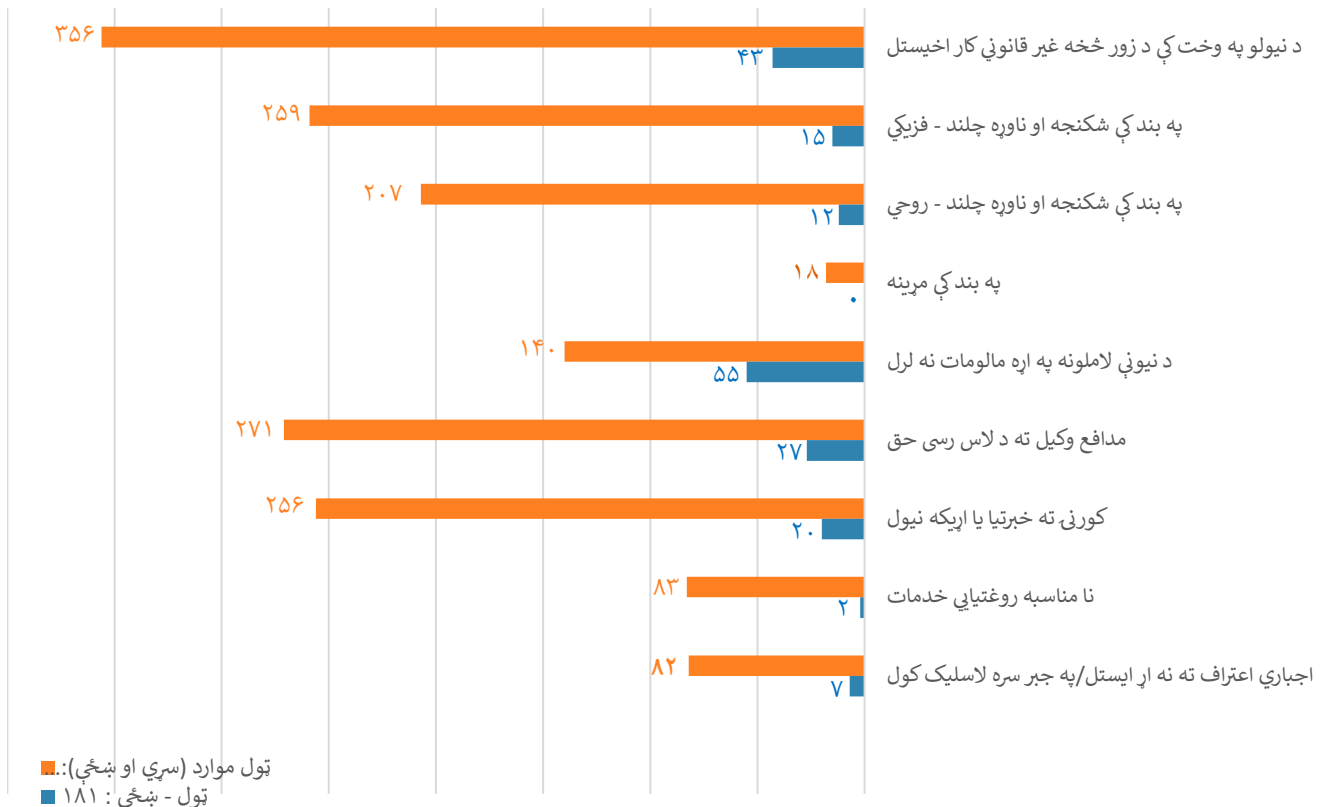
په راپور کې مطرح شوو موضوعاتو ته د رسيدګی دپاره د امنيتي ادارو د برحاله مشرانو په گډون، برحاله د طالبانو مشرتابه بايد زر تر زره د دغه راپور په پايله کې وړاندې شوې سپارښتنې په پام کې ونيسي او د بشري حقونو په نظر کې نيولو سره د قانون پلي کولو په لور ټول ضروري گامونه پورته کړي

## د بند په جريان كې اساسي حقونو څخه مستند شوو سرغړونو ته كتنه

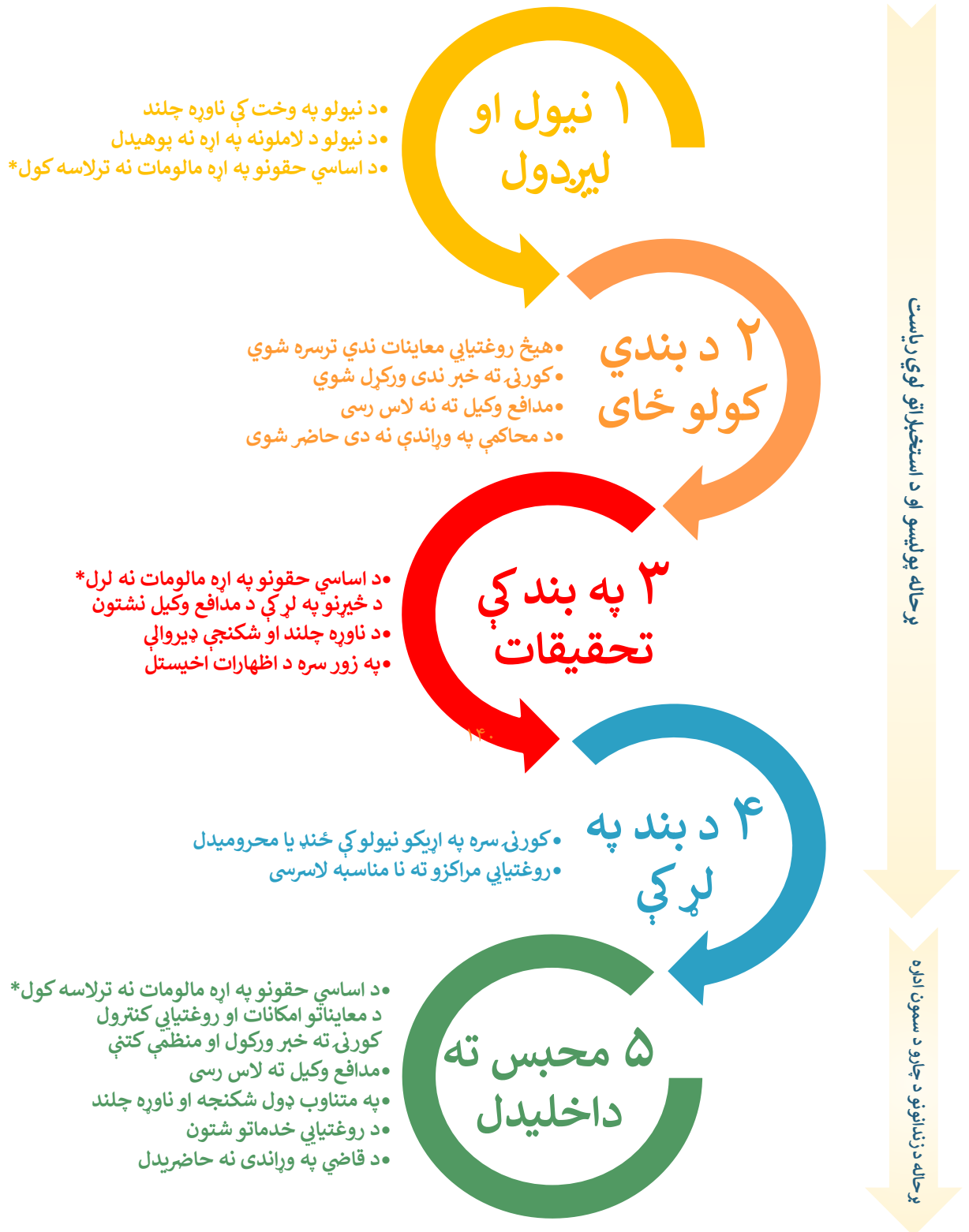
### د ادارې پر بنسټ ویش



### د جنډر پر بنسټ ویش



## د نیولو او توقیف په جریان کې د بنسټیزو حقونو څخه د سرغړونو تسلسل



\* لکه مدافع وکیل ته لاسرسی، کورنۍ ته خبرتیا، د توقیف ننگونه، او چپ باټی کیدل

# د دې راپور په اړه

دغه راپور د امنیت شورا د ۲۶۲۶ (۲۰۲۲) شمېره پرېکړه لیک په چوکاټ کې کوم چې د ۲۶۷۸ (۲۰۲۳) شمېره پرېکړه لیک پر بنسټ تمدید شوي، د اوسنیو موضوعاتو په اړه د افغانستان د خلکو د اندېښنې وړ بشري حقونو د موضوعي مطالعاتو د لړۍ یوه برخه ده، چې د افغانستان لپاره د ملګرو ملتونو د مرستندویه پلاوي (یوناما) د بشري حقونو د څانګې له خوا ترتیب شوي. ۲۶۲۶ شمېره پرېکړه لیک یوناما ته دنده سپارلې چې "په ملي او ځایي کچو له ټولو شریکبانو، مدني ټولني او نړیوالو نادولتي سازمانونو سره د ټولو افغانانو د بشري حقونو په ساتنې او ودې کې په ښکېل کیدو سره د ولسي وګړو د وضعیت، د شکنجې د مخنیوي، د توقیف ځایونو د څارنې او د بندیانو د حقونو وده وڅاري، په اړه یې راپور ورکړي او د هغوي ملاتړ او مدافعه وکړي"، او دغه راز "د بشري حقونو او بنسټیزو آزادي ګانو په تړاو د افغانستان له خوا د هغو اسنادو د احکامو تطبیق ته وده ورکړي، حمایت یې کړي او په اړه یې سلا مشوره ورکړي، چې افغانستان یې غړي هیواد دی او پر رعایتولو یې مکلف دی".<sup>۶</sup> د دغه تعامل د یوې برخې په څېر، د افغانستان بحاله چارواکو ته د راپور د محتوا په اړه د واقعي تبصرو ورکولو بلنه ورکړل شوې وه او د هغوي ځواب له راپور سره ضمیمه شوی.

له هغه وخت راهیسې کله چې د ۲۰۲۱ کال د اګست پر ۱۵ نېټه طالبانو واک تر لاسه کړ، یوناما خپلسرې نیونې او توقیفونه مستندوي. <sup>۷</sup> د ۲۰۲۲ کال له جنوري راهیسې یوناما دغه راز د هغو کسانو چې د بحاله چارواکو په بند کې دي د شکنجې ممنوعیت او د قضا اړوند حقوقو او د بشري حقونو په نړیوال قانون کې تصریح شویو اړوندو اجرائیې تضمینونو ته د درناوی څارل او مستندول پیل کړل. د شکنجې او ناوړه چلند د مخنیوي لپاره د دغو تضمینونو بشپړتوب ته درناوی او همدارنګه بیا وروسته د بحاله محکمو په وړاندې د عادلانه محاکمې د حقونو درناوی او ملاتړ ډاډمنول خورا مهم ګڼل کېږي.

دغه راپور د بحاله چارواکو په بندي خانو کې د اشخاصو د بشري حقونو نه سرغړونو په اړه د یوناما موندنې وړاندې کوي چې ۱۹ میاشتې موده کې د ۲۰۲۲ کال د جنوري له ۱ نېټې څخه د ۲۰۲۳ کال د جولای تر ۳۱ پورې رامنځ ته شوي. دغه راپور په ځانګړي ډول د بحاله پولیسو چې د بحاله د کورنیو چارو د وزارت تر امر لاندې دي، بحاله د استخباراتو د لوي ریاست چې له دی وروسته په ټولیز ډول (د بحاله امنیتي مسؤلینو) په نامه یادېږي او دغه راز چېرې چې د تطبیق وړ وي د زندانونو د چارو د سمون ادارې د بند پرمهال له بندیانو سره پر چلند تمرکز کوي. چېرې چې شونې ده د هغو مستند شویو سرغړونو یادونه هم شوې کومې چې بحاله مشخصو ادارو ته د منسوبونې وړ نه وي.

دا په افغانستان کې له آزادی څخه له محروم شویو کسانو د چلند په اړه د یوناما له خوا خپور شوی اووم راپور دی.<sup>۸</sup> په داسې حال کې چې زیاتره پخواني راپورونه پر هغو بندیانو متمرکز وو چې د امنیت-او تروریسم اړوند جرمونو په تړاو بندیان وو او دوه کلنه موده یې تر پوښښ لاندې نیوله، دغه راپور ټول بندیان پرته له دې چې د بند لامل یې په پام کې ونیول شي، تر پوښښ لاندې نیسي. له دې سره سره، د سیاق په پار، بحاله د کورنیو چارو وزارت عامو جنایي قضیو ته رسیدګي کوي، په داسې حال کې چې بحاله د استخباراتو لوي ریاست د افغانستان د استخباراتي ادارې په توګه، پر هغو قضیو صلاحیت لري چې داخلي او بهرنی امنیت اغیزمنوي. په دې کې خیانت، جاسوسي، تروریسم او دولت ضد تبلیغ شامل دي.

<sup>۶</sup> د امنیت شورا ۲۶۲۶ (۲۰۲۲) شمېره پرېکړه لیک، عملیاتي پاراګراف ۵ (ه)، د امنیت شورا د ۲۶۷۸ (۲۰۲۳) شمېره پرېکړه پر بنسټ تمدید شوی.  
<sup>۷</sup> نیونې او توقیفونه هغه مهال خپلسرې ګڼل کېږي کله چې: له داخلي قوانینو سره په تطابق کې نه وي، ځکه چې په سم ډول د هغو دلایلو پر بنسټ بڼه نه دي چې د قانون له خوا رامنځ ته شوي یا له هغو اجرائیو سره په تطابق کې نه دي چې د قانون له خوا رامنځ ته شوي؛ یا خپلسرې په دې مانا چې په شرایطو کې دغه کرني نامناسبې، نا عادلانه، نا معقولې، یا غیر ضروري دي. د یوې نیونې یا توقیف خپلسرتوب د شرایطو د انفرادي ارزونې پر بنسټ ولاړ دی. څرنګه چې د خپلسرتوب د معیارونو په اړه کوم جامع لیست نشته، د خپلسرې توقیف په اړه د کاري ګروپ په آند، "خپلسرتوب باید د یوه توقیف د ټولو اړوندو شرایطو په رڼا کې و ارزول شي." د مثال په ډول، که چېرې یو شخص له بشري حقونو د هغوي د محرومولو په موخه توقیف شوی وي (لکه د سیاسي نظریو څرګندول یا سوله ییز لاریون) یا دغه کار پر تبعیض آمیزه دلایلو مبنی دی. د بشري حقونو په اړه د ملګرو ملتونو کمیسیون، د خپلسرې توقیف په اړه کاري ګروپ، ۷ شمېره مباحثه، ۱ ډسمبر ۲۰۰۴، E/CN.4/2005/6، ۵۴ (ب) پاراګراف.  
<sup>۸</sup> ټول پخواني راپورونه پر دغې انټرنیټ پاڼې د لاس رسې وړ دي: <https://unama.unmissions.org/treatment-conflict-related-detainees-afghan-custody>

# میتودولوژي

د ۲۰۲۱ د اگست په ۱۵ مه افغانستان کې د طالبانو واک ترلاسه کولو سره، له یوناما غوښتنه وشوه چې له *برحاله* چارواکو سره نوې اړیکې رامنځ ته کړي. هغه [یوناما] نور د توقیف ځایونو ته غیر محدود لاسرسی نه درلود لکه څنګه یې چې د جمهوریت حکومت په وخت کې درلود. په ټولو توقیف ځایونو کې د *برحاله* چارواکو لخوا توقیفیانو ته د یوناما د نا محدود لاسرسي په اړه بحثونه روان دي. تر دې مهاله، یوازې د زندانونو د سمون د چارو *برحاله* ادارې یوناما ته په افغانستان کې یو شمېر زندانونو ته لاس رسی ورکړی.

نو په دې اساس، یوناما لاندې راپور شوې سرغړونې له هغو افرادو سره چې د امنیت او/یا د زندان د *برحاله* مسؤولینو په بند کې وو، او له اړوندو چارواکو سره د خپلو مباحثو په وسیله له ۸۰۰ څخه د زیاتو قضیو د تاییدونو له لارې مستندې کړي، له ۱۳۰ څخه زیاتو ژورو مرکو (چې ۲۴ هغه یې ښځې وې) د ارزونو په ګډون.

په کومو قضیو کې چې معلومات په کافي اندازه کره او باوري نه دي ګڼل شوي، د دغه راپور په ارقامو کې نه دي شامل شوي.<sup>۹</sup>

مرکه شوي اشخاص یا خو یوازې په یوه ځای کې بندي شوي، تحقیق ور څخه شوي او خوشې شوي؛ یا وروسته نورو ادارو ته لېږدول شوي یا د نورو تحقیقاتو یا له محاکمې مخکې توقیف په پار ترڅو یې دوسیه د یوې محکمې له خوا وڅیړل شي او واورېدل شي. په دې اساس، ډیری هغو کسانو چې یوناما ورسره مرکه کړې له ګڼ شمېر *برحاله* چارواکو سره په بند کې پاتې کیدل تجربه کړي، او سرغړونې په ورته ډول د بند د ګڼ شمېر دورو په اوږدو کې مستند شوي چېرې چې یې راپور ورکړل شوی چې هغه په هر یوه توقیف کې پېښې شوي. تکراري سرغړونې چې یوازې د یوې ادارې په بند کې پېښې شوي، پرته له دې چې د بند مودې په پام کې ونیول شي، د سرغړونې د یوه مورد په توګه ثبت شوي، د مثال په ډول، شکنجه یا نور ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوي ډک چلند یا سزا (له دې وروسته ناوړه چلند ګڼل کېږي).

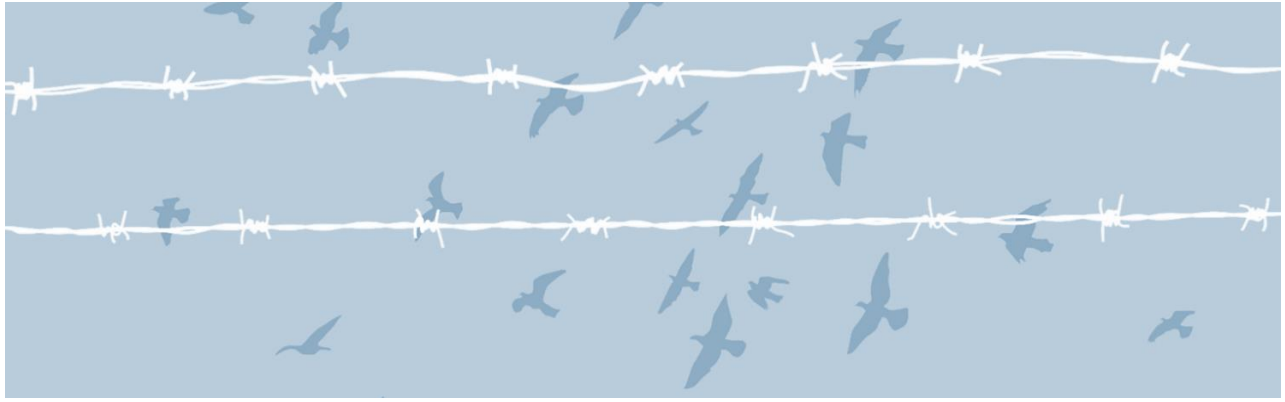
په بند کې د یوه مرکه ورکوونکي د ساتنې په پار ټولې حوالې، ځایونه او د پیژندګلوي نور فکتورونه حذف شوي، سره له دې که چېرې مرکه ورکوونکو یوناما ته په عام راپورونو کې د هغوي د بیانونو په ګډون د پیژندګلوي معلوماتو د شریکولو رضایت هم په ډاګه کړی وي.

یوناما د نړیوالو حقوقو سره سم سرغړونې مستندې کړي. د تطبیق وړ حقوقي چوکاټ په ټاکلو کې، یوناما همدارنګه د افغان قوانینو، چې د *برحاله* چارواکو تر دوامدارې بیاکتنې لاندې دي او وضعیت یې لا اوس هم روښانه نه دی، او د ۲۰۲۱ کال د اگست له ۱۵ نېټې را وروسته د *برحاله* مشرتابه له خوا د صادر شویو لارښوونو یادونه هم شامله کړې ده.<sup>۱۰</sup>

<sup>۹</sup> دغه کار د شکنجې او توقیف په اړه په پخوانیو دوه کلنو راپورونو کې د یوناما له میتودولوژي سره په مطابقت کې دی.  
<sup>۱۰</sup> دا د دغه ډول اصداراتو د قانونیت د منلو په مانا نه ده بلکې مقصد یې د حوالې یو چوکاټ دی چې له لارې یې ثبت شوي سرغړونې تحلیل شي.







# په بند کې ناوړه چلند او شکنجه

## د تطبیق وړ چوکات

د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا مطلق ممنوعیت د نړیوال قانون یو امره نورم (jus cogens) گڼل کېږي، چې د یوه غړي هیواد د تعاهدي مکلفیتونو په پام کې نیولو پرته د تطبیق وړ دي. سربېره پر دې، گڼ شمېر نړیوال تړونونه چې افغانستان یې غړی دولت او مرعي الاجراء گڼل کېږي شکنجه او نور ظالمانه او نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا منع کوي.<sup>۱۱</sup> د دغه ډول کړنو د ممنوعیت د درناوي مکلفیت قاطع او نه کمېدونکی دی، په دې مانا چې د شکنجې کارونې ته ګرځیدل یا د هغې د ممنوعیت په رعیتولو کې پاتې راتلل په هیڅ وجه د توجیه وړ نه دي، آن په اضطراري حالاتو کې هم.<sup>۱۲</sup>

شکنجه له څلورو عنصرونو څخه جوړه شوې. دا هر هغه عملونه رانغاړي کومې چې: د سخت درد یا کړاو لامل کېږي، که هغه جسمي وي یا رواني؛ کوم چې په عمدي ډول اړول شوي وي؛ د یوه مشخص هدف په پار ترسره شوي وي، لکه د اعتراف کول، د معلوماتو تر لاسه کول، سزا، تهديد، سپکاوی، اکراه یا بل کوم دلیل چې د توپیر پر بنسټ وي؛ او یو دولتي چارواکی په کې ښکېل وي، که په مستقیم یا غیر مستقیم ډول وي.<sup>۱۳</sup>

په هغو فیزیکی کړنو کې چې د سخت درد یا کړاو لامل کېږي او مشخصه شوې وي چې شکنجه تشکیلوي سخت وهل ډېول، سوکونه او لغتې<sup>۱۴</sup> او برېښنايي ټکانونه شامل دي، خو په دغو مواردو پورې محدود نه دي.<sup>۱۵</sup> رواني شکنجه باید داسې تعبیر شي چې ټولې هغه طریقې، تخنیکونه او شرایط رانغاړي چې مقصد یې یا د دې په پار طرح شوي وي چې په قصدي ډول د کیبل/پایپ یا د سخت جسمي درد یا کړاو پرته سخت رواني

<sup>۱۱</sup> د بشري حقونو نړیواله اعلامیه، د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا د منع کنوانسیون (د شکنجې د منع کنوانسیون)، د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، د ماشوم د حقونو کنوانسیون، د ۱۹۴۹ کال د جنیوا کنوانسیونونه، او نړیوالې جنایې محکمې د روم اساسنامه، همدارنګه وګورئ، د امنیت شورا د ۲۴۲۶ (۲۰۲۲) شمېره پرېکړه ۶ (ه) پاراګراف، د افغانستان له خوا د بشري حقونو او بنسټیزو آزادي گانو په اړه د هغو اسنادو تطبیق چې افغانستان یې غړي دولت دی او په رعیتولو یې مکلف دی. دا همدارنګه د قانون نافذوونکو چارواکو د چلند قواعدو په ۵ ماده کې رانغاړل شوي. همدارنګه د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا په اړه د عمومي اسامبلې د ۲۰۱۱ کال د ۱۵ نېټې A/Res/77/209 شمېره پرېکړه لیک وګورئ.

<sup>۱۲</sup> د شکنجې د منع کنوانسیون، ۲ (۲) ماده؛ د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۴ (۲) ماده؛ د قانون نافذوونکو چارواکو د چلند قواعد، ۵ ماده. <sup>۱۳</sup> د شکنجې د منع کنوانسیون، ۱ ماده؛ همدارنګه د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکونکي، منفرد نواک، د ۲۰۱۰ کال د فبروري د ۹ راپور A/HRC/13/39/Add.5 ۳۹-۳۰ پاراګرافونه وګورئ. د بشري حقونو کمېټې پرېکړه کړې چې دولتونه باید "د هغو اعمالو په وړاندې چې د ۷ مادې له خوا منع شوي د هر چا ساتنه وکړي...، که هغه د هغو خلکو له خوا چې د دوی په رسمي ظرفیت، یا له خپل رسمي ظرفیت څخه بهر یا په شخصي ظرفیت کې عمل کوي، اړول شوي وي." او د شکنجې او ناوړه چلند ممنوعیت تعزیري سزا ته هم تمديدیږي؛ ۲۰، ۱۰ شمېره عمومي تبصره، مارچ ۱۹۹۲، ۲ او ۵ پاراګرافونه وګورئ.

<sup>۱۴</sup> د مثال په ډول وګورئ، د شکنجې د منع کمېټه، ډیمیتريویک د سربیا او مونتینیګرو په مقابل کې، ۱۷۲/۲۰۰۰ شمېره ابلاغ، ۱۶ نومبر ۲۰۰۵، ۱.۲، ۱.۷. پاراګرافونه؛ د شکنجې د منع کمېټه، علي د تونس په وړاندې، ۲۹۱/۲۰۰۶ شمېره ابلاغ، ۲۱ نومبر ۲۰۰۸، ۲.۲، ۴.۲، ۶.۲، ۱۵. پاراګرافونه.

<sup>۱۵</sup> د بشري حقونو کمېټه، مطیبه د زائر په وړاندې، ۱۲۴/۱۹۸۴ شمېره ابلاغ، ۲۴ جولای ۱۹۸۴، ۲.۱۰ او ۱۲ پاراګرافونه؛ همدارنګه وګورئ، د شکنجې د منع کمېټه، نهایی ملاحظات: د رواندا راپور، ۳۱، ۲۰۱۲، CAT/C/RWA/CO/1 پارګراف. همدارنګه وګورئ د اجباري یا نا داوطلبانه ورک کیدنو په اړه کاري ګروپ، د زین العابدین محمد حسین (ابو زبیده) په تړاو ۶۶/۲۰۲۲ شمېره نظریه (د امریکا متحده ایالات، پاکستان، تایلند، پولنډ، مراکش، لیتوانیا، افغانستان، او د انګلستان شمالي ايرلنډ متحده شاهي)، ۶ اپریل ۲۰۲۲، A/HRC/WGAD/2022/66، د پوښتنو ګروپونو تقویه شوي تخنیکونه شکنجه جوړوي، په اړه ۱۱-۱۰ او ۱۰۲ پاراګرافونه.

درد يا کړاو واريو.<sup>۱۶</sup> د مثال په ډول، د دولتي چارواکو يا نورو هغو له خوا چې د هغوي په امر عمل کوي يا د هغوي په موافقه د تاوتریخوالي يا مرگ کوابښونه، د کورنۍ يا ملگرو په ضد د گواښونو په شمول، هم کولی شي د سخت رواني کړاو حد پوره کړي.<sup>۱۷</sup> د شکنجې په اړولو کې همدارنگه په دې کې پاتې راتلل شامل دي چې د شکنجې د ودریدو يا د مخنيوي لپاره کوم اقدام ترسره کړي.<sup>۱۸</sup>

د شکنجې د منع کمېټه دا مني چې د شکنجې او ناوړه چلند ترمنځ حد زیاتره په عمل کې ناروښانه دی.<sup>۱۹</sup> د شکنجې او نورو ظالمانه يا نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا ترمنځ د تفکیک په عناصرو کې راتلونکي هغه شامل دي: لومړی) د عمل شدت/سختوالی او موده؛ دویم) د قرباني زیانمنتوب او بې وسي؛ او درېیم) د عمل د ترسره کولو موخه او هدف.<sup>۲۰</sup>

د بشري حقونو نور نورمونه د قانون نافذوونکو چارواکو له خوا د قوې کارونه تنظیموي. د قانون د تطبیق ټول اقدامات باید د قانونیت، اړتیا، نه توپیر، تناسب او بشریت اصولو ته درناوی وکړي.<sup>۲۱</sup> دغه چاره د دې غوښتنه کوي چې د قانون نافذوونکي چارواکي په مناسب ډول روزل شوي وي خو د تصمیم نیونې د قوت درجه اعمال کړي او معلومه کړي چې د قوې کومه درجه اړینه او له یوه اړوند حالت سره متناسبه ده.

د افغانستان د قوانینو له مخې، د افغانستان د اسلامي جمهوریت د ۲۰۰۴ کال اساسي قانون صراحت لري چې "هېڅوک نه شي کولای چې له بل شخص څخه حتی د حقایقو د ترلاسه کولو لپاره که څه هم تر تعقیب، نیونې يا توقیف لاندې وي او يا په جزا محکوم وي، د هغه د تعذیب لپاره اقدام وکړي يا يې د تعذیب امر ورکړي" (۲۹ ماده)، او د هغو کسانو لپاره د تاوان د اخیستلو وړاندوینه شوې څوک چې بې موجهه زیانمن شوي وي (۵۱ ماده).

د ۲۰۱۸ کال د جزا قانون د شکنجې کړنه جرم گڼي، د شکنجې له داسې یوه تعریف سره چې په پراخ ډول له هغو عنصرونو سره په تطابق کې دی چې د شکنجې د منع کنوانسیون کې يې تصریح شوي (۴۵۰ ماده)، همدارنگه د ۲۰۱۸ کال نوموړی قانون د شکنجې د منع په اړه صراحت لري چې د دغه ممنوعیت په اړه کومه استثنا نشته (۷ ماده). پر دې سربیره د جزا کوډ د دولتي مامور له خوا د هر شخص په وړاندې د خشونت آمیزه، ناوړه يا له سپکاوي ډک چلند په گډون د "تاوتریخوالي" کارول جرم گڼي (۴۴۸ ماده).

څرنګه چې برحاله چارواکو د ۲۰۲۲ کال په نیمایي کې له شریعت سره د تطابق په پار د ټولو هغو قوانینو بیا کتنه پیل کړې کوم چې په تېر جمهوریت کې تصویب شوي، دغه بیا کتنه لا اوس هم روانه ده او د دغو متنونو او د هغوي د انفرادي حمایتونو حقوقي وضعیت روښانه نه دي. په داسې حال کې چې د راپورونو له مخې د جزا د قانون ځینې برخې له شریعت سره په مغایرت کې گڼل شوي، خو لا تر اوسه روښانه نه ده چې کومې برخې.

<sup>۱۶</sup> د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي راپور، ۲۰ مارچ ۲۰۲۰، A/HRS/43/49، ۱۹ پاراګراف.

<sup>۱۷</sup> وګورئ، د بشري حقونو کمېټه، اسټریلا د یوروګویا په مقابل کې، شمېره ۷۴/۱۹۸۰، شمېره ابلاغ، ۱، ۶، ۱۰ پاراګرافونه؛ همدارنگه د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، نیگل اس رودی، راپور A/56/156، ۸ پاراګراف وګورئ.

<sup>۱۸</sup> د شکنجې د منع کمېټه، ۳ شمېره عمومي تبصره، ۱۳ ډسمبر ۲۰۱۲، CAT/C/GC/2، ۳، ۲۳ او ۳۷ پاراګرافونه.

<sup>۱۹</sup> د شکنجې د منع کمېټه، ۲ شمېره عمومي تبصره، ۲۴ جنوري ۲۰۰۸، CAT/C/GC/2، ۳ پاراګراف.

<sup>۲۰</sup> د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، منفرد نواک، د ۲۰۰۵ کال د ډسمبر د ۲۳، E/CN.4/2006/6، ۳۹ پاراګراف، ("د ملګرو ملتونو د شکنجې د منع د کنوانسیون د ۱ او ۱۶ مادې د مقدماتي چارو بشپړ تحلیل او دغه راز د شکنجې د منع کمېټې د کړنو په رڼا کې د دواړو احکامو سیستماتیک تفسیر یو شخص دې پایلې ته رسوي، چې له ظالمانه، نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند څخه د شکنجې د تفکیک او تشخیص تعیین کوونکي معیارونه کیدای شي په غور ډول د عمل د ترسره کولو له هدف او د قرباني له بې وسي څخه درک شي نه د اړول شوي درد يا کړاو له شدت څخه.") د شکنجې په اړه ځانګړي راپور ورکوونکي په دې اړه تشریح ورکړې چې ولې دې شکنجه له ناوړه چلند څخه یوازې د کړاو د شدت له مخې جلا نه شي؛ د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، منفرد نواک، د ۲۰۱۰ کال د فبروري د ۹ راپور A/HRC/13/39/Add.5، ۱۸۸-۱۸۷ پاراګرافونه؛ او له حبس څخه بهر د قوې د کارونې او شکنجې د ممنوعیت په اړه د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي نیلس میلر د ۲۰۱۷ کال د جولای د ۲۰ نېټې راپور، A/72/178، ۳۰ پاراګراف وګورئ.

<sup>۲۱</sup> د قانون نافذوونکو چارواکو د چلند قواعد، ۲، ۳، ۵، ۷ او ۸ ماده؛ د قانون نافذوونکو چارواکو له خوا د قوې او وسلو د کارونې اصول، ۲، ۴، ۵، ۹، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۲۴، ۲۵ او ۲۶ سريزه او اصول.

سریه پر دې، د ۲۰۲۲ کال په جنوري کې، د بنديانو د نظام د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل د گڼو مادو سره تائید کړ کوم چې د آزادۍ څخه د محرومو افرادو شکنجه او ناوړه چلند منع کوي.<sup>۲۲</sup> د بنديانو د نظام د سمون طرز العمل په دې اړه روښانه دی چې امنیتي مسؤلین، د بنديانو محافظین او د محبسونو کارمندان د بنديانو د شکنجې، تعذیب او تعزیر حق نه لري (۳۳ ماده). په ځانگړي ډول، نوموړی طرز العمل برحاله امنیتي مسؤلینو ته لارښوونه کوي چې د نیونې له پیل څخه د انتقال په اوږدو کې د شکمنو اشخاصو یا مجرمینو له شکنجې او ناوړه چلند څخه ډډه وکړي کوم چې "د شرعي اصولو، اخلاقو او انساني کرامت خلاف وي" (۳، ۵ مادې).<sup>۲۳</sup> دا په ځانگړي ډول د هغه چلند مثالونه په ډاگه کوي چې باید منع شي، لکه د شکمنو اشخاصو شکنجه کول یا تعذیبول، د خلکو یا خپلوانو په مخ کې د نا مناسبو یا له سپکاوي ډکو کمو کارول، او د خلکو پر سر یا خپته کیناستل.

پر دې سریه د بنديانو د نظام د سمون طرز العمل صراحت لري چې د یوه متهم "بندي د تحقیق په جریان کې وهل جواز نه لري، مجرم فقط د اړونده محکمې د حکم له مخې د سزا مستحق گڼل کېږي" (۳۶ ماده)، او دا چې امنیتي مسؤلین "دې له متهم څخه د اقرار اخیستلو هڅه نه کوي او په ځانگړې توگه له تهدید، تعذیب او ویډیو کولو څخه ډډه وکړي، ځکه دغه اقرار په محکمه کې د حکم مدار نه گرځي" (۳۹ ماده).<sup>۲۴</sup> برحاله د بهرنیو چارو وزارت تایید کړې چې د گواښونو، جسمي یا رواني شکنجې له لارې د جرم د ثابتولو لپاره د جبري اقرار کارول هیڅ شرعي او قانوني اساس نه لري.<sup>۲۵</sup>

د ۲۰۲۲ کال په مارچ کې د طالبانو مشر امنیتي او استخباراتي مسؤلینو ته د دغو لارښوونو په اړه یادونه یو ځل بیا "د تحقیق او توقیف مودې پرمهال د شکمنو اشخاصو د توقیف په اړه حکم" کې کړې او د دې یادونه کوي چې "د توقیف پرمهال، هر ډول شکنجه منع ده ځکه یوازې محکمه د دې صلاحیت لري چې د سزا په اړه پرېکړه وکړي. له محکمې پرته که یو څوک یوه شخص ته سزا ورکوي، د هغه دغه کړنې عادلانه نه گڼل کېږي [...]."<sup>۲۶</sup>

د برحاله وزارتونو له خوا هم د دی لارښوونو د تطبیق لپاره هلې ځلې کېږي. د مثال په ډول، د ۲۰۲۲ کال په فبروري کې د کورنیو چارو برحاله سرپرست وزیر د کابل امنیه قومانداني امنیتي ریاست ته لارښوونه کړې چې د تعقیب او نیونو پرمهال "له هر ډول شکنجې، ځورونې او سپکاوي څخه په کلکه ډډه وکړي".<sup>۲۷</sup>

<sup>۲۲</sup> د بنديانو د نظام د سمون طرز العمل په هکله فرمان، گڼه ۱۷۵، ۱۷ جنوري ۲۰۲۲.

<sup>۲۳</sup> د طالبانو د مشر طرز العمل، ۳ ماده: "د گرفتاري پرمهال دې د متهم او مجرم له شکنجې، تعذیب، تهدید او د خلکو او اقاویو په مخکې له سپکو سپورو ویناوو څخه ډډه وشي." ۵ ماده: "د انتقال پرمهال دې بندي سره له داسې چلند څخه ډډه و شي چې د شرعي اصولو، اخلاقو او انساني کرامت خلاف وي؛ لکه د بندي په سر یا خپه کې د یو یا څو تنو ناسته."

<sup>۲۴</sup> همدارنگه د طالبانو د مشر طرز العمل لاندې مادې وگورئ:

- ۳۴ ماده: امنیتي مسؤلین دې بنديانو ته د تادیب او هغوي سره د چلند په مهال له افراط، تشدد او ناوړه سلوک څخه ډډه کوي.

- ۳۵ ماده: د متهم بندي د تحقیق په جریان کې وهل جواز نه لري، مجرم فقط د اړونده محکمې د حکم له مخې د جزا مستحق گڼل شي.

<sup>۲۵</sup> یوناما، جسمي سزا او د مرگ جزا، م۲۰۲۳: ضمیمه - د بهرنیو چارو د برحاله وزارت ځواب، په راتلونکې انټرنیټ پاڼه د لاس رسې وړ دی: <https://unama.unmissions.org/file/21157/de facto MFA Response>.

<sup>۲۶</sup> د طالبانو مشر، د تحقیق او توقیف مودې پرمهال د شکمنو اشخاصو د توقیف په اړه حکم، ۱۵ مارچ ۲۰۲۲، د فرمان شمېره ۰۲۹. د ۱۵ آگست ۲۰۲۱ کال د واک د تغیر نه وړاندې، د کشف الحال لپاره د متهمینو د بندي کولو د صلاحیت او بند د مودې په هکله فرمان، ۴ نومبر ۲۰۱۹. همدارنگه وگورئ، د محکمې له فیصلې پرته د سزا ورکولو او بیا یې د عکاسي کولو د مخنیوي په اړه حکم، ۲۰ نومبر ۲۰۲۰: "هیڅوک اجازه نه لري چې د محکمې له حکم پرته څوک په لښتو، درو او کپېل ووهي او کوم بل ډول تعذیب ورکړي. مجاهدین چې کله څوک اسیران کړي، هغوي که سیاسي بنديان وي یا جنایي، د محکمې له پرېکړې پرته د سزا ورکولو حق نه لري."

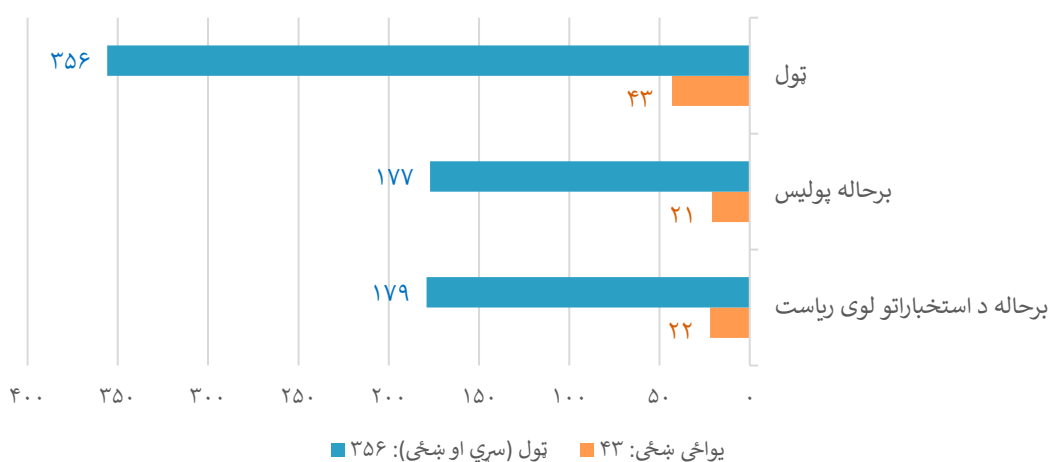
د بشري حقونو له مخې، د محکمې له خوا امر شوې تعزیرې سزاګانې لکه په دورو یا متروکو وهل یا د بدن د غړو پرې کول، شکنجه او ناوړه چلند تشکیليوي او په هغو اعمالو کې شامل دي چې د شکنجې د مطلق او نه کمیدونکي ممنوعیت لاندې واقع دي. د تعزیري سزا او مرگ مجازاتو په اړه د یوناما راپور وگورئ.

<sup>۲۷</sup> خالد ځدران، د امنیه قومانداني ویاند، د کورنیو چارو وزارت [@khalidzadran01]، توپټر پاڼه، ۲۲ فبروري ۲۰۲۲، ۷:۳۱ ماښام. پر لاندې توپټر پاڼه د لاس رسې وړ دی: <https://twitter.com/khalidzadran01/status/1496138106021498880?ctx=HHwWgMCyhcfrMMpAAAA> (Pashto).

## د نیولو پر مهال شکنجه او د قوې ناقانونه کارونه

د شکنجې او نور ظالمانه، نا انساني يا له سپکاوې ډک چلند يا سزا ممنوعیت نه یوازې هغه کسان ساتي چې له خپلې آزادۍ محروم شوي، بلکې همدارنگه له بند څخه پر بهر مواردو هم د تطبیق وړ دی. له بند څخه بهر د قوې هر ډول کارونه کومه چې قانوني هدف (قانونیت) نه تعقیبوي، یا دا چې هغه د یوه قانوني هدف تر لاسه کولو لپاره اړین نه وي (اړتیا)، یا دا چې هغه د تعقیب شوي هدف په پرتله زیات زیان اړوي (تناسب) هغه رامنځ ته شوي نړیوالې حقوقي اصول نقضوي کوم چې د قانون نافذوونکو مسؤولینو له خوا د قوې کارونه اداره کوي، پر انساني کرامت تیری گڼل کېږي، او ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا تشکیليوي. له بند څخه بهر د قوې هر ډول کارونه چې موخه یې د یوه مشخص هدف د ترلاسه کولو په پار یوه "پي وسه" شخص (هغه شخص دی څوک چې تر مستقیم یا له هغه سره د مساوي کنترول لاندې وي او د تینبتي یا مقاومت توان نه لري) ته د درد یا کړاو اړول وي، د ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا تشدید شوی شکل تشکیليوي، د قانوني هدف، اړتیا یا تناسب ملاحظاتو یا د بل کوم شي په پام کې نیولو پرته چې د قوې د دغه ډول کارونې لپاره اړین وي، څو د اړوندو معاهدتي اسنادو له مخې شکنجه تشکیل کړي.<sup>۲۸</sup>

یوناما همدارنگه د برحاله امنیتي مسؤولینو له خوا د فیزیکی تیري او نورو سرغړونو ۳۵۶ مورده مستند کړي، چې تر ډیره د نیونو د ترسره کولو پرمهال پېښیږي. د دغو له جملې، ۱۷۷ مورده برحاله پولیسو (چې ۲۱ هغه د ښځو په ضد وو)؛ ۱۷۹ هغه یې برحاله د استخباراتو لوی ریاست (چې ۲۲ هغه د ښځو په ضد وو)، چې د نیونې له ځایه پیلیري، د منسوبونې وړ دي.<sup>۲۹</sup>



دریم تصویر: د ادارې او جنډر په تفکیک سره د شکنجې او د قوې د ناقانونه کارونې سره د قربانیانو نیونه

د مرکه ورکوونکو گڼو بیانونو دا په ډاگه کړه چې د برحاله امنیتي مسؤولینو له خوا څرنګه په زور نیونې ترسره شوي چې له وهلو ډبولو او ناوړه چلند سره مل وي. مرکه ورکوونکو ویلي چې هغوي سپک شوي، ځینې یې له خپلو موټرونو څخه راکش شوي او په لغتو وهل شوي، نورو په دې اړه ویلي چې برحاله امنیتي مسؤولین څرنګه د هغوي کار ځای یا کورونو ته ننوتلي، هغه کسان یې وهلي ډبولي چې په سملاسي ډول یې د هغوي له امرونو سره عمل نه دی کړی. ډیری مرکه ورکوونکي په لغتو وهل شوي په داسې حال کې چې هغوي لا وار

<sup>۲۸</sup> له بند څخه بهر د قوې د کارونې او شکنجې او نور ظالمانه، نا انساني یا سپکاوې ډک چلند یا سزا د ممنوعیت په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي نیلس میلر د ۲۰۱۷ کال د جولای د ۲۰ نېټې راپور، A/72/178، ۳۶، ۴۶ او ۶۲ پاراګرافونه.  
<sup>۲۹</sup> د یوناما له خوا مستند شویو په ۴۱ نورو مواردو کې مرکه ورکوونکي نه وو توانیدلي چې مسؤوله اداره معلومه کړي.

د مخه پر ځمکه پراته وو او د وسلو پر کونداغونو وهل شوي ټکول شوي.<sup>۳۰</sup> د نیول شویو کسانو پر سپکاوې سرپره، برحاله امنیتي مسؤولینو ډیری وخت د هغوي لاسونه ځولنه کړي، سترگې یې ورتړلې او سر ته یې کڅوړې وړ اچولې، او هغه کسان چې په موټرو کې وو په بل لوري لیردولو ته اړ کړي.<sup>۳۱</sup> په څلورو مواردو کې، مرکه ورکوونکو په ډاگه کړې چې هغوي توقیف ځای ته د لیرد په پار د موټر په ډاله یا د موټر په بادۍ کې په زور په داسې حال کې اچول شوي، چې سترگې یې تړل شوي او ځولنه شوي.<sup>۳۲</sup>

له دغو مواردو په نږدې هیڅ یوه کې امنیتي مسؤولینو د نیونې د ترسره کولو لپاره د نیونې امر نه دی تیار کړی یا یې په روښانه ډول ځانونه یا د هغوي اړوند واحد نه دی معرفي کړی؛ په ځینو مواردو کې د هغوي مخونه په ماسکونو پوښلي وو.<sup>۳۳</sup> د مناسب یونیفورم یا نورې پیژندگلۍ په نشتون کې، په زیات تکراریدونکي ډول، یوازې د ځایي برحاله پولیسو قوماندانۍ یا د استخباراتو د لوي ریاست دفتر ته په رسېدو مرکه ورکوونکي له دې خبرې شوي چې د کومو برحاله چارواکو/ادارې له خوا نیول شوي. [د زیاتو سرغړونو لپاره، د نیونې لاملونو په اړه د معلوماتو برخه وگورئ].

زیاتره تشریح شوې تجربې په ځانگړې توگه له وهلو ټکولو، ځولنه کولو، سترگو تړلو یا سر ته کڅوړې اچولو سره ملې هغه د نیول کیدنې په پرتله ټیټوې ته ورته دي او د توقیف شویو ترمنځ د قریب الوقوع ضرر یا د وژل کېدو موجه ویره رامنځ ته کوي، چې د رواني کړاو لامل کېږي کومه چې کیدای شي د شدت هغه حد پوره کړي چې د شکنجې یا ناوړه چلند د نورو شکلونو د رامنځته کیدو لپاره اړین گڼل کېږي.

د برحاله امنیتي مسؤولینو له خوا د نیونو پرمهال کارول شوې قوه لکه څرنگه چې د مرکه ورکوونکو له خوا تشریح شوې، په ډیری حالاتو کې د قانون نافذوونکو چارواکو له خوا د قوې د کارونې په اړه له نړیوالو نورمونو

<sup>۳۰</sup> د ۲۰۲۳ کال د جنوري ۲ د نېټې مرکه ("د نیونې پرمهال، د حوزې پولیسو زه د ټوپک پر کونداغ ووهلم. همدارنگه زه هغوي په سوکونو او لغتو ووهلم، بیا یې زما لاسونه تر شا وتړل او زه یې حوزې ته بوتلم")؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست ۳ د نېټې مرکه ("هغوي زه د پولیسو قوماندانۍ ته پر لار ځولنه نه کړم خو زه یې د ټوپک پر کونداغ ووهلم. مور چې ترڅو د پولیسو کمپاوند ته رسېدو هغوي زه څو بله پر مخ او سر په څپېرو ووهلم. په لغتو لغتو یې له موټر څخه کېښته کړم. دوو زه له وینستو کڅ کړم چې له امله یې سخت پر ځمکه پریوتم")؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۳ نېټې مرکه ("د ولسوالۍ د استخباراتو د لوي ریاست یوه ډله زما کور ته راغله او زه یې ونیولم؛ دوي زه سخت ووهلم او د رنجر موټر په بادې کې یې واچولم")؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه ("یوه زور مرکه ورکوونکي وویل "شا و خوا پنځه وسله وال سړي موجود وو؛ هغوي زما لاسونه وتړل، زما سر یې ویښه او بل موټر ته یې بوتلم. د وړلو پر مهال هغوي زه په لغتو ووهلم او ما ته یې سپکې سپورې وکړې؛ ما د هغوي مخونه و نه پیژندل ځکه په ماسکونو کې پټ ول").

<sup>۳۱</sup> د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۱۵ نېټې مرکه (یوه بندي چې په یوه چیک پایښت کې د استخباراتو د لوي ریاست له خوا نیول شوی و د هغه د موټر د تلاشي پرمهال یې سترگې تړلې شوې وې. د استخباراتو د لوي ریاست یوه آفسر نورو ته د دغه شخص د وهلو امر وکړ چې تر هغې وروسته یې د وسلو په کونداغونو د هغه پر وهلو پیل وکړ او په سر پر لغتو وواژه. د شخص یې په داسې حال د استخباراتو د لوي ریاست په موټر کې واچوه چې سترگې او لاسونه یې تړلي وو)؛ د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۵ نېټې مرکه (له وسله والو ډک یو موټر زموږ کور مخې ته پارک شو. سړیو [زه وپېژندم] او سملاسي یې زما لاسونه ځولنه کړل، زما سترگې یې را وتړلې او او پرته له دې چې څه ووايي په موټر کې واچولم. زما ماشومانو ژړل او سړیو ته یې زما د خوشې کولو سوال کاوه، خو هغوي یې پروا و نه کړه. ما له سړیو ویښتل چې تاسو څوک یاست. هغوي په ساده ډول راته وویل: "تشویش مه کوئ."؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه ("هغوي زما سر ته توره کڅوړه را وچوله ترڅو څوک و نه وینم؛ او زما لاسونه یې په یوه ټوټه پلاستيکي رسۍ وتړل")؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۲۲ نېټې مرکه (وروسته له هغې چې مور د پولیسو له وروستي چیک پوست څخه تیر شو، د استخباراتو د لوي ریاست څلورو کسانو زما لاسونه ځولنه کړل او سترگې یې راوتړلې، او په دغه ډول مو څو ساعتونه مزل وکړ)؛ د ۲۰۲۳ کال د می د ۱۴ نېټې مرکه ("هغوي زما سترگې را وتړلې او د استخباراتو د لوي ریاست دفتر ته یوږم، هلته هم زما سترگې تړلې وې"). د ۲۰۲۳ کال د جون په ۲۰مه مرکه ("زه عمومي سړک ته نږدې وم ... کله چې یو موټر ودرېد، او د استخباراتو لوی ریاست سرتیرو زما د پیژندنې غوښتنه وکړه. پرته له کوم توضیحاتو، زما لاسونه یې ولچک کړل، سترگې یې پټې کړې او په موټر کې وغورځول شوم. زه د ښار په شاوخوا کې له ۲۰ څخه تر ۳۰ دقیقو وگرځول شوم مخکې د دی چې ښار څخه بهر کړل شم، شاوخوا نیم ساعت لپاره، بدې ټول وخت کې، زما سترگې پټې وې، او زه نه پوهیدم چې زه چیرته وړل کېږم").

<sup>۳۲</sup> د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۹ نېټې مرکه ("هغوي زما لاسونه وتړل، زما سترگې یې وتړلې/زما سر ته یې کڅوړه واچوله او د هایلیکس موټر په بادې کې یې واچولم." بیا وروسته، "هغوي زه بیا په موټر کې واچولم... فکر کوم هغوي زه د استخباراتو د لوي ریاست ولایتي ریاست ته یوږم. نږدې د یوه ساعت لپاره په ډاله کې وم. د موټر انجن نه وکل شوی. هوا ډیره سره وه... ما له هغوي وغوښتل که ځان راحت کړم او ودرېم، زما پښو درد کاوه، خو هغوي د ودرېدو اجازه و نه کړه. وسله والو کسانو د موټر په شا کې واچولم. زما سترگې تړل شوې وې.؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۳ نېټې مرکه ("هغوي په ډیر سخت ډول زما وهل ډبول پیل کړل او زه یې د رنجر موټر په بادۍ کې واچولم؛ هغوي زما پر سر خولی کېښوده او و یې تړله، زما سترگې تړل شوې وې او زما لاسونه شا ته ځولنه شوي وو")؛ د ۲۰۲۳ کال د می د ۲۵ نېټې مرکه ("هغوي زه له خپل موټر څخه واخیستم، زما سترگې یې وتړلې او د هغوي تر پښو لاندې یې خپل موټر په شا کې یې واچولم. زه یې له کوم وضاحت پرته ونیولم، هغوي ما ته دا و نه ویل چې ولې نیول شوی يم؛ درې کسانو یې پر ما پښې اېښې وې او زه یې څو کیلو متره لرې توقیف ځای ته انتقال کړم").

<sup>۳۳</sup> د مثال په ډول، د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه (د برحال پولیسو په تړاو، "هلته نږدې شا و خوا پنځه وسله وال موجود وو. ما د هغوي مخونه و نه پیژندل ځکه پر ماسکونو پوښل شوي وو. هغوي خپل ځانونه معرفي نه کړل. کله چې دوي موقعیت ته ورسیدل زما سر لا اوس هم

ښکاره سرغړونې تشکیلوي. دغه نورمونه د قانون نافذوونکو څخه غوښتنه کوي چې قوه یوازې د وروستی چارې په څیر د قانونیت، اړتیا یا تناسب له اصولو سره په تطابق کې وکاروي.<sup>۳۴</sup>

د فزیکي تیريو په تړاو ډیری تشریح شوي بیانونه همدارنگه د نیونو په سیاق کې د زیاتې قوې، او ناوړه چلند په گډون، کوم چې ښایي په ځینو مواردو کې شکنجه تشکیل کړي، د بشري حقونو د تیريو نمونه په ډاگه کوي. لږ تر لږه، دغه بیانونه د نیونو د ترسره کولو په سیاق کې په پراخه کچه د بشري حقونو د نړیوال قانون د معیارونو له پامه غورځول څرگندوي.

---

پوښل شوی و او زما لاسونه تړل شوي وو. کله چې هغوي پر تېلفون خبرې وکړې، له وضعیتنه یوه شوم چې هغوي د ... امنیتي حوزې اړوند پولیس وو."<sup>۳۴</sup> د قانون د تنفیذ ټولې کړنې باید د قانونیت، اړتیا، نه تبعیض، تناسب او انسانیت اصولو ته درناوي وکړي. د قانون نافذوونکو چارواکو د چلند قواعدو ۲، ۳، ۵، ۷ او ۸ مادې وگورئ؛ د قانون نافذوونکو چارواکو له خوا د قوې او وسلو د کارونې اصول، ۲، ۴، ۵، ۹، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۲۴، ۲۵ او ۲۶ سریزه او اصول.

## په بند کې شکنجه او ناوړه چلند نور شکلونه

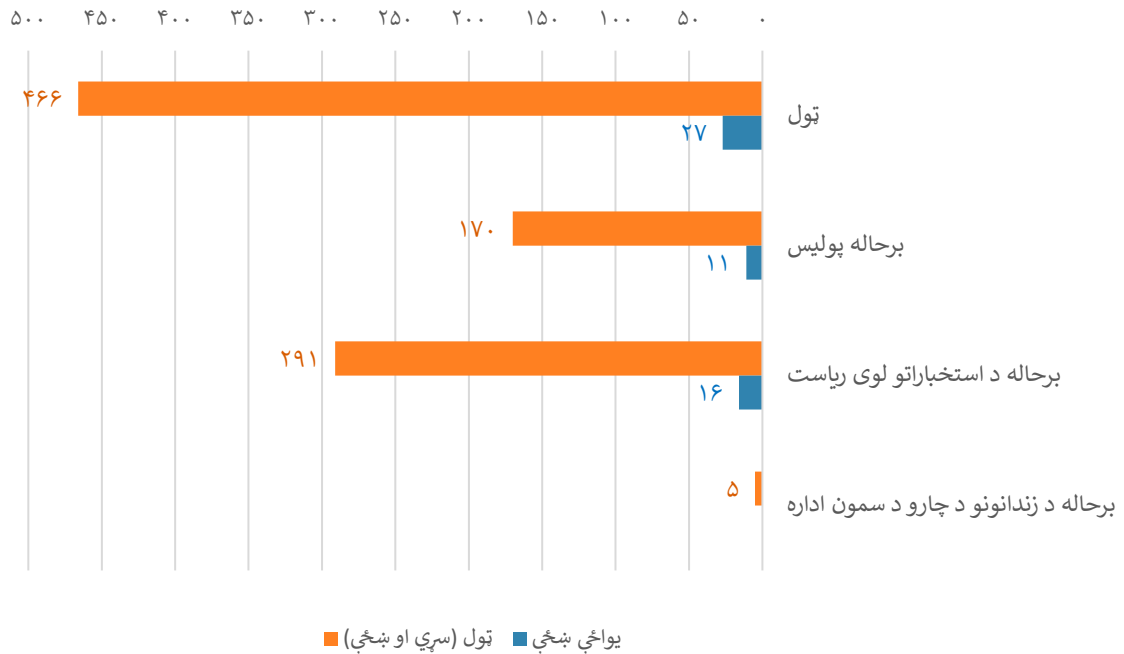
” لومړي ۵۳ ساعتونه زما د ژوند تر ټولو ناوړه شپې وې. فکر نه کوم چې دا دې زما تر مرگه زما له ياده ووځي. زه هلته د شکنجې له مختلفو شکلونو سره مخ شوم. دوي په نيمه شپه کې زما خوا ته راغلل او زه يې د تحقيق لپاره له خوبه راپاڅولم. هغوي زه يوه دهليز ته يورم. په دهليز کې مې وليدل چې دوه تر درې نور متهمين له چت څخه را څورند شوي او وهل شوي ټکول شوي وو. ما همدارنگه وليدل چې هغوي د پايونو له لارې د دوي په خوله کې اوبه اچوي خوله دغو سړيو معلومات تر لاسه کړي. نوزه هم دغه دهليز ته راغلم او له ما يې تحقيق پيل کړ او ما ته يې وويل چې هر هغه څه ومنم چې دوي يې له ما څخه غواړي، که نه نو دوي به له ما سره په عين طريقه چلند وکړي. په لومړيو ۵۳ ساعتونو کې له ما سره بد چلند وشو او د ځان درد له امله مې خوب نه شو کولی. کله مې چې د درملو او درملنې غوښتنه وکړه هغوي راته وويل چې مور دې وژنو، نو هغوي زما لپاره کومه طبي درملنه برابره نه کړه.“

| - د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۸ نېټې مرکه، د استخباراتو د لوي رياست توقيف

” له ما څخه اووه ځله تحقيق وشو. زه په پلاستيکي پايونو او په سوکانو په مخ، شا او ورنونو وهل شوم، دوی زما وينستان راکشول، ترڅو ما مجبور کړي چې اعتراف وکړم چې زه د دولت ضد عناصرو ملاتړی يم. اصلي تحقيق کوونکی ډير ظالم و. د لومړيو دريو تحقيقاتو پرمهال هغه زه سخت شکنجه کړم او هيڅکله يې پر ما رحم ونه کړ. هغه هڅه کوله چې زه اعتراف وکړم خو ما هيڅ ونه ويل خو دوي په داسې حال کې چې زما سترگې تړل شوې وې پر يوه ټوټه کاغذ زما د گوتو نښې واخيستې. ... بيا خو تيمونه راغلل او د تحقيقاتو پرمهال يې زما د شکنجې په اړه پوښتنې وکړې خو ما د نه ځواب ورکړ ځکه ما ته د مستنطقينو د مشر له خوا اخطار راکړل شوی و چې د هغه پر ضد يوه کلمه هم ونه وایم. خو په وروستيو څلورو تحقيقاتو کې، زما څخه يوازې پوښتنې وشوې خو ونه وهل شوم نه زما سپکاوی وشو.“

| - د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۱۹ نېټې مرکه، د استخباراتو د لوي رياست توقيف

یوناما د ۲۰۲۲ کال د جنوري تر ۱ نېټې پورې، په توقیف کې د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو ۴۶۶ مورده مستند کړي، کوم چې برحاله امنیتي او برحاله د محبسونو مسؤلینو ته په لاندې ډول منسوب شوي.



### څلورم تصویر: د ادارې او جنډر په تفکیک سره د شکنجې او د قوې د ناقانونه کارونې سره د قربانیانو نیونه

له فیزیکی تیري تشکیل د ۲۵۹ مواردو له جملې، د شکنجې ۹۵ مورده برحاله پولیسو ته (چې پنځه هغه یې د ښځو پر ضد و)؛ او ۱۶۲ مورده برحاله د استخباراتو لوی ریاست ته (چې ۱۰ هغه د ښځو په ضد وو) منسوب شوي، چې زیاتره هغه یې د تحقیقاتو یا د پوښتنو گروپونو په تړاو رامنځ ته شوي؛ او دوه مورد د برحاله محبس چارواکو له خوا رامنځ ته شوي. د شکنجې په ۴۱ نورو مواردو کې مرکه ورکونکي پر دې نه دي توانیدلي څو هغه ادارې معلومې کړي چې دوي یې ساتلي وو.

یوناما د تحقیقاتو په تړاو له آزادۍ څخه د محروم شویو مرکه ورکونکو له خوا توضیح شوي یو لړ اعمال مستند کړي چې د معلوماتو، اعتراف تر لاسه کولو، یا د تهدید په پار د تحقیق د مودو پرمهال په توقیف کې رامنځ ته شوي، یوناما راتلونکي موارد مستند کړي:

- د سوکانو او لغتو په کېدون په مختلفو آلاتو وهل ډبول شوي، معمولا د سړیا او پرو پر شاو خوا د وسلو پر کونداغونو وهل شوي، پر شا یا د پښو پر تلو په نورو آلاتو لکه پایپ یا کیبل، اکثرا په داسې حال کې چې به تړل شوي وو، وهل شوي. ځینو نورو یې ویلي چې وهل ډبول تر دې حده سخت وو چې آن هغوي یې هوبښه شوي. وهل ټکول د فیزیکی تیريو ستره برخه جوړوي او په دې ډول برحاله پولیسو او د استخباراتو لوی ریاست ته د منسوبونې وړ دي.
- د بدن مختلفو برخو ته د برېښنايي ټکانونو ورکول چې له امله یې ځینې یې هوبښه شوي (۱۱ مورده، څلور هغه یې برحاله پولیسو، او اوه هغه یې برحاله د استخباراتو لوی ریاست<sup>۳۰</sup> ته د منسوبونې وړ دي)؛

<sup>۳۰</sup> د ۲۰۲۳ کال د اکتوبر ۴ نېټې مرکه ("زما سترګې تړل شوې وې خو احساس مې کاوه چې درې یا څلور کیبلونه زما د چې پښې په پورتنۍ برخې پورې نښلول شوي، یوازې زما په پښو پورې. ما ته درې ځله برېښنايي ټکانونه راکړل شول؛ چې زه یې نورو معلوماتو ورکولو ته اړ ایستم")؛ د ۲۰۲۲ کال د جولای ۵ نېټې مرکه ("د طالبانو برحاله پولیسو پر دویمه ورځ برېښنايي ټکانونه راکړل. د برېښنايي ټکانونو پرمهال زه یې هوبښه شوم")؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر ۱۷ نېټې مرکه ("پولیسو همدارنگه برېښنايي ټکانونه راکړل")؛ ۲۰۲۳ د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۱۸ نېټې مرکه ("د ۲ ورځو په اوږدو کې [د استخباراتو لوی ریاست] زما په غاړه کې ما ته برېښنايي ټکانونه راکړل. ټکانونه تر دې بریده قوي وو چې کله یې آله راپورې وتړله، زه په هماغې شېبه یې هوبښه شوم.")؛ د کال د مارچ د ۱۶ نېټې مرکه ("هغوي [د استخباراتو لوی ریاست] زما د لاسونو په غټو گوتو پورې وایرونه وتړل، ما ته یې برېښنايي ټکانونه



- د لاس، پلاستيکي کڅوړو يا مزي په وسيله د ساه بندول يا تربته کول، او د جان پاک په وسيله د هغوي د سرونيو يا مخونو پوښل (نهه مورده، يو مورد برحاله پوليسو او اته نور يې برحاله د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي)؛<sup>۳۶</sup>
- له چت څخه له لاسونو را څوړند شوي (۴ مورده<sup>۳۷</sup>)، ټول هغه يې برحاله د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي) او په فشاري حالت کې د بدن د غړو تړل (دری مورده يې برحاله د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي)<sup>۳۸</sup>؛
- په خوله کې په زوره د اوبو پايپونه ور داخلول (پنځه مورده، درې هغه يې برحاله پوليسو او دوه هغه يې برحاله د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي)<sup>۳۹</sup>؛
- د ژمي پرمهال د باندې په سره هوا کې د اوږدې مودې لپاره ساتل (دوه مورده، دواړه هغه يې برحاله د استخباراتو لوي رياست ته د منسوبونې وړ دي)<sup>۴۰</sup>؛ او

راکړل، او زه يې هوبښه شوم")؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۷ نېټې مرکه ("د استخباراتو په لوي رياست کې څو کسانو چې مخونه يې پټ وو، ما ته برېښنايي ټکانونه راکړل")؛ د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۱۹ نېټې مرکه (ما وليدل چې [د استخباراتو لوي رياست] بنديانو ته برېښنايي ټکانونه ورکوي")؛ د ۲۰۲۳ کال د مې د ۲ نېټې مرکه ("بل طالب سرتيري د برېښنا کيبل راوړ او ما ته يې برېښنايي ټکانونه راکړل. هغه وخت مې داسې احساس وکړ، چې زه مرم. هغوي ما ته درې ځله برېښنايي ټکانونه راکړل")؛ د ۲۰۲۳ کال د مې د ۸ نېټې مرکه ("هغوي زما سپني او پښتورگو ته نږدې، زما بدن ته برېښنايي ټکانونه راکړل")؛ د ۲۰۲۳ کال د مې د ۲۵ نېټې مرکه ("پر برقي کيبلونو او پايپونو تر وهلو وروسته، دوي [د استخباراتو لوي رياست] پر ما د برېښنايي ټکان ماشين و کاروه." د ۲۰۲۳ کال د جولای ۶ مه مرکه ("د پوليسو د تحقيقاتو په جريان کې، افسرانو مور ته غوږ ونه نيوه؛ ځکه چې ما دا تور نه و منلی چې دوی زما ټي لاسونو باندې مزی کيښودل او د برېښنا ټکان يې راکړ").

۳۶ د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۱ نېټې مرکه ("هغوي غاړه ته پلاستيکي کڅوړه واچوله او د يو څه وخت لپاره يې وتړله خو تنفس ونه کړم")؛ د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۳۰ نېټې مرکه ("د تحقيق/پوښتنو گروپونو پر مهال، د استخباراتو لوي رياست زما سترگې را وتړلې او په پلاستيک سره يې زما سر وپوښه خو ما تربته کړې". کله چې د استخباراتو لوي رياست ته وليږدول شوم، د استخباراتو لوي رياست نظارت خونه "د ټولې/جان پاک په کارولو سره زه تربته کړم")؛ د ۲۰۲۳ کال د اپريل د ۱۸ نېټې مرکه ("په دوو مواردو کې، د استخباراتو د لوي رياست د تحقيق افسرانو زما سر ته پلاستيکي کڅوړه واچوله چې ما ساه نه شوه اخيستلاى. کله به چې يې هوبښه کېدو ته نږدې شوم، هغوي به کڅوړه لرې کړه، او بيا به يې دغه کار تکراروه. خدای ته مې دوعا وکړه چې هغوي مې ووژني خو له دغه کړاو خالص شم.")؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۲۲ نېټې مرکه ("سپرو د وایر په وسيله زه زندی کړم او زما سر ته يې پلاستيکي کڅوړه واچوله")؛ د ۲۰۲۳ کال د مې د ۱۴ نېټې مرکه ("زه د استخباراتو د لوي رياست افسر پر چپ مخ درې څپرې ووهلم، يوه بل افسر پر چپه اوږه دوه سوکه ووهلم. د څپرو له امله مې پر چپ غوږ درد شو؛ د استخباراتو د لوي رياست بل کارمند پر لاسونو زما غاړه زندی کړه، او په غصه يې پر ما چغې وهلې")؛ د ۲۰۲۳ کال د جولای ۴ مه مرکه ("وروسته د استخباراتو لوي رياست زما سر او مخ په پلاستيکي کڅوړو پوښه چې تنفس يې ناشونی کړی و. دوی زه په داسې ډول شکنجه کړم چې هيڅ فزيکي زخم يې نه درلود")؛ د ۲۰۲۳ کال د جولای ۴ مه مرکه ("پوليسو زه په پلاستيکي کيبلونو ووهلم او زما مخ او سر يې په پلاستيکي کڅوړه پوښلی وو ترڅو ما خفه کړي او په تورونو اعتراف کولو ته مې اړ باسي").

۳۷ د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۳۰ نېټې مرکه ("د تحقيق پرمهال، د استخباراتو لوي رياست به چت پورې د لاسونو په تړلو سره زه څوړند کړم. له چت څخه د څوړندېدو پرمهال به ځينې وختونه زه يې هوبښه کېدم." د استخباراتو د لوي رياست بلې ادارې ته په ليدولو سره: "د استخباراتو د لوي رياست له ما څخه تحقيق ته دوام ورکړ. د تحقيق پرمهال، هغوي زه په مختلفو لارو شکنجه کړم، هغوي زه له چت څخه له پښو څخه سر کېښته را څوړند کړم")؛ د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۱ نېټې مرکه ("هغوي د استخباراتو لوي رياست زه له دواړو لاسونو راڅوړند کړی وم او زه يې ووهلم." همدارنگه وگورئ؛ د ۲۰۲۲ کال د اگست د ۲۲ نېټې مرکه ("زه نه يم شکنجه شوی يا په فزيکي ډول له ما سره ناوړه چلند نه دی شوی، خو د استخباراتو د عمومي رياست يوه افسر راته وويل چې يوازینی شخص يم چې له ما سره ښه چلند شوی. هغه ما ته د يوه بل بندي عکس را ښکاره کړ چې سترگې يې تړل شوې وې، او لاسونه يې تر شا په رسۍ تړل شوي وو او په ناانساني طريقه يې په ملا راکروپ کړی و").

۳۸ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۶ نېټې مرکه ("د استخباراتو لوي رياست ته په رسيدو سره، دوي زما لاسونه زما شا ته چې يولاس مې د اوږې پر سر او بل لاندې تېر شوي وو، تړلي وو، دغه حالت سخت ناراموونکی و. هغوي زه په داسې حال کې پر پښو ووهلم چې زما لاسونه په درديدونکي ډول تر شا تړل شوي وو.")؛ د ۲۰۲۲ کال د اگست د ۱ نېټې مرکه ("د ۱۶ ورځو په اوږدو کې، له ما څخه څو ځله تحقيق ترسره شو، هغوي (د استخباراتو لوي رياست) د شکنجې مختلفې طريقې کارولې - دوي زما لاسونه يو د مخې له خوا او بل له شا څخه په ځنځير تړلي وو").

۳۹ د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۱ نېټې مرکه ("دوي زما په خوله کې د اوبو پايپ داخل کړ")؛ د ۲۰۲۲ کال د اگست د ۳ نېټې مرکه ("هغه زه څو بله په څپرو ووهلم او بل طالب زما په خوله کې د اوبو پايپ داخل کړ. بيا مې داسې احساس کاوه چې مرم. احساس مې کاوه چې هغوي زما د وژني پرېکړه کړې")؛ د ۲۰۲۳ کال د مې د ۲۹ نېټې مرکه ("هلته په حاويلې کې شا و خوا د هغوي ۱۶ کسان [پوليس] وو. هغوي زما لاسونه او پښې په دوسمال وتړلې او پنځه لغتي يې ووهلم؛ يوه يې د اوبو پايپ راوړ او په زيات فشار يې زما خولې ته داخل کړ. زه يې هوبښه شوم."؛ د ۲۰۲۳ کال د جولای ۳ مه مرکه ("د استخباراتو لوي رياست کې دوی زه په اوبو سره شکنجه کړم. دوی زما سر د اوبو څخه ډک سطل کې کېښود او هلته يې وساتلو")؛ د ۲۰۲۳ کال د جولای ۴ مه مرکه ("پوليس زما په خوله کې اوبه واچولې، او زما په سر هم تر څو فشار راباندی راوړي"). همدارنگه وگورئ؛ د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۸ نېټې مرکه ("ما همدارنگه وليدل چې هغوي له سرو څخه د معلوماتو د ترلاسه کولو په پار د پايپ په وسيله د هغوي په خولو کې اوبه اچولې").

۴۰ د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۵ نېټې مرکه ("يوه يې زه پر مخ او سر نږدې لس پله په څپرو او د بدن پر مختلفو برخو په لغتو ووهلم. هغه بيا نورو ته امر وکړ چې د باندې مې ټوله شپه په سره هوا کې واچوي او هيڅ خواړه را نه کړي. هوا ډيره سره وه. زما لاسونه او پښې تړل شوې وې. زما سر پوښل شوی و. زه په سره هوا کې د نږدې شپږو ساعتونو لپاره پروت وم، بيا يې بېرته په کانتینر کې واچولم")؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۲ نېټې مرکه ("هغه مهال هوا ډيره سره وه، زه په کنکړ سرو کې د باندې په واوره واچول شوم او اړ يې کړم چې پر واوره پرېوزم").

- د برحاله استخباراتو د لوي رياست د کارمند له خوا د يوه بل بندي چې لاسونه يې تړل شوي وو، پر خپته د غټې ډبرې د اېښودلو ليدل.<sup>٤١</sup>

يوناما دغه راز د هغو کړنو چې د ذهني کړاو لامل کېږي لکه جسمي يا رواني سلامتيا ته تهديدونه، ٢٠٧ مورده مستند کړي. يوناما د برحاله پوليسو له خوا د تهديدونو ٧٥ مورده (چې شپږ هغه يې د ښځو په وړاندې وو)، او برحاله د استخباراتو د لوي رياست له خوا ١٢٩ مورده (چې شپږ هغه يې د ښځو په وړاندې وو) او درې مورد د برحاله زندانونو چارواکو له خوا، مستند کړي.<sup>٤٢</sup>

تر ټولو زيات، مرکه ورکوونکو د دغو څرگندونو يادونه کړې، دا چې هغوي په دې تهديد شوي چې هغوي به له پورته تشریح شويو کړنو سره مخ شي که چېرې هغوي پر خپلو جرمونو اعتراف و نه کړي، دا چې دوي به ووژل شي، يا دا چې د هغوي د کورنۍ غړي به زيانمن يا ووژل شي، يا دا چې هغوي به هيڅکله خوشې نه شي يا خپلو کورنيو ته به ستانه نه شي. په دوو بيانونو کې، مرکه ورکوونکي د سنگسار پر مرگ گواښل شوي. په ناوره چلند کې په مکرر ډول پر مرکه ورکوونکو چغې وهل او د هغوي سپکاوی، ښځو ته د "فاحشو" او نارينه وو ته په مکرر ډول د "مرتدينو"، "خرابو مسلمانانو"، "سپيو" يا "د امريکايانو د زامنو" خطاب کول، او دغه راز د سرونو خراييل شامل و.

د تحقيق پرمهال د نورو برحاله چارواکو شتون په همدې توگه تهديدونکي و. په دې کې د تحقيق پرمهال برحاله امنيتي مسوول د متهم شخص په شا و خوا يا تر شا د له وسلې سره دريدل او په ټوپک د هغه په نښه کول او بريد ته د چمتوالي ښودل شامل دي.<sup>٤٣</sup> دوو مرکه ورکوونکو په ډاگه کړې چې هغه تحقيق خونه په کومه کې چې له هغوي تحقيق ترسره شوي پخپله ويرونکې وه، د مختلفو وسيلو ښودل چې ښايي د هغوي په ضد وکارول شي، او د وينو د نښو نښانو ښودل.<sup>٤٤</sup>

تر ټولو زيات هيښوونکي، د ډيری مرکه ورکوونکو د تحقيق په شمول له زندان خونې څخه د ليرد پرمهال سترگې تړلې وې او لاسونو کې ځولني اچول شوي وې، چې د تحقيق په اوږدو کې په همدې حال پاتې شوي او دغه کار دوي د هغو کسانو له پېژندلو منع کړي چې له دوي تحقيق کوي.<sup>٤٥</sup> د ځولنو پر ناموجهې کارونې

<sup>٤١</sup> د ٢٠٢٣ کال د فبروري د ٦ نېټې مرکه.

<sup>٤٢</sup> د ناوره چلند په ٤٩ نورو مواردو کې چې يوناما مستند کړي مرکه ورکوونکي په دې نه توانيدل چې مسوول لوري معلوم کړي.

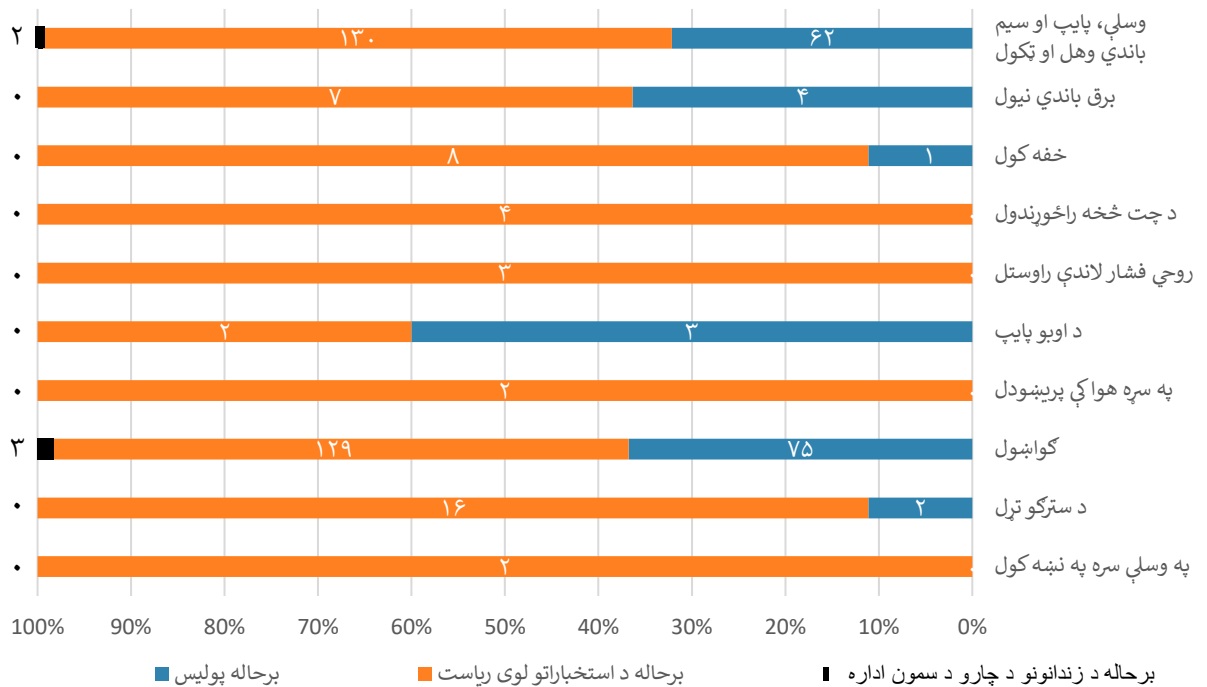
<sup>٤٣</sup> د ٢٠٢٣ کال د فبروري د ٢١ نېټې مرکه ("هلته [د استخباراتو لوي رياست] په خونه کې دوه چوکي موجودې وې او د تحقيق پرمهال دوه ساتونکي راځي د يوه په لاس کې قلم وي او تا ته پر مخامخ چوکي کيږي او له بل سره يايپ يا کوټک وي ستا تر څنګ ديري")؛ د ٢٠٢٣ کال د جنوري د ١٨ نېټې مرکه ("دوي ما ته وسله مخامخ نيولي وه او زه يې تهديد کړم، ما ته يې ويل مور ته رښتيا ووايه، که نه نو مور به دې ووژنو").

<sup>٤٤</sup> د ٢٠٢٣ کال د فبروري د ٢١ نېټې مرکه ("تحقيق خونه کې د راځورونډلو لپاره ځنځير، اوبه، يايپونه او لښتي موجود وو کوم چې په ښکاره تا ته دا سيګنال درکوي چې يا خو به يې [چې اعتراف وکړي] يا به شکنجه کېږي")؛ د ٢٠٢٣ کال د جنوري د ٤ نېټې مرکه ("هغوي زه بلې خونې ته بوتلم، هغه له وينو ډکه وه، او شکنجې وسایل په کې موجود وو. هغه ما ته د شکنجې دغه وسایل وښودل. هغه را ته وويل چې زه به دلته ووژل شم.")

<sup>٤٥</sup> د مثال په ډول، د ٢٠٢٣ کال د جنوري د ١٢ نېټې مرکه ("آفسر زما مخامخ پر چوکي کيناست، او زه په داسې حال کې کيناستم چې لاسونه مې تر شا ځولنه شوي وو او سترگې مې پوښل شوي وې. هغه نورو ته غږ کړ چې لښتي او برېښنايي کيبلونه زما د وهلو او ما ته برېښنايي ټکانونو د راکولو په پار راوړي خو پر خپلو جرمونو اعتراف وکړم. هغه زه تهديد کړم چې اعتراف وکړم يا به مې هغه د وهلو او برېښنايي ټکانونو په واسطه اعتراف کولو ته اړ کړي، خو هغه څه يې ترسره نه کړل د کوم څه په اړه چې مې ما ته اخطار راکړی و")؛ د ٢٠٢٣ کال د فبروري د ٢٠ نېټې مرکه ("د استخباراتو د لوي رياست دوه کارمندان [زما زندان خونې] ته راغلل زما سترگې يې وپوښلې او لاسونه يې ځولنه کړل [په يوه شېبه کې] او ما ته يې وويل چې له هغوي سره تحقيق خونې ته لاړ شم. ما ته نه و ويل شوي چې زه ولې هلته يوړل شوی وم. يو چا له ما څخه په داسې حال کې پوښتنه وکړه چې زما سترگې تړل شوي او لاسونه ځولنه شوي و")؛ د ٢٠٢٣ کال د ډسمبر د ٢٠ نېټې مرکه ("د هر تحقيق له پيلولو مخکې د استخباراتو د لوي رياست کارمندانو زما لاسونه تر شا ځولنه کول او سترگې يې راتړلې او بيا به يې تحقيق خونې ته بېولم.")؛ د ٢٠٢٢ کال د جولای د ١٩ نېټې مرکه ("دوي هڅه وکړه چې [زه] پر دې اعتراف وکړم چې ما د دولت ضد عناصرو لپاره کار کاوه، خو ما انکار کاوه. څرنګه چې د وهلو ډبولو پرمهال زما سترگې تړلې وې، دوي يوه ورقه راوړه او له ما يې ووغوښتل چې د پاڼې په پای کې گوته ولکوم")؛ د ٢٠٢٣ کال د مارچ د ١٣ نېټې مرکه ("د تحقيق پرمهال، زما سترگې تړل شوي وې، ما يوازې د تحقيق کوونکو غږ اورېده او هغوي ته مې ځواب ورکاوه.")؛ د ٢٠٢٣ کال د مارچ د ١٦ نېټې مرکه (د استخباراتو په لوي رياست کې، "هغوي زما لاسونه ځولنه کړل او سترگې يې را وتړلې او زه يې بلې خونې ته يوړم. زما سترگې لا بيا هم تړلې وې، ما د دوو يا دريو کسانو غږ اورېدو، هغوي له ما پوښتنې کولې")؛ د ٢٠٢٣ کال د اپريل د ٢٠ نېټې مرکه ("زه په دقيق ډول نه پوهېږم چې څو سړيو له ما پوښتنې کولې ځکه چې له يوه ساعته د زياتې مودې لپاره زما سترگې تړلې وې. دوي نږدې تر دوو ساعتونو وروسته کله چې نور را ورسېدل زما سترگې پرانيستي")؛ د ٢٠٢٣ کال د مې د ١٠ نېټې مرکه ("له کوم وخت راهيسې چې نيول شوی وم او کله چې د استخباراتو د لوي رياست په دفتر کې وم د لومړيو څو ساعتونو لپاره زما سترگې تړلې وې، د استخباراتو د لوي رياست په دويم ځای کې، کله چې هغوي زه تشاب او تحقيق لپاره وپم زما سر پوښل شوی و")؛ د ٢٠٢٣ کال د مې د ١٤ نېټې مرکه ("له کوم وخت راهيسې چې نيول شوم، د استخباراتو لوي رياست ته ورسېدو، په زندان خونه کې واچول شوم او تحقيق پرمهال، د اودس کولو پرته، زما سترگې نږدې د ټول وخت

سریره چې مرکه ورکونکي د تیري په وړاندې لا زیات زیانمنیدونکي گرځوي، د سر پوښلو تجربه او تحقیق کوونکو د نه لیدلو وړتیا به ویره، فشار او د انگیرل شوي تهدید حس لا پسې زیات کړي.

په داسې حال کې چې حسي محرومیت پخپله کولی شي د رواني اغیزو لکه ویرې، اضطراب، د لوړې کچې سترس، سرگرداني او د ناتوانۍ د احساس لامل شي،<sup>۴۶</sup> د شکنجې د منع کمېټې موندلې چې "تر ځانگړو شرایطو لاندې د سر پوښل" د تحقیق پرمهال شکنجه تشکیلوي، په ځانگړې توگه په هغو مواردو کې چې پوښل د تحقیق له نورو اجباري طریقو<sup>۴۷</sup> سره چې پورته توضیح شوي، په گډه وکارول شي. یوناما د نیوډي، تحقیقاتو یا توقیف پرمهال د سترگو د تړلو، سر ته د کڅوړې اچولو یا سر د پوښلو پر عمل نیوکه کړې او پر برحاله مسؤولینو غبر کوي چې په صریح ډول دغه عمل منع کړي.<sup>۴۸</sup>



### پنځم تصویر: د نهاد او ډول پر بنسټ د شکنجې او ناوړه چلند ویش

مرکه ورکونکو د تحقیق مودې له لسو دقیقو نیولې تر ساعتونو پورې د مختلفو مودو سره مل شکنجې یا د ناوړه چلند نور شکلونه تشریح کړي. په ورته ډول، په داسې حال کې چې له یوې ادارې د توقیف پرمهال ځینې مرکه ورکونکي د تحقیق یوازې په یوه مورد کې له ناوړه چلند سره مخ شوي، له نورو سره بیا دغه کار د مسلسلو شپو یا ورځو په اوږدو په مکرر ډول پېښ شوي.

لپاره تړلې وي؛ زه نږدې د څلور ساعتونو لپاره بندي وم"؛ د ۲۰۲۳ کال د می د ۲۵ مرکه ("کله به چې [د استخباراتو لوي رياست] د شکنجې لپاره بلې خوښې ته ورم، هغوي به زما سترگې تړلې چې نه زینې او نه هم اسمان وکورم. هغوي به زما سترگې تړلې یا به یې سر ته کڅوړه راچوله").  
<sup>۴۶</sup> د عدلي طب د کارپوهانو نړیوال گروپ، "د پوښلو په اړه بیانیه"، د شکنجې جوړنال، ۲۱ توک، ۳ شمېره چاپ (۲۰۱۱)، ۱۸۱ مخ، پر راتلونکې انټرنیټ پاڼه د لاس رسې وړ ده: <https://irct.org/wp-content/uploads/2022/11/Volume-21-No.-3.pdf>  
<sup>۴۷</sup> د شکنجې د منع کمېټه، د اسرائیلو ځانگړي راپور ته کتنه، ۱۹۹۷، ۵ او (۱) پاراگرافونه.  
<sup>۴۸</sup> یوناما، په افغانستان کې د شکنجې منع کول او د توقیفیانو د حقونو مراعتول: د سولې یو فکتور، فبروري ۲۰۲۱، ۲۴-۲۲ پاڼې، پر راتلونکې انټرنیټ پاڼې د لاس رسې وړ دی: [https://unama.unmissions.org/sites/Report on Treatment of conflict-related detainees Feb.2021](https://unama.unmissions.org/sites/Report%20on%20Treatment%20of%20conflict-related%20detainees%20Feb.2021)

په داسې حال کې چې زیاتره یې د تهدیدونو او جسمي وهلو په اړه د ناوړه چلند راپور ورکوي، زیات شمېر مرکه ورکوونکي د پورته یادو شویو طریقو له یو شمیر یا له ټولو سره مخ شوي، چې مجموعه یې د شدت هغه حد ته رسیري کوم چې شکنجه تشکيلوي:

”زه اته ورځې شکنجه شوم، دا به تل د شپې له خوا و. زه یې یو خونې ته یورم په مشخص ډول د شکنجې لپاره. زه یې په مختلفو طریقو شکنجه کړم. زه څلور یا پنځه ځله وهل شوي ټکول شوي يم او کله به چې بې هوښه شوم نو بیرته پر هوښ راتلو لپاره به یې پر ما اوبه اچولې. هوا به د شپې له خوا سریده. د لومړیو دوه ورځو پرمهال به یې زه پر پښو وهلم. ما بوتان نه شول پر پښو کولی. بیا یې پر کیبلونو او پایونو وهلم. بیا یې د برېښنايي ټکانونو ماشین وکاروه.“<sup>۶۶</sup> | د ۲۰۲۳ کال د می د ۲۵ نېټې مرکه – د استخباراتو د لوي ریاست په بند کې

په زیاترو مواردو کې وهل ډېول د بحاله مرکز د رئیس یا تحقیق کوونکي په لارښوونه او د څو نورو کسانو په مرسته ترسره شوي، لکه بحاله نورو مسؤلینو به شخص له لاسونو یا پښو نیوه.

”هغه خپلو جنگیالیو ته وویل چې ما پر ځمکه ځملي پرتله له دې چې ما ته د پوښتنو د ځوابولو فرصت راکړي. هغوي زه پر سر او ټول بدن په لغتو ووهلم. دوو یې لږکی راوخیست او زه یې ورباندې ووهلم. ما د مرستې په پار وژړل. څلورو یې زما لاسونه او پښې ونیولې او یوه یې زما پر مری پښه کېښوده او تردې حده یې فشار ورکړ چې ما ساه نه شوه اخیستلی. احساس مې کاوه چې ژوند مې له لاسه ورکړ. تر هغې وروسته هغه زما شکنجه کول ودرول.“<sup>۶۶</sup> | د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۹ نېټې مرکه، د پولیسو په بند کې

”وسله وال کسان شا وخوا ولاړ وو او د هغه د امر په تمه وو چې زما پر وهلو پیل وکړي. له شپږو تر اتو یې زما پر وهلو او لغتولو پیل وکړ. هغوي زه پر سر ووهلم. سترگه مې ژوبله شوه. هغوي زما دوه پوښتی ماتې کړې. هغوي زه ډیر سخت ووهلم تردې چې بې هوښه شوم. پر ځمکه پروت وم. نه پوهیږم چې د څومره وخت لپاره به یې هوښه وم، تقریبا د ۱۵-۲۰ دقیقو لپاره.“<sup>۶۶</sup> | د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۹ نېټې مرکه د پولیسو په بند کې

یوناما همدارنگه دوه موارد مستند کړي چېرې بحاله امنیتي مسؤلینو ادعا کړې چې د مرکه ورکوونکو د ډسپلین لپاره یې جسمي سزا کارولې لکه په کوټکونو د بندي وهل، د ځولنو کارول او د هغو بندیانو وهل چې یو بل سره جگړه کوي،<sup>۶۹</sup> چې دغه دواړه کارونه په دې ډول منع شوي سزاګانې تشکيلوي او آن په استثناي حالاتو کې هم د توجیه وړ نه دي. یوناما د محبسونو د بحاله چارواکو له خوا د فیزیکی کړنو او رواني وسیلو له لارې په محبس کې د ناوړه چلند پنځه موارد مستند کړي. په دې کې د یوه بندي په لغتو وهلو<sup>۷۰</sup>؛ په سزا کې د بندیانو ټیل وهل او په کیبل وهل<sup>۷۱</sup>؛ پر بندي د سرو اوبو اچول او په سره هوا کې درول<sup>۷۲</sup>؛ د یوه مرکه ورکوونکي سپکاوی، او د مرکه ورکوونکي تهدیدولو چې د بحاله ساتونکو د چلند په اړه د هغوي مشرانو ته

<sup>۶۹</sup> د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۲۲ نېټې مرکه؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۱ نېټې مرکه.

<sup>۷۰</sup> د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۲۵ نېټې مرکه ("له ما او ټولو نورو بندیانو سره د هغوي چلند له سپکاوي ډک و- د خورود ویش او کله به چې مور شيانو ته اړتیا درلوده، دوي مور ته سپک سپورې کولې؛ کله چې ما غوښتل له خپلې کورنۍ سره اړیکه ټینګه کړم زه یې سپک کړم او په لغتو یې ووهلم").

<sup>۷۱</sup> د ۲۰۲۲ کال د دسمبر د ۶ نېټې مرکه ("دلته ځینې وختونه امنیتي ساتونکي په لاسونو وهل کوي، ځینې وختونه کیبلونه کاروي، لکه د ایرکنډیشن کیبلونه؛ هغوي ۵ یا ۶ کیبلونه سره یو ځای کول او بیا به یې مور ورباندې بار بار وهلو").

<sup>۷۲</sup> د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۲۴ نېټې مرکه؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۲۴ نېټې مرکه.

شکایت و نه کړي، موارد شامل دي <sup>۵۲</sup> یوناما همدارنگه د لنډې مودې لپاره د ځولنو د نا موجه کارونې موارد مستندي کړي، چې په مساوي ډول منع شوې سزاګانې تشکیلوي <sup>۵۴</sup>.

یوناما مني چې په کوچني شمیر مواردو کې مرکه ورکونکو دا تایید کړې چې د برحاله کورنیو چارو وزارت یا د برحاله استخباراتو د لوي ریاست په بند کې له هغوي سره مؤدبانه چلند شوي. یوازې کم شمېر مرکه ورکونکو د بند پرمهال د ناوړه چلند راپور نه دی ورکړي، دا معمولا په هغو قضیو کې پېښ شوي چېرې چې هغوي یوازې په یوه ارګان کې بندي شوي.

سریره پر دې، ګڼ شمیر هغو مرکه ورکونکو چې د دوو یا زیاتو ارګانونو بند ته لیردول شوي (د لا زیاتو تحقیقاتو یا بند په پار) ډیری وختونه د یوه ارګان په بند کې د ناوړه چلند یادونه کړې، خو نه په لازمي ډول په نورو هغو کې.

په عام ډول، د هغو مرکه ورکونکو شمیر چې په محبس کې یې د ناوړه چلند په اړه شکایت نه درلود، زیات و. له یوناما سره په رسمي روابطو او تعاملات کې، برحاله د بهرنیو چارو وزارت، همدارنگه د توقیف ځایونو برحاله رئیسانو او کارمندانو منلې چې په بند کې د شکنجې یا ناوړه چلند د کارونې ممنوعیت په شریعت کې راغلي. <sup>۵۵</sup> له دې سره سره، د برحاله استخباراتو لوي ریاست یو شمیر مسؤلين یوناما ته منلې چې د هغوي په مراکزو کې ناوړه چلند ښايي زیاتره د اعترافونو د ترلاسه کولو او رواني تهدیدونه رښتیا ویلو ته د متهمینو تر فشار لاندې نیولو په پار پېښ شي، کوم څه چې کولای شي شکنجه رامنځته کړي.

## په بند کې مړینې

د ژوندانه حق یو له بنسټیزو بشري حقونو څخه ګڼل کېږي او د دولت په بند کې د بندي کسانو د ژوند ساتلو او په بند کې د رامنځ ته شویو مړینو د ځواب ویلو ځانګړې مسوولیت لري. <sup>۵۶</sup> په بند کې مړینې له بشري حقونو جدي سرغړونې ګڼل کېږي.

کله چې یو فرد د دولت په بند کې په غیر طبیعي مرګ مري، په دغه حالت کې د دولت د مسوولیت احتمال شته. <sup>۵۷</sup> اړوند مسؤلين باید سمدستي خپل خپلوان خبر کړي او د حالاتو روښانه کولو او د هر ډول ناسمو کړنو مسؤلیت په ګوته کولو لپاره بشپړ او بې پرې تحقیقات پیل کړي. <sup>۵۸</sup>

په بند کې مړینه هغه مهال له بشري حقونو سرغړونه ګڼل کېږي کله چې: شکنجه یا د ناوړه چلند یا سزا نور شکونه د دولتي چارواکو یا نورو هغو له خوا ترسره شوي وي چې دولتي چارې پرمخ وړي؛ یا د بندي شوي د ژوند په ژغورنه کې د بندي کوونکو مسؤولينو پاتې راتلل، د مثال په ډول، د محبس د ناوړه وضعیت یا د نورو بنديانو له خوا د تاوتریخوالي له امله.

<sup>۵۲</sup> د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر ۶ نېټې مرکه ("مور ته اخطار راکړل شو چې د ساتونکو د چلند په اړه خبرې و نه کړو یا به هغوي ما وپېژني، او مور به په لورو سزاګانو مجازات شو").

<sup>۵۴</sup> د ۲۰۲۲ کال د اپریل د ۲۰ نېټې لیدنه؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۰ نېټې مرکه ("د دې ځای ساتونکي ښه خلک نه دي؛ دوي هغه څوک چې ټینټې په کیبلونو او پایپونو وهي، بیا یې په خپلو خونو کې د څو ساعتونو لپاره په ځنځیرونو تړي").

<sup>۵۵</sup> د مثال په ډول، یوناما، جسمي سزا او د مرګ جزا، مې ۲۰۲۳: ضمیمه – د بهرنیو چارو د برحاله وزارت ځواب: "د اسلامي امارت امنیې ارګانونه په قطعي ډول له خپلو عملیاتي پالیسیو سره سم خپلې چارې پرمخ وړي او د تهدیدونو، جسمي یا رواني شکنجې له لارې د جبري اعترافونو د کارولو په بشپړ ډول مخالف دي او دا یو جرم ګڼي."

<sup>۵۶</sup> له محاکمې پرته، صحرايي او خپلسرو وژنو په اړه د ځانګړي راپور ورکونکي د راپور، A/61/311، ۴۹-۵۴ پاراګرافونه وګورئ.

<sup>۵۷</sup> د بشري حقونو کمیټه، ۳۶ شمېره عمومي تبصره: ۶ ماده: د ژند حق، ۳ سپټمبر ۲۰۱۹، د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق C/GC/36/، ۲۹ پاراګراف.

<sup>۵۸</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۲ ماده، له محاکمې پرته، خپلسرو او صحرايي وژنو د مؤثر مخنیوي او تحقیقاتو اصول، ۹ اصل؛ د توقیف یا بند تر هر ډول شکل لاندې د ټولو اشخاصو د ساتنې د اصولو مجموعه (تر دې وروسته تر توقیف لاندې اشخاصو د ساتنې د اصولو مجموعې په نامه یادېږي)، ۳۴ اصل، د ملګرو ملتونو حداقل قواعد د بنديانو سره د چلند په اړه (له دی وروسته د منډیلا قواعد)، ۶۹ او ۷۱ قواعد.

یوناما په توقیف کې د ۱۸ افرادو مړینې مستندې کړې، چې پنځه یې د برحاله پولیسو په توقیف کې، ۱۱ یې د برحاله استخباراتو د لوی ریاست په توقیف کې، او دوه هغه یې په برحاله محبس کې (وروستی دوه هغه یې شکنجې یا ناوړه چلند ته د منسوبونې وړ نه دي) رامنځ ته شوي.

یوناما په بند کې درې نورې مړینې مستندې کړې چې مرکه ورکونکي په دې نه دي توانیدلي چې مسؤل لوري معلوم کړي. دا د برحاله امنیتي مسؤلینو په گډون د برحاله چارواکو له خوا د ترسره شویو صحرايي وژنو له هغو گڼ شمېر مواردو څخه جلا دي چې له بند څخه بهر رامنځ ته کېږي. ډیری وختونه امنیتي مسؤلین د افرادو جسدونه د هغوي کورنیو ته د مړینې د حالاتو له تشریح پرته سپاري.

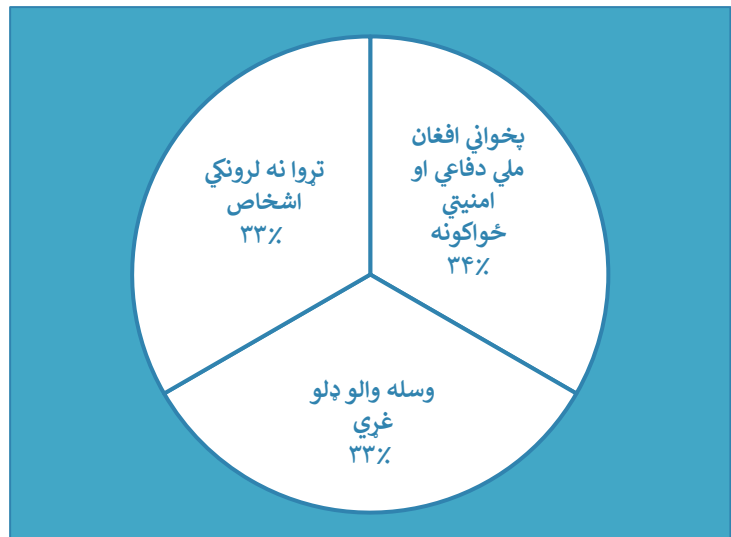


تول: ۱۸ ■ برحاله پولیس ■ برحاله د استخباراتو لوی ریاست ■ برحاله د زندانونو د چارو د سمون اداره

### شپږم تصویر: په بند کې د مړینې مستند شوي موارد د اداراتو په تفکیک سره

د ۱۸ قربانیانو له جملې شپږ هغه یې د تیر حکومت د دفاعي او امنیتي ځواکونو غړي، شپږ هغه د نورو وسله والو ډلو (د ادعا له مخې چې خپل ځان د ملي مقاومت جبهې یا د اسلامي دولت خرسان ولایت بولي) غړي، او شپږ نور اشخاص شامل دي چې له یاد شویو ډلو سره یې تړاو نه درلود.

یوناما د دغو قضیو په اړه له اړوندو چارواکو سره خپله مدافعه جاري ساتي څو ادعا شوې سرغړونې وڅیړي او تر عدلي تعقیب لاندې ونیسي.



اوم تصویر: په بند کې مړینه، د تړاو په تفکیک سره

## د انفرادي حبس کارونه

پر درېیمه ورځ، هغوي زه يوې [مختلفې خونې] ته چې د "سزا خونې" په نامه يادېده يورم. يو شخص داخل ته راغي او زه يې د وسپني په ډنډه ووهلم. زه به هغې خونې کې د پنځو نورو ورځو لپاره يوازې پريښودل شوم. ما د خلکو له خوا زياتې چغې واوريدې. په دغه ځای کې شا و خوا ۳۰ "سزا" خونې موجود وې. په دغې خونه کې تر پنځو ورځو وروسته، تحقيق د دويم ځل لپاره پيل شو. دوي ما ته پنځه ورځې راوړې او را ته يې وويل چې زه خپل جرم منم. ما له هغوي سره اوږدې خبرې ترسره کړې چې زه [دغه تورونه نه منم]. هغوي بيا زما پر وهلو پيل وکړ. زما په بدن کې داسې ځای نه و پاتې چې د وسپني ډنډه يې نه وي خوړلې. دغه وخت زما حالت ډير خراب و. زه نه پوهيرم چې هغوي زه بېرته کله خونې ته وړي وم، زه يې هوبڼه وم. ما په مجموع کې هلته ۲۵ ورځې تېرې کړې. بيا هغوي زه په يوې بله خونه کې واچولم چېرې بيا هم يوازې وم. ۶۶

۱ - د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۱ نېټې مرکه، په دريو مختلفو بند ځايونو کې بندي شوی

په يوه زندان خونه کې له معقول انساني تماس پرته د ۲۲ يا زياتو ساعتونو لپاره د يوه بندي يا محبوس جسمي يا ټولنيز تجريد ته انفرادي حبس وايي.<sup>۵۹</sup> په دغه ډول حبس کې معمولا له نورو بنديانو يا محبوسينو سره له تماس څخه بشپړ حرمان، او د توقيف ځای له مسؤولينو سره محدود تماس شامل دی - آن که چېرې بندي له زندان خونې څخه د لنډو مودو لپاره هم را وايستل شي، د مثال په ډول د تمرين لپاره. انفرادي حبس يوازې په استثنايي شرايطو کې<sup>۶۰</sup> د وروستۍ چارې په څېر د خورا محدود وخت<sup>۶۱</sup> لپاره چې له ۱۵ ورځو<sup>۶۲</sup> څخه زيات نه وي، او د تضمينونو او قضاې کتنې له لازم رعايت سره مجاز دی. د دغو شرايطو د نه پوره کېدو په صورت کې د انفرادي حبس کارونه بنيادي شکنجه يا ناوړه چلند رامنځته کوي.<sup>۶۳</sup> سربيره پر دې، د سزا، تهديد، اکراه يا معلوماتو يا اعتراف ترلاسه کولو يا پر توپير ولاړ د بل هر هدف لپاره په عمدي ډول د انفرادي حبس کارونه، او دا چې رامنځ ته شوي درد يا کړاو شديد وي، کولی شي شکنجه رامنځته کوي.<sup>۶۴</sup> انفرادي حبس بنيادي يوازې په رسمي ډول له اعلان شوي حقوقي يا تنظيمونکي چوکاټ سره په تطابق کې وکارول شي.<sup>۶۵</sup>

يوناما ۱۹ داسې موارد مستند کړي چېرې چې مرکه ورکوونکي د برحاله امنيتي مسؤولينو په توقيف کې په انفرادي حبس کې، يا په يوه زندان خونه يا هم کنټينر کې بندي شوي. د دغو له جملې، درې مورده برحاله پوليسو (له يو نيولې تر ۱۳ ورځو پورې)، ۱۶ مورده برحاله د استخباراتو لوي رياست (چې يو مورده يې د

<sup>۵۹</sup> منډيلا قواعد، ۴۴ قاعده.

<sup>۶۰</sup> د مثال په ډول، چېرې چې اړتيا وي، په جرم د تورنو کسانو ترمنځ د دسپسي جوړولو مخه ونيسي؛ يا د دې هڅه کوي چې د يوه جرم د تحقيق له ناکامولو څخه د يوه شخص مخه ونيسي. د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان مينديز - د ملگرو ملتونو د عمومي اسامبلې په ۶۶ ناسته کې د تفاعلي ډيالوگ پر مهال د غړو دولتونو له خوا مطرح شويو پوښتنو ته ځوابونه، ۱۸ اکتوبر ۲۰۱۱، ۱ او ۸ پاراگرافونه وگورئ.

<sup>۶۱</sup> د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان مينديز ځانگړی راپور، ۲۰۱۱، A/66/268، ۸۹ پاراگراف؛ د شکنجې د منع کمېټه، نهايي ملاحظات: د امريکا د متحده ايالاتو راپورونه، ۱۹ ډسمبر ۲۰۱۴، CAT/C/USA/3-5، ۲۰ (الف) پاراگراف ("د يوه اقدام او وروستۍ چارې په څېر د انفرادي حبس کارونه د ممکن لنډ وخت لپاره، تر سخت څار لاندې له ممکنه قضاې کتنې سره، محدوده کړي")؛ نهايي ملاحظات: د جاپان راپور، ۲۸ جون ۲۰۱۳، CAT/C/JPN/CO/2، ۱۴ (الف) پاراگراف؛ نهايي ملاحظات: د بوسنيا او هرزيگوينا راپورونه، ۲۰ جنوري ۲۰۱۱، CAT/C/BIH/CO/2-5، ۱۹ (د) پاراگراف.

<sup>۶۲</sup> د منډيلا قواعد، ۴۳ (ب) او ۴۴ قاعدې. په ۲۰۱۵ کال کې د منډيلا د قواعدو او د گڼ شمېر ځانگړو راپور ورکوونکو د نظريو تر کتنې وروسته، ۱۵-ورځنۍ موده يو معيار وگرځيد. د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان مينديز مؤقت راپور، ۲۰۱۱، A/66/268، ۲۶ پاراگراف وگورئ.

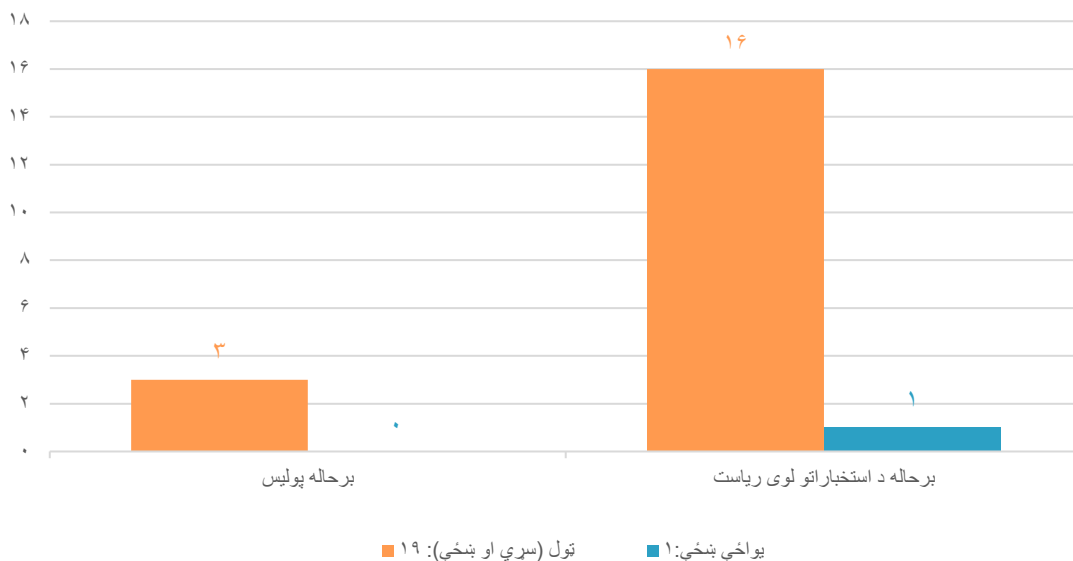
<sup>۶۳</sup> د بشري حقونو کمېټه، موکونگ د کامپرون په وړاندې، شمېره ۴۵۸/۱۹۹۱، ۹.۴ پاراگراف؛ د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان مينديز ځانگړی راپور، ۲۰۱۱، A/66/268، ۷۶-۷۵ پاراگرافونه.

<sup>۶۴</sup> د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان مينديز ځانگړی راپور، ۹ اگست ۲۰۱۳، A/68/295، ۶۰ پاراگراف.

<sup>۶۵</sup> د منډيلا قواعد، ۳۷ (د) او ۳۹ (۱) قاعده؛ د شکنجې د منع کمېټه، نهايي ملاحظات: د ليکريزيمبرگ راپورونه، ۲۰۰۲، CAT/C/CR/28/2، ۶ (ب) پاراگراف. د منډيلا قواعد د نړيوال عرفي قانون په څېر منل شوي او د بشري حقونو کمېټه تاييد کړې چې د منډيلا له قواعدو سره تطابق د توقيف د نړيوالو معيارونو د پوره کولو لپاره اړين گڼل کېږي، د بشري حقونو کمېټه وگورئ، د مکالم د جنوبي افريقا په وړاندې، شمېره ۱۸۱۸/۲۰۰۸، شمېره ۲۵ اکتوبر ۲۰۱۰، ۸.۶ پاراگراف ("له آزادۍ څخه له محروم شويو کسانو سره چلند بايد د نورو هغو ترڅنګ، له بنديانو سره د چلند د ملگرو ملتونو معياري حد اقل قواعدو سره په سمون کې ترسره شي.")

ښځو په اړه دي؛ یو مورد کی شخص هغه یې برحاله استخباراتو لوی ریاست کی (چې تر ۵۰ ورځو پورې رسیږي) اندېښنې را ولاړې کړي کوم چې اوږد مهاله منع شوی انفرادي حبس او شکنجه گنل کيږي.

دا روښانه نه ده چې آیا د انفرادي حبس اوسنی کارونه د کوم قانون یا حقوقي چوکاټ له مخې تنظیمیږي، او زیاتو معلوماتو ته په کتو، دا روښانه نه ده چې آیا انفرادي حبس عمدي و، لکه د تحقیق په مقصد. په هر صورت، په گڼو مواردو کې مرکه ورکوونکو خبر ورکړی چې هغوي له هغو زندان خونو چې په انفرادي حبس کې ساتل کیدل له څو ورځو وروسته د نورو بندیانو زندان خونو ته وړل شوي، کوم څه چې په لومړي نظر کې د برحاله چارواکو له خوا د قصدي جلاتوب یوه درجه په ډاگه کوي.



اتم تصویر: د انفرادي حبس مستند شوي موارد، د ادارو په تفکیک سره





## تضمینونه

### د تطبیق وړ چوکات

د بشري حقونو نړیوال قانون یو لړ حقوقي او اجرائي تضمینونو رانغاړي کوم چې له خپلو آزادیو څخه محروم شوي کسان د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو په وړاندې حمایت کوي او مهم گڼل کېږي. دغه حقونه په برابر ډول عادلانه محاکمې او مناسبو اجرائیو ته د اشخاصو د حق د خوندي کولو لپاره اړین دي. په دغو تضمینونو کې راتلونکي حقونه شامل دي:

- د بندي کیدو او/یا نیونې له لاملونو او د هغوي په اړه له لگول شویو تورو په سملاسي ډول خبریدل (د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۹ (۲) او ۱۴ (۳) مادې، او د منډیلا قواعد، ۱۱۹ قاعده)؛
- پر هغې ژبه چې دوي پرې پوهیږي له خپلو حقونو په سملاسي ډول خبریدل (د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۳) ماده؛ د منډیلا قواعد، ۵۴-۵۵ قواعد؛ په بند کې د اشخاصو د حمایت د اصولو مجموعه، ۱۳ اصل)؛
- حقوقي مرستې ته د لاس رسي لرل (د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۳) ماده؛ د منډیلا قواعد، ۱۱۹ (۲) قاعده)؛
- تر نیونې وروسته د هغوي د ځای ځایګي په اړه د کورنۍ د غړو یا درېیم لوري خبریدل (د منډیلا قواعد، ۶۸ قاعده)؛
- د نیونې پرمهال د یوه ډاکټر یا طبي پرسونل له خوا معاینه کیدل او د اړتیا په صورت کې د تخصصي طبي پاملرنې ترلاسه کول (په بند کې د اشخاصو د حمایت د اصولو مجموعه، ۲۴ اصل؛ د منډیلا قواعد، ۲۴-۳۵ قواعد)؛
- د قضایي مقام ته په چټک ډول حاضرول او د محکمې په وړاندې د توقیف د قانونیت ننګول (محکمې ته احضارولو حکم) (د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق ۹ (۳) او (۴) ماده؛ په بند کې د اشخاصو د حمایت د اصولو مجموعه، ۹ او ۱۱ اصول)؛
- تر هغې چې له قانوني محکمې سره سم گرم نه وي ثابت شوی بې گناه گڼل او د خپل ځان په ضد شاهدي ورکولو یا پر گناه اعتراف کولو ته نه اړ ایستل (د بشري حقونو نړیواله اعلامیه، ۱۱ (۱) ماده؛ د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۲) او (۳) (ز) ماده، په کومه کې چې د چپ پاتې کېدو حق او د هغو معلوماتو او بیانونو چې په قضایي اجرائیو کې د اکراه له لارې اخیستل شوي د نه شاملولو حق شامل دي (د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۷ ماده)؛

پر دې سربېره، ټول دغه اجرائي تضمینونه باید "په موثر ډول د لاس رسي" وړ وي، په دې معنا چې (الف) په اړه یې قانوني صراحت موجود وي او (ب) څرنګه چې په پام کې نیول شوي، عمل کوي. همدارنګه دغه تضمینونه باید له کوم تبعیض پرته د هر بندي لپاره او همدارنګه د زیانمنتوب په حالاتو کې د بندیانو لپاره د لاس رسي وړ وي.

د ۲۰۰۴ کال اساسي قانون د مدافع وکیل او له هغه سره د محرمانه مکالماتو/مراسلاتو د درلودلو د حق، د نیوې پرمهال له اتهامه د خبرېدو د حق، او په محکمه کې پر وخت د حاضرولو د حق په اړه صراحت لري (۳۱ ماده). همدارنگه د جزائي اجرائو قانون او نور اړوند قوانین هغه حقونه تضمینوي کوم چې د شکنجې او ناوړه چلند د منع لپاره د مهمو تضمینونو په څیر انگیرل کېږي.<sup>۶۶</sup> د هغو کسانو لپاره چې بندي شوي او له خپلې آزادي څخه محروم شوي، د ۲۰۱۴ کال د جزائي اجرائو قانون د یو شمیر هغو حقونو په اړه صراحت لري چې د متهمینو او شکمنو خلکو لپاره تضمین شوي په کومو کې چې راتلونکي هغه شامل دي: ۷ (۱) ماده، د جرم په تور او اتهاماتو پوهیدل، ۷ (۲) ماده، له خپلسرې نیوې او توقیف څخه خونديتوب او د دغه ډول چلند لپاره د خسارې جبران، ۷ (۳) ماده، له شکنجې او ناوړه چلند څخه خونديتوب، ۷ (۴) ماده، له نیوې څخه د کورنۍ خبریدل، ۷ (۵) ماده، په آزادانه ډول د مطالبو بیانول، ۷ (۶) ماده، د سندونو، مدارکو او شاهدانو وړاندې کول، ۷ (۷) ماده، چپ/غلی پاتې کیدل، ۷ (۸) ماده، د مدافع وکیل ټاکل یا د حقوقي مرستې برابرې لړل، ۷ (۱۳) ماده، د توقیف د قانونیت د کتنې غوښتنه، او ۷ (۱۴) ماده، له خپل قانوني استازي سره په آزاد او محرمانه توګه لیکلې یا شفاهي اړیکه.<sup>۶۷</sup>

څرنگه چې پي یادونه وشوه، د دغو متنونو او د هغوي د انفرادي حمایتونو حقوقي وضعیت اوس مهال روښانه نه دی. په داسې حال کې چې د راپورونو له مخې له شریعت سره د تطابق په پار بیا کتنه دوام لري. د نورو متنونو یا لارښوونو چې د ۲۰۲۱ کال د اګست له ۱۵ وروسته صادر شوي ته ارجاع به د لاندې یاد شوي هر حق لپاره د اړتیا په صورت کې ترسره شي.

له شک پرته چې د نیوې له وخت پیل د دغو حقوقي او اجرائي تضمینونو تطبیق د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو په وړاندې د اشخاصو د مؤثرې ساتنې په پار مهم ګڼل کېږي. سربېره پر دې، د شکایتونو د اوریدو د خپلواکو، لاس رسي وړ او مؤثرو میکانیزمونو شتون چې د تیریو په اړه راپور ورکړي او د خپلواکو ادارو له خوا څار د سرغړونو په وړاندې پراخ خونديتوب برابرېوي.

## د نیوې لاملونو په اړه معلومات

هر څوک چې نیول کېږي باید د نیوې پرمهال د نیوې له لاملونو خبر شي او زر تر زره د هغه/هغې په ضد پر لګول شویو تورو پوه شي.<sup>۶۸</sup> دغه حق د کمېدو وړ نه دي آن په اضطراري حالت کې هم.<sup>۶۹</sup> د ۲۰۰۴ کال د اساسي قانون ۳۱ ماده هم په دې اړه په عین ډول صراحت لري. د بندیانو د نظام د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل د خبرتیا په دې نقطه کې چپ دی.

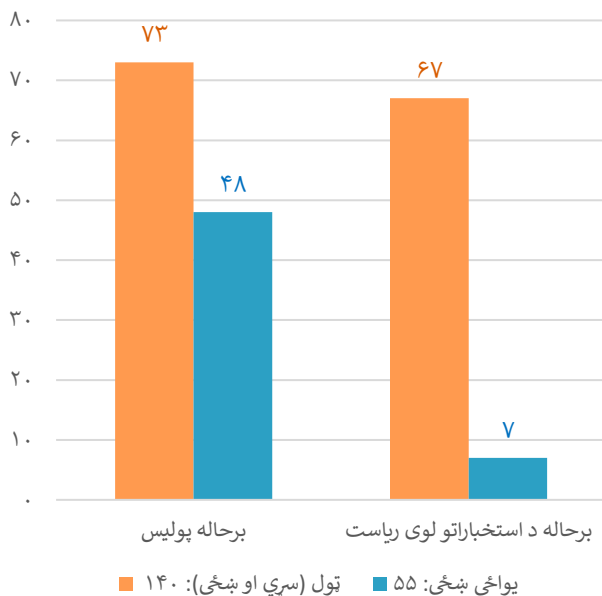
<sup>۶۶</sup> د جزائي اجرائو قانون (۲۰۱۴) ۷ او ۸ مادو سربېره؛ د نظامي د جزائي اجرائو قانون (۲۰۱۰) ۱۳، ۱۴ او ۲۱ مادې؛ د پولیسو قانون (۲۰۰۹) ۱۵ (۴) ماده؛ د مدافع وکیلانو قانون (۲۰۰۷) ۱۰ ماده.

<sup>۶۷</sup> د ۲۰۱۴ کال د جزائي اجرائو د قانون ۷ ماده د یو شمیر هغو اضافي حقونو یادونه کوي کوم چې د عادلانه محاکمې په ډاډمنولو کې لازياته مرسته کوي، خو د دغه سند له محدودې څخه بهر واقع دي. په دې کې راتلونکي هغه شامل دي: (۹) د ضبط شوو شیانو او مدارکو په هکله اظهار نظر، (۱۰) د ترجمان لړل، (۱۱) د دفاعي د تیارولو لپاره په دوسیه کې شاملو موادو ته لاس رسي لړل، (۱۲) پر جزائي اجرائو اعتراض، (۱۵) پي له ځنډه عدلي تعقیب، (۱۶) علمي محاکمه، (۱۷) د محاکمې په بهیر کې حضور، (۱۸) په محکمه کې د ورسې خبرې ویل (۱۹) د شاهدانو د جرح حق، او (۲۰) د قاضي، څارنوال، مدافع وکیل او اهل خبره د رد حق.

<sup>۶۸</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۹ (۲) ماده په دې اړه تصریح کوي چې افراد باید د نیوې پرمهال خبر شي؛ د توقیف یا زندان تر هر شکل لاندې د ټولو خلکو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۰ اصل.

<sup>۶۹</sup> د بشري حقونو کمیټه، د مدني او سیاسي حقونو د نړیوال میثاق پر ۴ ماده ۲۹ شمېره عمومي تبصره (په اضطراري حالت کې د نه قیدولو شرایط)، ۳۱ اګست (۲۰۰۱)، CCPR/C/21/Rev.1/Add.11، ۱۶ پاراګراف؛ همدارنگه د بشري حقونو د کمیسیون، د خپلسري توقیف په اړه د کاري ګروپ – نظري وګورئ چې د مدني او سیاسي حقونو په اړه تصویب شوي، د شکنجې او توقیف د پوښتنې په ګډون، ۳/۲۰۰۴ شمېره نظریه (اسرائیل)، ۱۹ نومبر ۲۰۰۴، E/CN.4/2005/6/Add.1، ۲۳ پاراګراف؛ د بشري حقونو د شورا پرېکړه لیک، A/HRC/RES/15/18، ۴ (ه) پاراګراف، د بشري حقونو کمیټه، ۸ شمېره عمومي تبصره: ۹ ماده (د اشخاصو د آزادۍ او امنیت حق)، ۳۰ جون ۱۹۸۲، ۴ پاراګراف.

د بشري حقونو کمېټه په دې باور ده، دا حقيقت چې نيونکي مسؤل بنيادي دا باور ولري چې يو شخص به له هغو لاملونو خبر وي چې له امله يې هغه نيول شوی، نوموړی مسؤل د لاملونو د توضیح له مکلفيت څخه نه معاف کوي.<sup>۷۰</sup>



**نهم تصویر: مستند شوي موارد چیرې چې اشخاص د نیول کیدو لاملونو په اړه نه دي خبر شوي.**

کیدو په لټه کې وو، یا د شکایت له ترلاسه کولو وروسته، یا د نیولو حکم اجرا کول یا د یوې قضیې په اړه د اضافي معلوماتو لپاره. آن کله چې برحاله امنیتي مسؤلین په خپل میشت یا کار ځای کې د افرادو د نیونې په لټه کې وو، مرکه ورکونکي د نیونې پرمهال د نیونې پر لاملونو نه دي خبر شوي، او مخکې له دې چې په زور ونیول شي، هغوي ته د نیونې کوم ادعا شوی امر نه دی ورښکاره شوي. کله چې افرادو د هغوي د نیونې د لاملونو په اړه پوښتنه کړې، برحاله امنیتي مسؤلینو د ځواب ویلو څخه ډډه کړې، چې په مبهم ډول یې ویلي "بیا وروسته" یا "بیا به پوه شئ".<sup>۷۱</sup> په نورو قضیو کې، له مرکه ورکونکو سره د برحاله امنیتي مسؤلینو له

<sup>۷۰</sup> د بشري حقونو کمېټه، کرانت د جامیکا په وړاندې، ۵۹۷/۱۹۹۴ شمېر ابلاغ، ۲۲ مارچ ۱۹۹۶، CCPR/C/56/D/597/1994 (1996)، ۱.۸ پاراګراف (سرغړونه هغه مهال راپورته شوه کله چې شکایت کوونکي تر نیونې او ورځې وروسته خبر شو).

<sup>۷۱</sup> د مثال په ډول، د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۴ نېټې مرکه (هغوي ما ته د نیونې د لاملونو په اړه څه و نه ویل. هغوي وویل چې د کورنیو چارو وزارت په وزارت پورې مربوط یو او راته یې وویل: "راځئ چې په موټر کې کښینو او هلته خبرو ته دوام ورکړو")؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۲۳ نېټې مرکه ("زه X امنیتي حوزې ته ولاړم څو له خپل بندي شوي ورور سره مرسته وکړم؛ کله چې هلته ولاړم، هغوي زه هم ونیولم او له هغه سره یې په زندان خونې کې واچولم خو دا یې را ته و نه ویل چې ولې. مور د ۵ ساعتونو لپاره بندیان وو، له مور یوه سره یې هم نه مرکه وکړه نه تحقیق، بیا یې مور خوشې کړو")؛ د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۱۹ نېټې مرکه ("هغوي راته وویل چې زه باید له هغوي سره لاړ شم. ما ورڅخه پوښتنه وکړه چې ولې. هغوي را ته وویل چې دوي به را ته بیا وروسته ووايي چې ولې خو اوس نه. زما ماشومانو په زړا پیل وکړ. خو هغوي بیا هم زما سترګې او سر ویوښل او خپل موټر کې یې واچولم.")؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۳ نېټې مرکه ("د استخباراتو د لوی ریاست څو کسان ما ته راغلل او ما ته یې وویل چې هغوي ما نیسي. "ما پوښتنه وکړه، ما ولې نیسي؟ ما څه کړي؟ ما چیرې وړي؟" هغوي را ته وویل چې هغوي ما نږدې [مرکز] ته وړي او بیا به راته ووايي چې هغوي زه ولې نیول يم")؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۳ نېټې مرکه ("د وسله والو طالب جنګیالیو یوه ډله زما کور ته راغله او د کور دروازه یې وټکوله. زما زوی ځواب ورکړ چې زه په کور کې نه يم خو هغوي په زور کور ته را ننوتل او زه چې پټ شوی وم، پیدا یې کړم. هغوي زه په خپل موټر کې واچولم. له دوي سره د پولیسو دوه موټر او شا وخوا لس طالب وسله وال موجود وو. دوي ما ته زما د نیونې د لاملونو په اړه څه و نه ویل.")؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۸ نېټې مرکه ("نږدې لس طالب وسله وال را ورسیدل چې ځینو یې یونیفورم پر ځان واوځي په ملګي جامو کې وو. دوه یې ما ته راغلل او پر ما یې چټي کړې چې هغوي غواړي ما له ځان سره خپل دفتر ته یوسي. ما له هغوي پوښتنه وکړه چې ولې او د کوم هدف لپاره. هغوي له ځواب راکولو ډډه وکړه. ما له هغوي پوښتنه وکړه چې هغوي څوک او له کوم ریاست څخه راغلي. دوي همدارنګه له دې ډډه وکړه چې د خپل ځان په اړه څه ووايي. ما ته زما د نیونې د لاملونو په اړه خبر را نه کړل شو. دوه طالبانو زما لاسونه ځولنه کړل، زما سترګې یې وټرلې او په زور یې په موټر کې واچولم.")؛ د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۲۵ نېټې مرکه ("زه د نږدې شپږ وسله والو طالبانو له خوا ونیول شوم. یوه یې را څخه وغوښتل چې له هغوي سره لاړ شم. ما هغه ته وویل چې چیرې او ولې؟ هغه را ته وویل چې د پولیسو قوماندان غواړي له تا سره وویي. دوي ما ته زما د نیونې د لاملونو یاده و نه کړه. کله چې د پولیسو قوماندانان ته ورسیدو، هغوي زه بندي کړم. په توفیق ځای کې هر چا له ما څخه زما د نیونې د لامل په اړه پوښتنه کوله. ما هغوي ته وویل چې زه دلته د پولیسو له قوماندان سره د لیدنې لپاره راوړل شوی يم")؛

خوا اړیکه نیول شوې او له هغوي غوښتل شوي چې ځان یوې اړوندې ادارې ته حاضر کړي، چې تر رسیدو وروسته نیول شوي.<sup>۷۲</sup>

زیاتره مرکه ورکوونکي یوازې په لومړي بند ځای کې د خپلې نیونې په لامل پوه شوي، که څه هم غالباً د توقیف څخه که څو ورځې وروسته نه وي بلکې څو ساعته وروسته وي. ډیری وختونه، د لومړي تحقیق پرمهال د نیونې لاملونه روښانه شوي، کوم څه چې ښايي په بند کې د څو ورځو له تیریدو وروسته ترسره شي. حتی بیا هم، ډیری اشخاصو یوازې د خپل بندي کیدو لاملونه د *برحاله* امنیتي مسؤولینو له خوا د مطرح شویو پوښتنو له سیاق څخه استنباط کړي.<sup>۷۳</sup> د نیونې له سیاق سره سره، نیونکي مسؤولین باید تل شخص ته د هغه/هغې په وړاندې د لگول شویو تورو په اړه په هغې ژبې خبر ورکړي چې هغوي پرې پوهیږي، څو وکولی شي د بندي کیدو قانونیت وښکوي.

## د حقونو په اړه معلومات

د دې په پار چې د یوه شخص حقونه تامین شي، اساسي شرط یې له هغوي خبریدل گڼل کېږي. د نیونې د مسؤولي ادارې له خوا د نیونې، توقیف یا حبس په اړه هر شخص ته باید د نیونې پرمهال یا د توقیف یا حبس د پیل پرمهال، یا تر هغه وروسته په سملاسي ډول، معلومات او د دغو حقونو په اړه تشریح او دا چې له دغو حقونو څخه څرنگه گټه پورته کولی شي، وړاندې کړي.<sup>۷۴</sup> د بشري حقونو نړیوال معیارونه د دې غوښتنه کوي چې د دغو بنسټیزو حقونو په اړه معلومات باید د نیونې په پیل کیدو سره ورکړل شي او د هر تحقیق یا پوښتنو گروپونو له پیل کېدو مخکې تکرار شي، پر یوې داسې ژبه چې د پوهیدو وړ او په داسې طریقه چې د مختلفو زیانمنو پوښتنو ملاحظات په پام کې نیسي.<sup>۷۵</sup>

په افغانستان کې د قوانینو له مخې، د ۲۰۱۴ کال د جزایي اجراءاتو د قانون ۸ ماده د دې غوښتنه کوي چې "پولیس د نیولو پر وخت، څارنوال له تحقیق د مخه او قاضي له محاکمې د مخه مکلف دي د دې قانون په اوومه ماده کې درج شوي حقوق مظنون او تورن یا د هغوي قانوني استازي ته څرگند او موضوع په محضر کې درج، د هغوي لاسلیک او د گوتې نښه واخلي." د اشخاصو حقونو په اړه به تر هر فرعي عنوان لاندې په خپل وار بحث وشي.

څرنگه چې (اوس منحل شوی) *برحاله* لوی څارنوالی د ۲۰۲۲ په اگست کې د څارنوالانو تحقیقاتي نقش وځنډاوه، څارنوالان نور توقیف ځایونو ته لاس رسې نه لري، د پولیسو له خوا چمتو شوې قضیې نه ارزوي

د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲ نېټې مرکه (د پولیسو له قوماندانۍ څخه یوې طالب ډلې زه ونيولم، څولنه یې کړم او زما سره ته یې کڅوړه واچوله. "ما له هغوي پوښتنه وکړه چې هغوي ما ولې نیسي. هغوي ما ته وویل چې زه به یې په لامل وروسته پوه شم."؛ د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۱۵ نېټې مرکه ("د کوم لامل له راکولو پرته زه له خپل دفتر څخه یورل شوم. [په توقیف] کې له اووې شپې وروسته دوي له ما په سم ډول تحقیق وکړ او زه پر دې پوه شوم چې هغوي څه غواړي").

۷۲ د مثال په ډول، د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۲۵ نېټې مرکه ("د استخباراتو د لوي ریاست یوه آفسر ما ته زنگ وکړ او له ما یې وغوښتل چې د استخباراتو د لوي ریاست دفتر د تحقیق لپاره ورشم. کله چې هلته ورسیدلم، هغوي زه سملاسي ونيولم او د نوموړي ریاست په کمپاوند کې په یوه توقیف ځای کې یې واچولم. دوي ما ته په دې اړه څه و نه ویل چې زه یې ولې نیولی يم. د تحقیق/مرکې په خونه کې هغوي له ما څخه زما د تېرې سابقې په اړه وپوښتل")؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۰ نېټې مرکه ("سره له دې چې زه به بل زون کې وم، زه یې د استخباراتو د لوي ریاست دفتر ته ور وغوښتم. زه نه وم خبر شوي چې له ما یې ولې هلته د تگ غوښتنه کوله، خو کله چې هلته څو پله ولاړم زه یې بندي کړم")؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۲۲ نېټې مرکه ("د ولسوالۍ د پولیسو قوماندان زه خپل دفتر ته ور وغوښتم. کله چې هلته ورسیدم، د پولیسو قوماندان ما ته وویل چې له څلورو سړیو سره لار شم څوک چې ما د پولیسو له قوماندانۍ د باندې منتظر وو، له هغوي سره د استخباراتو له لوي ریاست څخه یو رسمي مکتوب و؛ هغوي زه له ځان سره یورم").

۷۳ د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۵ نېټې مرکه ("هغوي زه په خپل کور کې ونيولم، سملاسي یې زما لاسونه څولنه کړل، زما سترگې یې وتړلې، او پرته له دې چې یوه کلمه هم ووايي زه په موټر کې واچولم. ما له هغوي پوښتنه وکړه چې دوي څوک دي. خو هغوي په ساده ډول وویل: "تشویش مه کوه. ډیر زر به پوه شي." څو ساعته وروسته، او کله چې یې د پولیسو په قوماندانۍ کې پوښتنې وکړې بیا پر دې پوه شو چې هغوي څه غوښتل، خو بیا هم هغه پر دې نه پوهیده چې کوم غلط کار یې کړی)؛ د ۲۰۲۲ کال د جولای د ۱ نېټې مرکه (تر نیونې یوازې درې اونۍ وروسته د اتهاماتو په اړه پوه شو، کله چې تحقیق پیل شو)؛ د ۲۰۲۲ کال د نومبر د ۱۵ نېټې مرکه ("په توقیف کې له اووې شپې وروسته دوي له ما په سم ډول تحقیق وکړ او زه پر دې پوه شوم چې هغوي څه غواړي").

۷۴ تر توقیف لاندې اشخاصو د ساتي لپاره د اصولو مجموعه، ۱۳ او ۱۴ اصول؛ د منډیلا قواعد، ۵۴ او ۵۵ قواعد.

۷۵ د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي ځوان میندیز ځانگړی راپور، ۵ اگست ۲۰۱۶، A/71/298، ۶۹ پاراگراف.

یا په توقیف کې له بندیانو څخه تحقیق نه ترسره کوي. څرنګه چې د طالبانو د مشر د بندیانو د نظام د سمون طرز العمل کې په ډاګه شوي، اوس مهال *برحاله* پولیس او د استخباراتو لوی ریاست مسؤولین په یوازې ډول د مرکو د ترسره کولو او *برحاله* محکمو ته د ارجاع په پار دوسیې چمتو کولو مسؤول دي،<sup>۷۶</sup> او د دې په نتیجه کې، بندیان د هغوي د حقونو په اړه خبروي.

تر دې مهال، یوناما د توقیف داسې هیڅ مورد نه دی ثبت کړی چې د *برحاله* پولیسو یا استخباراتو لوی ریاست مسؤولینو له خوا مرکه ورکونکي په عام ډول د هغوي د کلیدي حقونو په اړه چې لاندې مشخص شوي د هغوي د نیونې پرمهال یا د *برحاله* پولیسو یا استخباراتي مسؤولینو توقیف ځای ته د داخلولو پرمهال خبر کړای شوي وي، یا دا چې د توقیف پرمهال څرنګه شکایت وکړي. یوناما یوازې یو مورد ثبت کړی چې چې یو مرکه ورکونکي مخکې تر دې چې *برحاله* امنیتي مسؤولین تحقیق پیل کړي د لږ تر لږه دوه کلیدي حقونو په اړه خبر کړای شوی.<sup>۷۷</sup> د محبسونو په برخه کې، یوازې دوه مرکه ورکونکو محبس کې له محاکمې مخکې محبس ته د داخلیدو پرمهال له خپلو حقونو خبریدل تایید کړي. په داسې حال کې چې نږدې ټولو مرکه ورکونکو تایید کړي چې د محبسونو د مسؤولینو له خوا هغوي په محبس کې له محاکمې مخکې حبس ته د شاملولو پرمهال له خپلو حقونو نه دي خبر شوي، دوي یې په اړه له خپلو ملګرو بندیانو څخه خبر شوي چې په عام ډول د ګټې لپاره د لاس رسي وړ وو، څرنګه چې یې په اړه لاندې بحث شوی.

## مدافع وکیلانو ته لاس رسی

حقوقی مساعدت ته د لاس رسي حق پر هر هغه شخص تر نیول کېدو وروسته یا د توقیف او جنایي اجرااتو په اوږدو کې په سملاسي ډول د تطبیق وړ دی چې نیول شوی یا بندي شوی وي.<sup>۷۸</sup> دغه حق په مشخص ډول د عادلانه محاکمې د یوه اړین تضمین په څیر رامنځ ته شوی،<sup>۷۹</sup> او د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو د کړنو یو مخه نیونکی عامل دی. د هغو کسانو لپاره چې له خپلې آزادۍ محروم شوي وي مدافع وکیل ته یې له خنډه لاس رسی خورا مهم دی څو وکولی شي د خپلې دوسیې د ټولو اړخونو په اړه مکالمه ترسره کړي، په کومه کې چې د ناوړه چلند چې د توقیف پرمهال پروسه اغیزمنوي، په اړه معلومات شامل دي (همدارنګه د لا زیاتو معلوماتو لپاره دا برخه وګورئ د بې طرفه قاضي په وړاندې د حاضرولو او د توقیف د قانونیت د ننگولو حق).

د دغه هدف په پار، د جزایي اجرااتو په ټولو پړاونو کې، له نیونې پیل او د پولیسو له خوا د تحقیق په لومړنیو مرحلو کې، بندیانو ته باید د هغوي د خپلې خونې په شمول حقوقی مرستې ته لاس رسي ورکړل شي.<sup>۸۰</sup> د ادارې له خوا باید هغو کسانو ته چې په جنایي جرمونو متهم دي او د مدافع وکیل د ګمارلو وس نه لري، حقوقی مرسته برابره شي.<sup>۸۱</sup> بندیانو ته باید همدارنګه اجازه ورکړل شي چې له خپلو مدافع وکیلانو سره په محرمانه ډول مکالمه ترسره کړي.<sup>۸۲</sup> مدافع وکیل ته د لاس رسي په حق کې د شخصي خبرو اترو او د تحقیق

<sup>۷۶</sup> د طالبانو د مشر د بندیانو د نظام د سمون طرز العمل په هکله د ۱۷ جنوري ۲۰۲۲ کال، ۱۷۵ ګڼه فرمان، ۳۹ ماده: "...امنیتي ادارې دې هغه شواهد، اسناد، او قرائن چې د متهم اتهام ثابتوي لکه د گرفتاري محضر او په جرم کې د تلبس حالت او د راپور توثیق د دوي وظیفه ده چې د دوسیې په شکل کې به یې محکمې ته وړاندې کوي."

<sup>۷۷</sup> د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۱۵ نېټې مرکه (د پولیسو/د جنایي جرمونو د تحقیقاتو د ریاست د توقیف پرمهال)

<sup>۷۸</sup> د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکونکي ځوان میندیز ځانګړی راپور، ۵ اګست ۲۰۱۶، A/71/298، ۶۴-۶۶ پاراګرافونه.

<sup>۷۹</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۳) (ب) ماده؛ دغه راز د نړیوالې جنایي محکمې لپاره د روم اساسنامې، ۶۷ (۱) (د) ماده وګورئ.

<sup>۸۰</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۳) (د) ماده؛ د بشري حقونو کمیټه، نهایي ملاحظات: د جورجیا راپور، اپریل ۱۹۹۷،

CCPR/C/79Add.74، ۲۸ پاراګراف؛ د بشري حقونو کمیټه، ۳۲ شمېره عمومي تبصره: ۱۴ ماده (د محکمو او قضایي هیئاتونو په وړاندې د عادلانه

محاکمې د برابري حق)، ۲۳ اګست ۲۰۰۷، CCPR/C/GC/32، ۱۰، ۳۷-۳۸ پاراګرافونه.

<sup>۸۱</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۴ (۳) (د) ماده؛ په جنایي عدلي سیستمونو کې حقوقی مرستې ته د لاس رسي په اړه د ملګرو ملتونو اصول او

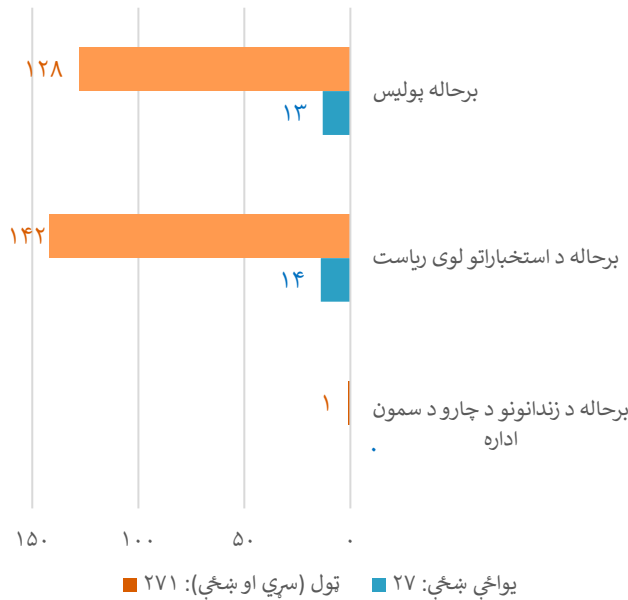
لارښوونې، ۲۰ دسمبر ۲۰۱۲، A/RES/67/187، ضمیمه (۲۸ مارچ ۲۰۱۳).

<sup>۸۲</sup> د منډیلا قواعد، ۶۱ قاعده.

پرمهال د مدافع وکیل د حضور ضمني حقونه شامل دي. حقوقي مرستې باید پر جنايي جرمونو تورنو هغو اشخاصو او متهمینو لپاره برابرې شي څوک چې د مدافع وکیل د گمارلو توان نه لري.

د ۲۰۰۴ کال اساسي قانون د نیوني پرمهال د هر شخص لپاره د مدافع وکیل د ټاکلو د حق په اړه صراحت لري (۳۱ ماده). په هغه صورت کې که چېرې شکمن یا تورن شخص بې وزله وي، د حقوقي مرستې برابرۍ باید د هغه یا هغې په رضایت وټاکل شي.<sup>۸۳</sup> د جزایي اجراءاتو قانون له څارنوال څخه غواړي چې له تورن یا شکمن څخه غوښتنه وکړي چې د تحقیق د پیل د مخه مدافع وکیل له ځان سره ولري (۱۵۲ ماده).

د ۲۰۲۱ کال په نومبر کې، برحاله د عدلیې وزارت د پخوانیو مدافع وکیلانو لپاره د فعالیت جواز ورکولو پروسه پیل کړه چې یوازې د نارینه مدافع وکیلانو لپاره پرانیستې وه.<sup>۸۴</sup> سربېره پر دې، د مدافع وکیلانو د انسجام کړنلاره د ۲۰۲۲ کال د اپریل میاشت کې صادره شوه، داسې صراحت لري چې "هر شخص کولای شي، د نیول کیدو سره سم د تور د دفع او یا د خپل حق د اثبات لپاره مدافع وکیل وټاکي" (۴ ماده). مدافع وکیلانو ته صلاحیت ورکړل شوی چې مؤکل څخه په نیابت د کشف، تحقیق او محاکمې په ټولو پړاوونو کې گډون وکړي، او له هغه سره په خوندي او محرمانه چاپیریال کې د څارنې یا توقیف پرمهال د مکاتباتو/مراسلاتو ترسره کړي، او قضایي جلسو کې گډون وکړي (۲۱ (۴) او (۷)، ۲۳ (۴) ماده).<sup>۸۶</sup>



لسم تصویر: د هغو مواردو شمیر چې اشخاصو ته خبر نه و ورکړل شوی/مدافع وکیل ته لاسرسی نه وو ورکړل شوی

له دې سره سره، یوناما ۲۷۰ داسې موارد مستند کړي چېرې چې برحاله امنیتي چارواکي نه دي توانیدلي چې مرکه ورکونکو ته د بند پرمهال مدافع وکیل ته د لاس رسې له حق څخه په هیڅ مرحله کې خبر ورکړي، چې یو څوک څنگه حقوقي مرسته ترلاسه کولی شي. دغه موارد د برحاله پولیسو په بند کې له ۱۲۸ مواردو (چې په ۱۳ هغو کې یې ښځې ښاملې وې)، او برحاله د استخباراتو د لوی ریاست له ۱۴۲ مواردو (چې په ۱۴ هغو کې ښځې شاملې وې)، تشکیل دي. برعکس، یوناما یوازې دوه موده مستند کړي چېرې چې مرکه ورکونکي د مدافع وکیل له حق څخه خبر شوي: یو هغه یې د برحاله استخباراتو لوی ریاست په بند کې،<sup>۸۷</sup> او بل هغه یې د برحاله پولیسو په بند کې رامنځ ته شوی،<sup>۸۸</sup> سره له دې چې هیڅ یوه مرکه ورکونکي په دغې نکتې کې د مدافع وکیل د ښکېلولو غوښتنه نه ده کړې.

<sup>۸۳</sup> د افغانستان د اسلامي جمهوریت اساسي قانون (۲۰۰۴)، ۳۱ ماده، د جزایي اجراءاتو قانون (۲۰۱۴)، ۱۰ ماده.  
<sup>۸۴</sup> د یوناما له خوا له دوامدار حمایت او مدافعي سره سره، تر دې دمه ښځینه مدافع وکیلانې د غوښتنلیک او ارزونې په پروسه کې نه دي شاملې شوي.  
<sup>۸۵</sup> د عدلیې وزارت لخوا د اپریل په ۲۰۲۲ کې صادر شوي طرزالعمل ۱ ماده صراحت لري چې دا د ۲۰۲۲ کال د فبروري د ۶ نېټې (۱۴۴۳/۰۷/۰۴ قمری هجري) د ۲۱۵ شمېرې، (۱ ټوک) فرمان سره سم نافذ شوی، او د برحاله چارواکو د کابینې هغه پریکړه تاییدوي چې د ۲۰۲۱ کال د نومبر پر ۱۵ صادر شوې (۱۰ شمېره، ۱۴۰۰/۸/۲۴).  
<sup>۸۶</sup> د طالبانو لومړي رژیم (۱۹۹۶ - ۲۰۰۱) هم د مدافع وکیل ته د لاس رسې حق پیژانده: د مدافع وکیلانو د چارو د تنظیم قانون، ۷۸۶ شمېره رسمي جریده، د ۱۹۹۹ کال د اګست پر ۵ نېټه خپور شوی (۲۲/۰۴/۱۴۰۰ هجري قمری) ۲ ماده: "هر شخص کولای شي د ځان د حقونو د دفاع په خاطر مدافع وکیل وټاکي". همدارنګه د ۲۰۱۴ کال په می کې خپور شوي د "اسلامي امارت" د قضایي محکمو د حقوقي طرز العملونو د مدیریت لارښود وګورئ، چې ګڼ شمېر مادې (۱۷، ۳۷، ۱۹۴، ۲۰۶ او ۲۰۹ مادې) یې په محکمې په اجراءاتو کې د مدافع وکیلانو د نقش یادونه کوي.  
<sup>۸۷</sup> د ډسمبر د ۱۸ نېټې مرکه ("هغوي را ته وویل چې زه کولی شم یوه مدافع وکیل ته لاس رسې ولرم، خو ما ورته وویل، چې زه یې ګناه یم او هیڅ مدافع وکیل ته ارزتیا نه لرم").  
<sup>۸۸</sup> د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۱۵ نېټې مرکه (د برحاله پولیسو/د جنايي جرمونو د تحقیقاتو د ریاست د توقیف پرمهال).

د یادونې وړ ده چې یوناما هیڅ داسې قضیه نه ده مستند کړې چې یو مدافع وکیل د برحاله امنیتي مسؤلینو له خوا د تحقیقاتو پرمهال حاضر وي. په یوه مورد کې چې یوه مرکه ورکونکي د برحاله پولیسو د بند پرمهال د هغه د وکیل د حضور غوښتنه کړې وه، دغه غوښتنه یې پر ځای نه شوه.<sup>۸۹</sup>

ګڼ شمېر مدافع وکیلانو یوناما ته په ډاګه کړې چې هغوي ته د برحاله پولیسو یا برحاله استخباراتو د لوي ریاست تر واک لاندې توقیف ځایونو ته د لاس رسي اجازه نه ده ورکړل شوې یا ور څخه منع شوي. زیات شمېر نورو یې د ولسوالۍ په کچه برحاله پولیسو یا برحاله استخباراتو د لوي ریاست سره د خپل خوندیتوب له وېرې اړیکه نه ده نیولې. همدارنګه دغه وکیلان د مؤکل د مرکې پرمهال هیڅکله نه وو حاضر. د برحاله پولیسو او استخباراتو لوی ریاست د نظارت خونو یو شمېر رئیسانو یوناما ته دا تائید کړه چې مدافع وکیلان د برحاله پولیسو نظارت خونو ته نه داخلېږي یا په دغو خونو کې له بندي شویو متهمینو سره لیدنه نه کوي. د برحاله پولیسو یوه قوماندان په ډاګه کړه چې مدافع وکیلان له شکمنو سره د لیدنې په پار د پولیسو له ولایتي قوماندان څخه د اجازې تر لاسه کولو ته اړتیا لري. د دغه ډول اجازې د ترلاسه کولو شرط ځینې مدافع وکیلان نظارت خونو ته د ننوتلو له هڅې راګرځولي.

برعکس، محبس ته د داخلولو پرمهال، په اوه ولایتي محبسونو کې مرکه ورکونکو یوناما ته خبر ورکړی چې هغوي له محاکمې مخکې توقیف دوره کې په ولایتي محبس کې تر داخلولو وروسته مدافع وکیل ترلاسه کړي، په کومه مرحله کې چې د هغوي دوسي برحاله قاضیانو ته د اضافي تحقیقاتو او د قضاوت کولو لپاره لېږدول شوي. یوناما مستند کړې چې یو شمېر مرکه ورکونکي شخصي مدافع وکیلان د دې لپاره دخپل کړي چې له هغوي سره د برحاله قاضیانو په مخ کې د لومړیو راڅرګندیدو پرمهال په تحقیقاتو کې یا د لومړي مورد د محکمې د پریکړې په استیناف غوښتنه کې مرسته وکړي.<sup>۹۰</sup> له دې سره سره، یوناما له ټولو ولایتونو څخه پرلپسې راپورونه ترلاسه کړي چې په زیاترو مواردو کې برحاله قاضیانو د مدافع وکیلانو نقش رد کړی، هغوي یې په محکمه کې د افرادو د وکالت کولو له حق څخه یې برخې کړي، چې د مدافع وکیلانو د انسجام کړنلارې څخه مستقیمه سرغړونه ده، او زیاتره په محکمه کې د مدافع وکیلانو سپکاوی او له هغوي سره بد چلند کوي.

برحاله د زندانونو د سمون د چارو ادارې تائید کړې چې هغوي په محبس او زندان خونو کې د ټولو بندیانو لپاره پرته له دې چې جنسیت یې په پام کې ونیول شي، مدافع وکیلانو ته لاس رسي برابر وي. ګڼ شمېر مرکه ورکونکو په محبس کې په حضورې ډول یا د تیلیفون له لارې خپلو مدافع وکیلانو ته خصوصي لاس رسي تائید کړی،<sup>۹۱</sup> په داسې حال کې چې نورو یې خبر ورکړی چې مدافع وکیلانو ته د لاس رسي غوښتنې ساتونکو پورې اړه لري.<sup>۹۲</sup> ه یوه مورد کې یو مرکه ورکونکي خپل مدافع وکیل ته له لاس رسي منع شوی و، هغه ته ویل شوي و چې د حکومت له خوا ګمارل شوي مدافع وکیلان د داخلیدو اجازه لري نه هغه چې په شخصي ډول ټاکل شوي وي.<sup>۹۳</sup> په ځینو مواردو کې برحاله د محاسبو ساتونکي د مدافع وکیل او بندیانو ترمنځ د ناستې

<sup>۸۹</sup> د ۲۰۲۲ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه ("ما پولیسو ته وویل چې اجازه راکړې چې خپلې کورنۍ سره اړیکه ونیسم او مدافع وکیل مې دوسیه وګوري، خو هغوي راته سپکې سپورې وکړې او زه یې توهین کړم." دغه شخص ته د پولیسو د توقیف په دویم ځای کې هم اجازه نه وه ورکړل شوې).  
<sup>۹۰</sup> د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۵ نېټې مرکه ("ما همدارنګه یو مدافع وکیل درلود چې تر دې دمه یې دوه ځله لیدلې يم. ما وروسته له هغې یو مدافع وکیل وګماره کله چې په دغه محبس کې یوه څارنوال د لومړیو تحقیقاتو پرمهال خبر راکړ چې د یوه مدافع وکیل د درلودلو حق لرم."؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۴ نېټې مرکه ("ما دغه مدافع وکیل هغه مهال وګوماره کله چې زه په توقیف کې وم خو له ما سره په دې قضیه کې مرسته وکړې کله چې زه په لومړۍ محکمه کې حاضر شوم، خو برحاله طالب قاضیانو هغه وواژه او ویل یې چې فاسد دي او نه باید په قضیه کې دخپل شي. پر هېڅ دغو ورځو زما وکیل ته اجازه ورته کړل شوه چې محکمې ته داخل شي، نور ما هم د مدافع وکیل کارونه بنده کړه")؛ د ۲۰۲۲ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه ("په محبس کې ما اجازه لرله چې له مدافع وکیل سره اړیکه ټینګه کړم، نو ما دغه کار وکړ").  
<sup>۹۱</sup> د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۴ نېټې مرکه ("ما یوازې پر تیلیفون له هغه سره خبرې وکړې ځکه چې د لیدنې پر ورځ ګڼه ګڼه زیاته وه [له نورو کورنیو سره] چې دغه کار داخل ته د هغوي راتګ ستونزمنه")؛ د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۲۸ نېټې مرکه ("زما مدافع ته لومړی له دې امله د لیدنې اجازه نه ورکول کېده ځکه چې هغه نارینه و خو ما له هغه سره د تیلیفون له لارې خبرې کولی شوې").  
<sup>۹۲</sup> د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۴ نېټې مرکه ("ما ملاحظه کړه کله چې به نورو بندیانو د خپلو مدافع وکیلانو د راتګ غوښتنه کوله، هغوي ته داخل ته د ننوتلو اجازه نه ورکول کېده. خو که چېرې به یوه بندي له ساتونکو سره بې اړیکې درلودې بیا یې د دغه کار اجازه ورکوله، خو زموږ زیاترو لپاره اجازه نه وه").  
<sup>۹۳</sup> د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۶ نېټې مرکه ("د مدافع وکیل لپاره داخل ته د تګ اجازه نه وه؛

په اوږدو کې يا د هغوي په شا و خوا کې حاضر وو، چې دغه کار ځينې وختونه د مرکه ورکونکو او د هغوي د مدافع وکیلانو ترمنځ د محرمیت حق متاثر کړی.<sup>۹۴</sup>

په ملحوظ ډول، بنځینه مدافع وکیلانې د قانون د اعمال په پار د فعالیت د بیا پیلولو لپاره د جواز ورکولو پروسې د غوښتنلیک له وړاندې کولو ایستل شوې کومه چې د *برحاله* عدلیې وزارت له خوا د ۲۰۲۱ په نومبر کې پیل شوې وه. په نتیجه کې، له محاکمې مخکې توقیف موده کې بنځینه بندیانې په ځینو مواردو کې نه وې توانیدلې چې له نارینه مدافع وکیلانو سره مخامخ لیدنه تر سره کړي، خو له هغوي سره یې د تېلفون له لارې اړیکه نیوله. په کمو مواردو کې چې مېرې او میرمن دواړه نیول شوي او د محاکمې په انتظار وو، بنځینه توقیفیانو خبر ورکړی د مېرې د کورنۍ له خوا گمارل شوي مدافع وکیل له دواړو سره مرسته کوله.

په زیاترو هغو قضیو کې چېرې په محبس کې مرکه ورکونکو مدافع وکیلان نه درلودل، د شخصي مدافع وکیل د گمارلو توان یې نه درلود، یا یې نه غوښتل چې مدافع وکیل ولري. په داسې حال کې چې په محبس کې ځینو بندیانو د وړیا حقوقي مرستې غوښتنه کړې،<sup>۹۵</sup> *برحاله* د عدلیې وزارت د ټولو بندیانو د حد اقل اړتیاوو د تامینولو لپاره د منابعو یا پرسونلو له کمښت سره مخ دی. که څه هم وخت نا وخت په ځینو ولایتونو کې د *برحاله* عدلیې ریاست له خوا له توقیف ځایونو څخه د لیدنې راپورونه ورکول کېږي، *برحاله* مسؤلینو منلې چې *برحاله* د عدلیې ریاستونه د ولایت پر سر په یوه یا دوه کارمندانو پورې محدود دي، کوم چې د دغو ټولو بندیانو د اړتیاوو د پوره کولو لپاره کافي نه دي. یوناما یوازې یو داسې مورد مستند کړی چېرې چې *برحاله* محکمې د یوې بنځینه توقیفی لپاره د حقوقي مرستې د برابرولو امر کړی، خو بیا وروسته یوناما د دغه امر له پایلې نه ده خبره.

## د کورنۍ خبرول او له هغې سره اړیکه

له خپلې آزادۍ څخه محروم شوي اشخاص حق لري چې له توقیف ځای څخه بهر نړۍ سره اړیکه ولري.<sup>۹۶</sup> د نیونې او له آزادۍ څخه د محرومیت پرمهال، شخص حق لري چې د خپلې کورنۍ یو غړي د نیونې او د توقیف ځای په اړه خبر کړي. د بندیانو کورنۍ باید د دوي د بندي کیدو د حقیقت او د هغه ځای په اړه چې دوي په کې ساتل کېږي، بشپړ معلومات ترلاسه کړي.<sup>۹۷</sup> تر دې وروسته، دوي حق لري چې له خپلې کورنۍ سره اړیکه (مراسلات/مکاتبات) ونیسي او د دوي د کورنۍ، ملگرو او نورو له خوا یې په منظم ډول وقفه یې لیدنه ترسره شي.<sup>۹۸</sup> دغه حق نه باید له څو روځو د زیاتې مودې لپاره واخیستل شي.<sup>۹۹</sup> پورتنی مسایل د هغو مؤثرو لارو چارو د ډاډمنولو لپاره اړین دي چې په ذریعه یې له خپلې آزادۍ څخه محروم شوي خلک د نورو مسایلو ترڅنګ، کولای شي د ناوړه چلند ادعاوو او شواهدو په اړه خبر ورکړي.

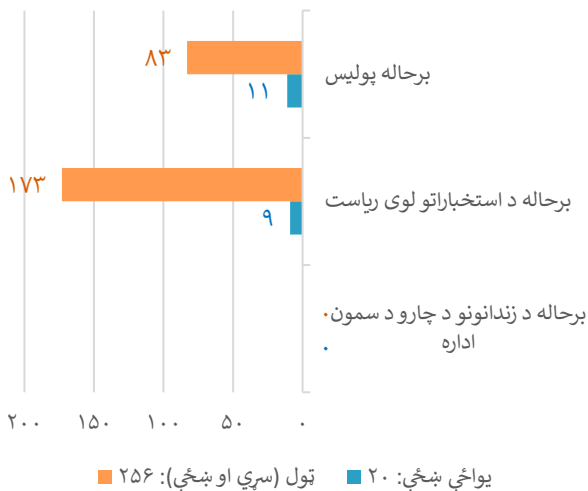
هغوي ویل چې یوازې د حکومت له خوا گومارل شوي مدافع وکیلان داخل ته تلای شي - نه هغه چې په شخص لگښت گمارل شوي".  
<sup>۹۴</sup> د بندي اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۸ (۴) اصل، د توقیف شوي یا بندي شوي شخص او د هغه/هغې د مدافع وکیل ترمنځ مرګې ښايي تر نظر لاندې وي، خو د قانون نافذوونکي چارواکي/مسؤل نه باید په دومره نږدې واټن کې وي چې د هغوي خبرې واوري.  
<sup>۹۵</sup> د ۲۰۲۲ کال د ډسمبر د ۶ نېټې مرکه ("ما د یوه مدافع وکیل غوښتنه وکړه، هغوي وویل وکې سمه ده، خو تر هغې را وروسته د هغوي څه معلومات و نه شول، یعنې چې زما قضیه څوک نه تعقیبوي. نور خلک څوک چې پیسې لري مدافع وکیلان گوماري شي، خو زه یې نه شم")؛ د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۵ نېټې مرکه ("مدافع وکیل نشته، ځکه زما کورنې ډیره یې وزلې ده").  
<sup>۹۶</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۰ ماده (د دوي د ذاتي حیثیت په خاطر انساني او له درناوي ډک چلند شي)؛ تر توقیف لاندې اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۹ اصل؛ د منډیلا قواعد، ۵۸ قاعده.  
<sup>۹۷</sup> په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۲ اصل؛ د منډیلا قواعد، ۶۸ قاعده.  
<sup>۹۸</sup> په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۵ اصل؛ د منډیلا قواعد، ۵۱/۴۱، ۵۸/۶۱ او ۱۱۹ قاعده  
<sup>۹۹</sup> په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۱۵ اصل. د ځانګړي راپور ورکونکي، ښاغلي پی. کویجمنز راپور، د بشري حقونو د کمیسیون د ۱۹۸۵/۳۳ شمېره پرېکړه لیک په اساس ټاکل شوي، E/CN.41/1986/15، ۱۵۱ پاراګراف.



د افغانستان د قوانینو له مخې، د جنایي اجراءاتو قانون هم د دغه حق په اړه صراحت لري چې کورنی یا یو خپلوان باید د توقیف کوونکو چارواکو له خوا د نیونې په اړه خبر کړای شي (۷ (۴) ماده). آزادۍ د سلب مرکزونو د مدیریت قانون وایي چې توقیفیان او بنديان له خپلو کورنیو سره د اړیکو نیولو حق لري (۲۰ (۱) ماده).

کله چې له آزادۍ څخه محروم شوی یو شخص له بهر نړۍ سره له ټولو اړیکو څخه محروم کیږي، که دا له خپلو کورنیو، مدافع وکیل سره یا محکمې ته لاسرسی وي، په دې صورت کې یې ارتباطه توقیف رامنځ ته کیږي.<sup>۱۰۰</sup> همدارنگه اوږد مهاله یې ارتباطه توقیف د شکنجې یا ناوړه چلند یو شکل گڼل شوی.<sup>۱۰۱</sup>

که چېرې کورنی ته د توقیف د ځای په هکله خبر نه وي ورکړل شوي او تر هغې وورسته یې د ځای په اړه یې خبره وي، کوم چې شخص د قانون د حمایت او ساتنې له حیاطې څخه بهر واقع کوي، یې ارتباطه توقیف بڼایي همدارنگه د اجباري ورکیدنې د جرم په ډول وشمېرل شي، مهمه نه ده چې موده یې څومره لنډه وي.<sup>۱۰۲</sup> یوه نیونه چې په پیل کې قانوني هم وي، بڼایي په اجباري ورکیدنې تمامه شي که چېرې د نیونې مسؤولین په دې کې پاتې راشي چې دا ومني چې یو شخص توقیف شوی، یا په دې کې پاتې راشي چې د هغه/هغې د برخلیک او یا ځای په اړه معلومات ورکړي.<sup>۱۰۳</sup> د بنديانو د نظام د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل صراحت لري چې "د متهم او مجرم د نیولو په مهال به موظف ارکان ځان معرفي کوي او د بندي متعلقینو ته به هغه ادرس وربښي چې هلته یې توقیف یا حبس کوي" (۴ ماده، ټېنکار اضافه شوي دي). سربېره پر دې نوموړي طرز العمل تاییدوي چې، بندي کولای شي په میاشت کې تر درې ځله له خپلې کورنۍ او خپلوانو سره ملاقات وکړي (۲۳ ماده) په دې شرط چې، بنديان د خپلې کورنۍ له هغو غړو او خپلوانو سره ملاقات کولای شي چې نومونه یې په اړونده دوسیه کې ثبت دي (۲۴ ماده). په کابل کې برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقونو ریاست یوناما ته تایید کړې چې د طالبانو مشر دوي ته لارښوونه کړې چې د توقیف شویو کسانو کورنیو ته د دوي د ځای په اړه خبر ورکړي.



یوناما ۲۵۶ داسې موارد ثبت کړي چېرې چې په توقیف کې مرکه ورکوونکي نه له خپل دې حق څخه خبر شوي چې دوي کولای شي له خپلې کورنۍ سره اړیکه ونېسي، یا کله چې دوي غوښتنه کړې چې غواړي له خپلې کورنۍ سره اړیکه ونیسي، غوښتنه یې رد شوې، په ځانگړي ډول توقیف ځای ته تر داخلولو وروسته په لومړي پړاو کې. دا د برحاله پولیسو په توقیف کې په ۸۳ مواردو (چې په ۱۱ هغو کې ښځې شاملې وې)، او د برحاله استخباراتو د عمومي ریاست په بند کې په ۱۷۳ مواردو (چې په اتو هغو کې ښځې شاملې وې) پېښ شوي.<sup>۱۰۴</sup>

یوولسم تصویر: مستند شوي موارد چېرې چې کورنی ندي خبري شوي/یا شخص ته د کورنۍ سره د تماس د حق په اړه ندي وبل شوي

<sup>۱۰۰</sup> د ځانگړي راپور ورکوونکي ښاغلي کیوجمنز راپور چې د بشري حقونو د کمیسیون د ۳۳/۱۹۸۵ (۱۹۸۶)، بریکري پرینسټ ټاکل شوی دی، ای/سي ان.۱۵/۱۹۸۶/۴۱، پاراگراف.

<sup>۱۰۱</sup> د بشري حقونو کمیټه، ال-میگرس د لیبیا عربي جمهوریت په مقابل کې، شمېره ۱۹۹۰/۴۴، شمېره ابلاغ، ۲۴ مارچ ۱۹۴، CCPR/C/50/D/440/1990، پاراگراف ۵.۴؛ ارزودا گیلېو د یوروکواي په مقابل کې، لېک شمېره ۱۹۸۳/۱۴۷، ۱۹۸۵، ای/سی ۴/۴۷ په ۱۲۸ کې (۱۹۸۶)، پاراگراف ۱۴، (د ۱۵ ورځو لپاره پرته له اړیکه توقیف)، شرما د نیپال په مقابل کې، لېک شمېره ۲۰۰۶/۱۴۶۹، ۶ نومبر ۲۰۰۸، سي سي بي آر/سی/۹۴/دی/۱۴۶۹، پاراگراف ۷.۲؛ (د ۹ ورځو لپاره پرته له اړیکه توقیف)، بوشرف د الجیریا په مقابل کې، لېک شمېره ۲۰۰۳/۱۱۹۶، ۲۷ اپریل ۲۰۰۶، سي سي بي آر/سی/۸۶/دی/۱۱۹۶، پاراگراف ۹.۶؛

<sup>۱۰۲</sup> د جبري او یا پرته له رضایت څخه ورکوونې په اړوند د کاري ډلې راپور، ۳۱ جولای ۲۰۱۸، ای/سی ۱/۳۹، پاراگراف ۱۴۳. همدارنگه وگورئ، د اجباري یا له خپلې خوښې پرته ورک کیدونو په کاري گروپ، د زین العابدین محمد حسین (ابو زبیده) (د امریکا متحده ایالات، پاکستان، نایلند، پولانډ، مراکش، لاتوانیا، افغانستان د انگلستان او شمالي ایرلند متحده شاهي) په اړه ۶۶/۲۰۲۲ شمېره نظریه، ۶ اپریل ۲۰۲۳، A/HRC/WGAD/2022/66، پاراگراف ۷.

<sup>۱۰۳</sup> د جبري او یا پرته له رضایت څخه ورک کیدونو په اړه د کاري ډلې راپور، ۱۰ جنوري ۲۰۰۸، ای/سی ۲/۷، پاراگراف ۷/۲۶.

<sup>۱۰۴</sup> په ۲۷ نورو مواردو کې، مرکه ورکوونکو د هغوي توقیف کوونکي مسؤولین نه دي پیژندلي.

يو تن مرکه ورکونکي چې برحاله د استخباراتو د لوي رياست له خوا نيول شوی و، بيلا بيلو توقيف ځايونو ته لېږدول شوي و چې په دې ډول يې کورنۍ د دوه مياشتو لپاره د هغه د ځای څخه نه وه خبره، هغه وکولی شواي چې د يوه بل توقيفي له لارې څوک چې وروسته خوشې شوی و، خپله کورنۍ خبره کړي.<sup>۱۰۵</sup> همدارنگه ډيري کورنيو يوناما ته د کورنۍ له توقيف شويو غړو سره د اړيکې نيولو د هڅې موارد په ډاگه کړي، چې هغوي پر دې پوهيدل چې د کورنۍ غړي يې چيرې ساتل کيدل، خو اجازه نه ده ورکړل شوې چې له هغو سره خبرې وکړي.

له هغو نورمونو سره په مغايرت کې چې د نيونې پرمهال يا تر هغې وروسته په لنډه موده کې د دغه ډول خبرتيا غوښتنه کوي، مرکه ورکونکو خبر ورکړی چې برحاله امنيتي مسؤولينو يوازې هغه مهال کورنۍ ته د خبرتيا ورکولو يا له هغې سره د اړيکې نيولو اجازه ورکوله چې ظاهراً به د تحقيق پايلې ته رسيدلی و، چې دغې مودې به له څو ورځو نيولې تر ۳۰ ورځو پورې دوام کاوه، او د يوه ځانگړي پرسونل په ښه نيت پورې مشروط و.<sup>۱۰۶</sup> يوه برحاله امنيتي قومندان يوناما ته تاييد کړې، هغه توقيفيان چې په درانو جرمونو لکه تروريزم يا امنيت پورې اړوند ادعاوو، اختطاف او غلا په تور نيول شوي، په عادي ډول اجازه لري چې ليدونکو سره وگوري يا له هغوي سره اړيکه ونيسي، خو يوازې له هغې وروسته چې تحقيقات بشپړ شوي وي. يوازې يوه مرکه کوونکي په ډاگه کړې چې برحاله د استخباراتو لوي رياست چارواکو د هغه کورنۍ د ده د توقيف په اړه خبره کړې، خو له توقيف څخه ۱۵ ورځې وروسته، تر هغې وروسته ده ته اجازه ورکړل شوې چې په اونيز ډول له خپلې کورنۍ سره اړيکه ونيسي.<sup>۱۰۷</sup> دوه تنه نورو مرکه ورکونکو چې د برحاله استخباراتو په لوي رياست کې په ترتيب سره د دوو او دريو مياشتو لپاره په يوه توقيف ځای کې توقيف شوي وو، تاييد کړې چې تر لومړني پړاو وروسته، د توقيف ځای مسؤولينو کورنيو ته اجازه ورکړه چې په اونۍ کې يې يو ځل ووېښي.

په اتو ولايتي محبسونو کې مرکه ورکونکو تاييد کړه چې کله دوي له محاکمې څخه مخکې توقيف لپاره محبسونو ته وليږدول شول، دوي اجازه درلوده چې په منظم ډول له خپلو کورنيو سره اړيکه ونېسي، چې دغه کار د ملاقات ورځو په ټاکلو او د توقيفيانو د کارونې د تيلفونو په موجوديت سره تسهيل شوی و. يوه مرکه ورکونکي په ډاگه کړه چې د برحاله استخباراتو د لوي رياست په بند کې نږدې تر دوه مياشتو وروسته له خپلې کورنۍ سره له اړيکې پرته، محبس ته په ليردولو سره هغه سملاسي له برحاله ساتونکي څخه وغوښتل چې د هغه له کورنۍ سره اړيکه ونيسي، چې ساتونکي سمدستي دغه کار ترسره کړ.<sup>۱۰۸</sup> په محبس کې يو شمېر مستند شويو مواردو کې، مرکه ورکونکو له دې امله خپلو کورنيو سره د اړيکې نه نيولو خبر ورکړی ځکه چې د تيلفون شمېرې يې نه درلودې، کورنۍ يې نه درلودې چې هلته زنگ وکړي يا يې د شرم او تشويش د مخنيوي په خاطر پخپله نه دي غوښتي چې اړيکه ونېسي.

<sup>۱۰۵</sup> د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر ۲۲ نېټې مرکه ("د استخباراتو په لوي رياست کې ما له دوي څخه وغوښتل زما کورنۍ ته زما د نيونې په اړه خبر وکړي، خو دوي زما غوښتنه رد کړه. له هغه وخته چې زه نيول شوي يم هېڅ يوه چارواکي زما کورنۍ ته خبر نه دی ورکړی").

<sup>۱۰۶</sup> د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۴ نېټې مرکه ("زه تر يوې مياشتې پورې په توقيف کې وم چې په دغه موده کې مور ته اجازه رانه کړل شوه چې له خپلې کورنۍ سره اړيکه ونېسو. خو له ۳۰ ورځو وروسته، کله چې دوي قضيه بشپړه کړه، دوي مور ته اجازه راکړه چې له کورنيو سره اړيکه ونېسو. د ډيجيټل تيلفون په ذريعه، دوي له مور څخه وغوښتل چې خپله کورنۍ خبره کړي. توقيفي په اونۍ کې يو ځل له خپلې کورنۍ سره اړيکه نيوله، ځکه چې د استخباراتو رياست په درلوده چې خپله کورنۍ له خپل وضعيت څخه خبره کړي. توقيفي په اونۍ کې يو ځل له خپلې کورنۍ سره اړيکه نيوله، ځکه چې د استخباراتو رياست په اونۍ کې يو ځل (يکشنبه) د ملاقات ورځ درلوده")؛ د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۱۸ نېټې مرکه (د استخباراتو په لوي رياست کې له دريو ورځو وروسته يوه غړي خپل تيلفون ما ته راکړ او ما وکولاي شواي له خپلې کورنۍ سره اړيکه ونيسم.")؛ د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۳ نېټې مرکه ("د استخباراتو په لوي رياست کې ما څو ځله هلته د طالبانو پرسونلو څخه وغوښتل چې ما ته يو فرصت راکړي چې خپله کورنۍ خبره کړم، په پای کې له يوې مياشتې وروسته، دوي ماته يو ميايل راکړ چې د هغه په ذريعه ما وکولاي شواي خپلې کورنۍ ته خبر ورکړم چې زه خوندي يم").

<sup>۱۰۷</sup> د ۲۰۲۲ کال د دسمبر د ۱۸ نېټې مرکه ("زما کورنۍ زما د توقيف په اړه خبر کړای شوې وه، خو زما د ځای په اړه زما تر توقيف ۱۵ ورځې وروسته د تيلفون له لارې خبره شوه... ما په اونۍ کې يو ځل له خپلې کورنۍ سره د اړيکې نيولو حق درلود، خو ... خو ما نه غوښتل چې له هغوي سره په اړيکه کې اوسم چې هغوي زما په اړه اندېښنه وکړي").

<sup>۱۰۸</sup> د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۲۲ نېټې مرکه. همدارنگه وگورئ د ۲۰۲۳ کال د اپريل د ۱۸ نېټې مرکه ("په محبس کې هېچا ما ته د يوه توقيفي په څېر زما د حقونو په اړه خبر را نکړ، خو د محبس يوه کارکوونکي ما ته اجازه راکړه چې خپل پلار ته د خپل ځای په اړه خبر ورکړم")؛ د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۵ نېټې مرکه - محبس ("د محبس چارواکو زما د ځای په اړه زما کورنۍ ته خبر ورکړ، خو ما د بل توقيفي په مرسته له خپلې کورنۍ سره اړيکه ونیوله؛ زه کولاي شم له خپلې کورنۍ سره د ملاقات کوونکو پر ورځ، په اونۍ کې يو ځل ووينم").

## ډاکتر ته لاس رسي او پر وخت طبي معاینات

له آزادی څخه محروم شوي کسان حق لري چې د روغتیا پالنې له هغو معیارونو برخمن شي کوم چې په پراخه ټولنه کې د لاس رسي وړ دي. په دې کې د نیونې پر وخت او تر هغې وروسته منظمې دوره یې د چټکو خپلواکو، بې طرفه، کافي او رضایت لرونکې طبي معایناتو حق شامل دی، چې تر ممکن حده د خپلې خوښې وي.<sup>۱۰۹</sup>

مناسبه طبي معاینه باید زر تر زره داسې مهال ترسره شي کله چې له آزادی څخه محروم شوي کسان توقیف ځای ته داخل شي.<sup>۱۱۰</sup> معاینات موجوده جسمي یا رواني ناروغی، په گوته کوي خو دغه راز د ممکنه شکنجې او ناوړه چلند کوم چې ښايي په لومړیو کې په توقیف کې د یوه شخص اچولو پرمهال رامنځ ته شوي وي، د معلومولو لپاره مهم گڼل کېږي. د کافي روغتیا پالنې حق، د توقیف شویو او یا بندي شویو کسانو د حق کلیدي عنصر دی چې له دوي سره د دوي د ذاتي وقار په پار انساني او له درناوي ډک چلند وشي.<sup>۱۱۱</sup> د مناسبو طبي مراقبتونو په برابرولو کې پاتې راتلل په خپله کولی شي شکنجه او ناوړه چلند تشکیل کړي. دغه حق په ضمني ډول د خصوصي طبي معایناتو حق رانغاړي چې د پولیسو او غیر طبي کارمندانو له لیدنې او اوریدنې بهر ترسره شوي وي. د توقیف ځای د ثبت په کتاب کې د ساتنې په گډون د دغه ډول طبي معایناتو سوانح باید وساتل شي.<sup>۱۱۲</sup>

په افغانستان کې د قوانینو له مخې، ۲۰۱۸ کال د زندان د چارو د تنظیم قانون، د محبسونو له تنظیم کوونکو چارواکو څخه غواړي چې بندیانو ته وړیا طبي او روغتیايي خدمتونه (د شکمنو په شمول) د محبس په داخل کې په موجوده روغتونونو یا کلینیکونو کې، او که چیرې اړتیا وي له محبس څخه بهر په مناسبو روغتونونو کې برابر کړي (۳۰ ماده). پر دې سربیره د ۲۰۱۸ کال قانون او د ۲۰۲۰ کال له آزادی څخه د محرومیت د مرکزونو د تنظیم قانون صراحت لري چې توقیف ځای ته داخلیدو پرمهال د هر شخص لپاره د طبي معایناتو په اړه د معلوماتو په گډون، یوه دوسیه جوړه شي (۱۹ ماده).

د بندیانو د نظام د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل توقیف ځای ته د داخلیدو پرمهال د چټکو طبي معایناتو د ترسره کولو په اړه څه نه دي ویلي. نوموړی طرز العمل صراحت کوي چې په محبسونو کې اولیه صحي کومکونه اسانتیاوې باید موجود وي او د شدیدو مریضانو د اساسي علاج په خاطر دې پخپل وخت لازم اقدامات ترسره شي (۲۲ ماده). د پولیسو یو شمیر برحاله مسؤلینو یوناما ته تایید کړې چې افراد مخکې له دې چې توقیف خونو ته داخل کړل شي د یوه ډاکتر په واسطه معاینه کېږي او که چیرې اړتیا وي روغتون ته استول کېږي. د دې سربیره د پولیسو قومندانان درمل برابروي، یا د اړتیا په صورت کې افراد د نورې طبي درملنې لپاره ولایتي روغتون ته استوي او بیرته یې توقیف ځای ته راوړي.

یوناما کوم داسې کوم مورد نه دی مستند کړی چېرې یو مرکه ورکوونکی د برحاله پولیسو یا برحاله د استخباراتو لوی ریاست توقیف ته داخل شوی وي په داسې حال کې چې د هغه طبي معاینات دې ترسره شوي وي، د داخلیدو پرمهال د فیزیکی معاینې په گډون. یوازې یوه مرکه ورکوونکی تایید کړې چې توقیف ځای ته د رسیدو پرمهال یې طبي معاینه شوې، سره له دې چې د دې پر معلومولو نه و توانیدلی چې د کوم برحاله

<sup>۱۰۹</sup> د منډیلا قواعد، ۳۰، ۳۴ او ۱۱۸ قاعدې؛ ۲۴ عمومي قاعده وگورئ، د روغتیا پالنې د خدمتونو په اړوند، د شکنجې په اړه د ځانگړي راپور ورکوونکي جوان منډیز ځانگړي راپور، ۵ اگست ۲۰۱۶، A/71/298، ۸۸ پاراگراف.

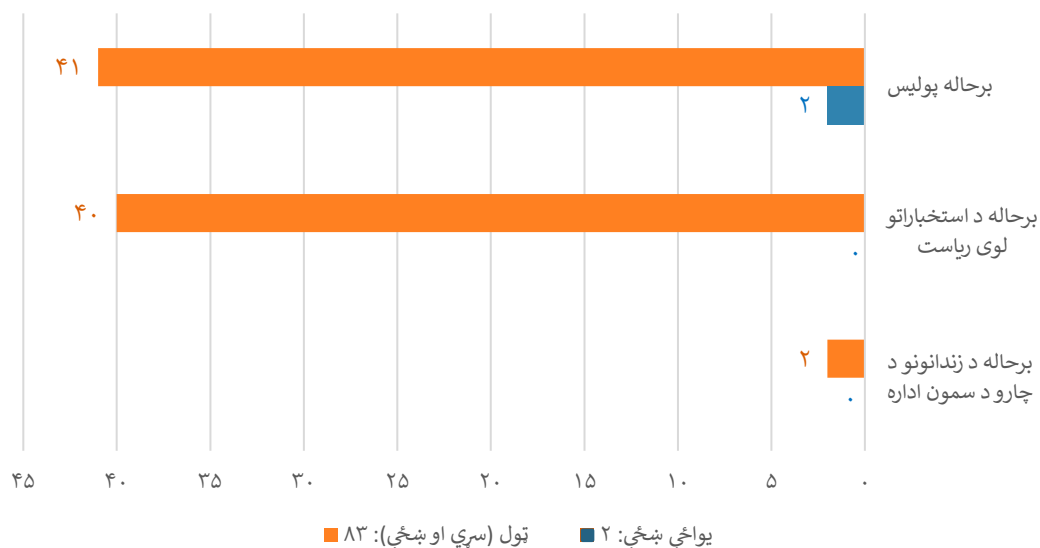
<sup>۱۱۰</sup> په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۲۴ اصل، د منډیلا قواعد، ۳۰ قاعده؛ د شکنجې د منع کمېټه، نهایی ملاحظات: د سویزرلینډ راپور، ۲۷ نومبر ۱۹۹۷ کال، A/53/44، ۹۶ پاراگراف، له آزادی څخه محروم شویو نوځوانانو د ساتنې لپاره د ملگرو ملتونو قواعد، ۵۰ ماده.

<sup>۱۱۱</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۱۰ (۱) ماده. د بشري حقونو کمېټه، پښتو د ترنیداد او تویاگو په مقابل کې، ۱۹۸۷/۲۳۲ شمېره ابلاغ، ۲۰ جولای ۱۹۹۰، (1990) CCPR/C/39/D/232/1987، ۷ پاراگراف (کمېټه یو ځل بیا تاییدوي... له آزادي څخه د محروم شویو کسانو سره د انساني شخصیت د ذاتي وقار په خاطر انساني چلند مکلفیت د توقیف پرمهال د کافي د روغتیا پالنې برابرول رانغاړي او دا چې دغه مکلفیت په ښکاره ډول هغو کسانو ته هم غځول کېږي چې د مرگ په سزا محکوم شوي دي.) وگورئ، د منډیلا قواعد، ۲۴-۲۵ قاعدې؛ د هغو ماشومانو لپاره چې له خپلې آزادي څخه محروم شوي د ملگرو ملتونو قواعد، ۵۵-۴۹ قاعدې.

<sup>۱۱۲</sup> په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، ۲۴ اصل، د منډیلا قواعد، ۲۶ قاعده.

مقام له لورې بندي شوي و. ۱۱۳ په ورته ډول یوناما د هیڅ برحاله مسؤلینو له خوا تر تحقیقاتو مخکې د معاینې کوم مورد نه دی مستند کړي. د دې په منلو سره چې بنیایي طبي ډاکټران تل برحاله پولیسو او برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په توقیف ځایونو کې موجود نه وي، په ځانگړي ډول په لرو پرتو سیمو کې، لومړني طبي ارزونې بنیایي د روغتیا پالنې د یوه بل مسلکي شخص چې یوه ډاکټر ته راپور ورکوي، له خوا ترسره شي.

د توقیف په جریان کې او تر هغه وروسته، یوناما ۸۳ مورده مستند کړي چېرې چې مرکه ورکونکو راپور ورکړي چې دوي له مناسبې روغتیا پالنې څخه بې برخې شوي. دا ډول ۴۱ مورده برحاله د پولیسو په توقیف کې (چې په دوه هغو کې بنځې شاملې وې)، او ۴۰ مورده برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په بند کې (چې په هیڅ یوه کې بنځې نه وې شاملې) او دوه مورده په محبسونو کې رامنځته شوي. مرکه ورکونکو د روغتیا پالنې غوښتنه کړې، ځینې وختونه د هغو ناروغیو په تړاو چې دوي له پخوا درلودې (درې قضیې<sup>۱۱۴</sup>)، خو ډیری وختونه وروسته له هغې چې د تحقیقاتو د مودو پرمهال له ناوړه چلند څخه اغیزمن شوي. ۱۱۵ یوناما داسې موارد مستند کړي چېرې چې مرکه ورکونکو ته یوازې ابتدایي عادي درمل لکه د درد تسکین کوونکي هغه ورکړل شوي دي، چې د برحاله پولیسو او د استخباراتو د لوي ریاست په بند کې د لاسرسۍ وړ ممکنه امکانات دي. د راپورونو پربنسټ د برحاله استخباراتو د لوي ریاست یوه کارکوونکي د درملو د غوښتنې په ځواب کې داسې ویلي: "مور دلته د دې لپاره یو چې روغ خلک ناروغ کړو، نه دا چې تاسو ته درمل در کړو".<sup>۱۱۶</sup>



#### دوولسم تصویر: نامناسبه روغتیايي پاملرنې اړوند مستند شوي موارد

<sup>۱۱۳</sup> د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۳ نېټې مرکه ("سملاسي بي زما لاسونه ځولنه کړل او زما سترګې بي وټرلې او یوه نامعلوم ځای ته یوړل شوم (چېرې) زما بدن تلاشی شو، او یوه ډاکټر معاینه کړم چې زخمونه لرم او که نه.").

<sup>۱۱۴</sup> د بېلګې په ډول د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱ نېټې مرکه ("ما د لور فشار لپاره درمل وغوښتل، خو زما غوښتنه رد شوه"); د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۴ نېټې مرکه ("کله چې ما پر دریمه ورځ درمل وغوښتل ځکه چې ما د درد احساس کاوه، د استخباراتو ریاست ما ته وویل چې دوي دلته دې چې روغ کسان ناروغ کړي، نه دا چې ماته درمل راکړي."); د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه ("کله چې ما هغوي [پولیسو] ته وویل چې له ناروغۍ کریم او باید چې طبي کارکوونکي وګورم، خو دوي ماته اجازه را نه کړه. هلته روغتیايي کارکوونکي نه وو". وروسته له هغې چې محبس ته انتقال شو، مرکه شوي کس د طبي پاملرنې لپاره اجازه وموندله).

<sup>۱۱۵</sup> د مثال په ډول د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۲۳ نېټې مرکه ("ما درملو ته اړتیا درلوده نو غوښتنه یې وکړه ځکه چې زما چې اوري درد کاوه او د درد له امله زما حال ډیر خراب و. د استخباراتو د لوي ریاست د توقیف کارمند را ته وویل چې دوي درمل نه لري."); د ۲۰۲۳ کال د مارچ د ۲ نېټې مرکه ("زما تر وهلو ټکولو وروسته ما ته اجازه نه راکول کېده چې ډاکټر وینم. ما د ډاکټر غوښتنه وکړه، خو هلته هیڅ ډاکټر نه و موجود. هغوي په ما پورې وخنډل او وې وویل چې دا خو مازې یو ټپ دی.").

<sup>۱۱۶</sup> د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۴ نېټې مرکه.

یوناما په دې نظر ده چې په زیاترو قضیو کې، هغه طبي پرسونل چې د *برحاله* پولیسو یا د استخباراتو د لوي ریاست د توقیف ځایونو په کلینیکو کې کار کوي خامخا به د *برحاله* مسؤولینو له خوا د ناوړه چلند نښو نښانو په لیدو د مرکه ورکوونکو ښکاره تپونو ته متوجه شوي کوم څه چې ښايي د هغوي مسؤولیت تحریک کړي وي چې د تحقیقاتو او ډسپلین په پار د دغو ادارو رئیسانو ته راپور ورکړي. خو سره له دې، ډاکټرانو ته د لاسرسي با وجود، د یوه مرکه ورکوونکي معلومات په روښانه ډول دا په ډاگه کوي چې آن د ډاکټرانو په شتون کې څوک چې د ناوړه چلند په اړه اعتراف کوي، طبي دنده د دغه ډول چلند په اړه د راپور ورکولو په پار کمزوري گڼل کېږي کله چې طبي کارکوونکي د غچ اخیستنې له ناوړه پایلو څخه ډارېږي.<sup>۱۱۷</sup>

برعکس، ولایتي محبسونه د دایمي طبي کارمندانو سره که څه هم محدود دي، روغتیايي کلینیکونه لري، چې ځینې یې د نا دولتي سازمانونو له خوا اضافي مرسته ترلاسه کوي. محبسونو ته د داخلولو پرمهال، *برحاله* د محبس د تنظیم ادارې راپور ورکړی چې د افرادو طبي معاینه یا په دې تړاو اړوند پوښتنې ترسره شوي څو د نویو داخل شویو افرادو جسمي او رواني وضعیت نوټ کړي، چې دغه کار د ځینو بندیانو له خوا تایید شوی.

د یادونې ده چې د راپور د مخې د زندانونو د چارو د سمون *برحاله* رئیس د ۲۰۲۲ کال په منځ کې ټولو محاسبو ته لارښوونه کړې چې نوموړې ادارې د هغو مواردو په اړه راپور ورکړي او مستند کړي چې افراد زندان ته د داخلولو په خاطر راوړل شوي چې د داخلیدو پرمهال د ناوړه چلند شکایتونه مطرح کړي یا یې نښې نښانې په ډاگه کړي، چې دغه موضوع یوناما ته د محبسونو یو شمېر رئیسانو هم تایید کړې. په کابل کې د زندانونو د چارو د سمون *برحاله* ادارې په ډاگه کړې چې نوموړې اداره هره میاشت له ولایتي محاسبو څخه د راتلونکو توقیفیانو د یوې یا دوه قضیو راپورونه ترلاسه کوي کوم چې د توقیف د پخوانیو مسؤولینو له خوا د ناوړه چلند نښې نښانې په ډاگه کوي؛ او دغه موارد د طالبانو د مشر له دفتر او *برحاله* د کورنیو چارو له وزارت سره د څیړنو او تعقیب په پار شریک شوي. یوناما پر دې خبره نه ده چې څومره قضیې *برحاله* د کورنیو چارو وزارت ته سپارل شوي نه هم د دغو راپورونو په نتیجه.

د بند په جریان کې، یوناما د محبسونو په بند کې دوه داسې موارد مستند کړي چې مرکه شوي شخص راپور ورکړي چې د مناسبې روغتیايي پالنې لپاره د هغه غوښتنه رد شوې.<sup>۱۱۸</sup> په یو شمېر مواردو کې مرکه ورکوونکو تایید کړې چې په محبس کې یې درملنه شوې او کله چې د هغې پالنې په پرتله چې کلینیکونو یې د وړاندې کولو وړتیا درلوده لازياتي تخصصي روغتیايي پالنې ته اړتیا وه له محبس څخه بهر روغتون ته بیول شوي.<sup>۱۱۹</sup>

څرنګه چې زیات شمېر محبسونه د بشپړ رسمي وخت لپاره ښځینه ډاکټرانې یا نرساني نه لري، ښځینه ډاکټرانې د اړتیا په صورت کې راغوښتل شوي یا په مقطع یې ډول له محبسونو لیدنه کړې. د اړتیا پرمهال، یا *برحاله* د محبس رئیس ته د روغتیايي کلینیک د رئیس له خوا د سپارښتنې پرمهال، هغه ښځینه توقیفیانې چې نسائي ولادي تخصصي پاملرنې ته یې اړتیا درلوده، روغتونونو ته لیردول شوي. له یوناما سره په خپلو تعاملاتو کې، د

<sup>۱۱۷</sup> د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۴ نېټې مرکه (مرکه ورکوونکي په ډاگه کړه چې څنګه یوه ډاکټر "له ما څخه وغوښتل چې یو سند لاسلیک کړم چې زه شکنجه شوی نه يم، که څه هم هغه مخکې ماته وویل چې مور دواړه په حقیقت پوهیږو").

<sup>۱۱۸</sup> د ۲۰۲۳ د اپریل ۱۸ نېټې مرکه ("ما په زندان کې له یوه ډاکټر څخه غوښتنه وکړه چې زما زخمي بدن معاینه کړي [د استخباراتو په لوي ریاست کې د چلند له کبله] او یوه نرس ما ته د درد کمولو درمل راکړل. "ما وغوښتل چې له محبس څخه بهر مې یوه روغتون ته یوسي خو دوي د دغه کار اجازه ور نه کړه، نو زه په محبس کې دننه روغ شوم. " د ۲۰۲۳ د می ۵ مرکه ("ما ته اجازه نه وه چې ډاکټر سره کتنه وکړم که څه هم ما وغوښتل او د شرایطو وړ ووم").

<sup>۱۱۹</sup> د ۲۰۲۲ د سپتمبر د ۲۲ نېټې مرکه: ("ما په ښه/لاس کې تکلیف درلود؛ څرنګه چې د محبس کلینیک درملنه یا درمل نه درلودل، دوی زه [بهر] له نورو توقیفیانو سره چې روغتیايي ستونزې یې درلودې، روغتون ته بوتلم")؛ د ۲۰۲۲ د سپتمبر د ۲۲ نېټې مرکه: ("دلته [په زندان کې] درملنه ښه ده. که خلک کلینیک ته د تللو غوښتنه وکړي، درملنه او مرسته یې کېږي. زه د ناروغی د درملنې لپاره دوه ځله کلینیک ته تللی يم او درملنه مې وشوه")؛ د ۲۰۲۲ د سپتمبر د ۲۸ نېټې مرکه ("لومړی مې په زندان کې درملنه وشوه، او کله چې زما روغتیا د ډیر تشویش له امله خرابه شوه، زه یې روغتون ته بوتلم")؛ د ۲۰۲۲ د اګست د ۲۵ نېټې مرکه ("په محبس کې دننه روغتیايي پرسونلو بندیانو ته ښه روغتیايي خدمتونه وړاندې کول او د درملو کیفیت ډیر ښه و. ما د درد تسکین درمل ترلاسه کړل چې زما د بدن درد او د شکنجې نښې نښانې یې هم لرې کړې)؛ د ۲۰۲۳ د مارچ د ۱۵ نېټې مرکه: ("روغتیايي پرسونل د محبس رئیس پر دې قانع کړ چې د روغتیايي وضعیت له امله ما په غیر رسمي ډول د څو ورځو لپاره خوشې کړي").

محبسونه نږدې ټولو برخه له خپلې محدودې وړتیا په اړه اعتراف کړي چې د محدودو منابعو لکه درملو او وسایلو له امله کافي روغتیا پالنه برابره کړي، په ځانګړي ډول د بښو لپاره.

## د بې طرفه قاضي په وړاندې په چټک ډول د حاضرولو او د بند د قانونیت د ننگولو حق

د بې طرفه قاضي حضور ته د یوه نیول شوي شخص په چټک ډول د وړاندې کولو شرط له آزادۍ څخه د خپلسري محرومیت په وړاندې یو له اصلي تضمینونو ګڼل کېږي او تورن شخص لپاره د توقیف د اساس د ننگولو او یوه قاضي ته د دې فرصت برابرې څو معلومه کړي چې له محاکمې مخکې توقیف اړین دی یا نه. ۱۲۰ دا همدارنګه قاضي ته دا فرصت ورکوي چې د هغه چلند په اړه پلټنه وکړي چې له بندي سره په توقیف کې ترسره شوی. په داسې حال کې چې د "په چټک ډول" معنا بڼایي مختلفه وي چې په عیني شرایطو پورې اړه لري، نړیوال قانون غوښتنه کوي چې تر نیونې وروسته ځنډ نه باید له څو ورځو زیات شي. ۱۲۱

د توقیف د قانونیت کتنه باید د یوې محکمې له خوا ترسره شي خو د عینیت او خپلواکۍ له لورې درجې څخه ډاډ ترلاسه شي. محکمه باید دا صلاحیت ولري چې وکولای شي مؤثره بیا کتنه ترسره کړي، د هغو شواهدو په ګډون د کومو پر بنسټ چې شخص نیول شوی دی؛ او یا د نیول شوي کس د خوشې کولو امر ورکړي که چېرې بیامومي چې توقیف له ملي او نړیوالو قوانینو سره مطابقت نه لري. ۱۲۲

په افغانستان کې د قوانینو له مخې، د جزایي اجرااتو قانون، امنیتي مسؤولینو ته اجازه ورکړې چې د اجرااتو د بشپړولو لپاره شکمن کسان تر لس ورځو پورې وساتي. همدارنګه دغه قانون څارنوالانو ته اجازه ورکړې، چې د الزام دلایلو د شتون په صورت کې تر ۶۰ ورځو پورې د توقیف شوي کس د توقیف د مودې د غځولو امر صادر کړي څو د رسمي تحقیق لپاره زمینه برابره شي، چې د جرم څرنګوالي پورې اړه لري. ۱۲۳ یوناما له نړیوال قانون څخه د مسؤولیتونو له خوا د سرغړونې له امله پر دغو احکامو باندي نېوکه کړې، ځکه چې څارنوالان نه شي کولای د قضایي نظارت دنده ترسره کړي، او د قضایي نظارت څخه پرته یو کس تر ۷۰ ورځو پورې په توقیف کې ساتل له هغې زمانې مودې څخه د پام وړ زیات وخت دي کوم چې د ملګرو ملتونو د بشري حقونو کمېټې د نړیوال قانون له مخې مناسب ارزولی. ۱۲۴

د بنديانو د نظام د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل، ۱۷ د جنوري ۲۰۲۲، برخه له امنیتي مسؤولینو ته اجازه ورکوي چې د حقوق الله په قضیو کې (د خدای د اوامرو پر خلاف جرمونه چې امنیت ته ګواښ پېښوي) ۱۲۵ متهم کسان تر دريو ورځو پورې وساتي، چې تر هغې وروسته دوي باید اړوندې مرجع (محکمه) ته وسپارل شي. که چېرې د تحقیقاتو لپاره اضافه وخت ته اړتیا وي، د توقیف کوونکې ادارې د لزوم دید پر اساس، متهمین تر یوې میاشت پورې ساتل کیدای شي (۳۱ ماده) که تر یوې میاشتې زیاتې مودې ته د کشف الحال له امله اړتیا وي نو له اړونده محکمې څخه به د تمدید کتبي او لیکلي حکم اخلي. که چېرې په حق العبدی یعنی د شخړو په صورت کې د فریق یا فریقینو تر دريو ورځو زیات بند کې ساتلو ته اړتیا وي، د محکمې د حکم له مخې بې زیات بند کې ساتلی شي (۳۲ ماده). د ۲۰۲۲ کال په مارچ کې، د طالبانو مشر د توقیف پخوانۍ مودې بیا کتنه وکړه، او حکم یې کاوه چې له امنیتي

۱۲۰ د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق ۹(۴) ماده؛ د ماشوم د حقونو کنوانسیون، ۳۷(د) ماده؛ په بند کې د اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، (۱۱۱) او ۳۲ اصول، د بشري حقونو د شورا ۱۸/۱۵ شمېره پرېکړه لیک، ۴ (د) پاراګراف.

۱۲۱ د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق ۹(۳) ماده. د "سمدستي" په دې معنا چې "ځنډونه باید له څو ورځو څخه زیاته نه شي"؛ وګورئ، د بشري حقونو کمیټه، ۳ شمېره عمومي تبصره ۸، پاراګراف ۲. سټیفنز د جمیکا په مقابل کې، د ابلاغ شمېره ۳۷۲/۱۹۸۹، د ۱۹۹۵ د اکتوبر ۱۸مه، CCPR/C/55/D/373/1989، پاراګراف ۶.۹.

۱۲۲ د هر ډول توقیف یا حبس لاندې د ټولو اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، (۱۱۱) اصل.

۱۲۳ د جزایي اجرااتو قانون ۵ او ۶ مادې او ۱ ضمیمه وګورئ. څارنوال کولی شي د د جنجی جرمونو لپاره د ۳۰ ورځو لپاره او د جنایت جرمونو لپاره د ۶۰ ورځو لپاره د توقیف موده تمدید کړي.

۱۲۴ په افغانستان کې د جګړې اړوند بنديانو سره چلند: د شکنجې ضد قانون له مخې د شکنجې او ناوره چلند مخنیوي، یوناما، اپریل ۲۰۱۹، مخ، پر دغه ویبپاڼه شتون لري: <https://unama.unmissions.org/afghanistan-Report-on-Treatment-of-conflict-related-detainees-17-April-2019>

۱۲۵ په دې کې ارتداده، د کودتا هڅه، زه، اتهام (د نورو په وړاندې درواغو تورونه)، غلا، د لوی لارې شوکه، او د الکول څښل شامل دي. دغه جرمونه په قرآن کې ټاکل شوي سزاګانې لري.

مسؤولينو سره د تحقيق لپاره د توقيف موده نه بايد له ۱۰ ورځو زياته شي، چې تر هغې وروسته تمدید بايد له صلاحیت لرونکې محکمې څخه وغوښتل شي.<sup>۱۲۶</sup>

یوناما یوازې یو داسې مورد مستند کړی چې یوه مرکه کوونکي برحاله د استخباراتو د لوي ریاست له خوا تر توقيف وروسته پر دویمه ورځ د برحاله قاضي په وړاندې د حاضرولو خبر ورکړی، چې د خوشي کولو لپاره یې لېک ورکړ. د مستند شویو نیونو په شېبه-مجموعه کې، داسې کوم مورد نه و موجود چې د برحاله کورنیو وزارت یا د استخباراتو لوي ریاست په بند کې یوه توقيفي د برحاله قاضي په وړاندې د راڅرګندیدو چانس لرلی وي، له دې سره سره د اوږدو مودو چې زیاتره هغه یې تر یوې میاشت پورې رسېږي (د یوناما له خوا د کتل شویو قضیو په نږدې دريو ربعو کې)، همدارنګه د هغو مودو لپاره چې تر شپږو میاشتو پورې رسېږي، له خپلواک قضایي څار پرته ساتل شوي.

یوناما پر دې نه ده خبره چې آیا برحاله امنیتي مسؤولین لکه څرنګه چې د کشف الحال لپاره د متهمینو د بندي کولو د صلاحیت او بند د مودې په هکله د طالبانو د مشر فرمان له خوا غوښتنه شوې، په عمل کې له برحاله قضایانو څخه د توقيفیانو له حاضرولو پرته د توقيف دپاره د مشخص شویو مودو پرته د توقيف د اضافه وخت لپاره د صلاحیت/اجازه ترلاسه کولو هڅه کوي یا نه، یا دا چې برحاله محکمې د شخص په غیاب کې د دوسې د اسنادو په نظر کې نیولو سره د توقيف د اضافه مودې د تمدید مؤثره بیا کتنه ترسره کوي یا نه.

د راپور د مخې آن په هغه وخت کې چې برحاله محکمې د حکم پر اساس له محکمې مخکې توقيف موده او محبس ته د افرادو منل تایید کړي، داسې نه برېښي چې برحاله قضایان په دوسیه کې د تحقیقاتو محتوا په پام کې نیولو سره دې د دوامدار توقيف د قانونیت یا وړتیا بیا کتنه ترسره کړي. یوناما د کوچنیو جرمونو لپاره، یا د هغو جرمونو لپاره چې په ابتداء کې شخص قرباني برېښي، د اوږدو مودو لپاره د کوچنیانو په ګډون د ګڼ شمېر افرادو توقيفونه مستند کړي. په نادر مواردو کې، د برحاله قضایانو له خوا د تورنو مرتکبینو پر ځای د کورنۍ غړي توقيف کړل شوي. په نږدې ټولو قضیو کې، یوناما ملاحظه کړې چې افراد محبس ته د دې په پار داخل شوي څو برحاله قضایانو ته د دې فرصت برابر شي چې دوسیه له برحاله کورنیو چارو وزارت یا برحاله د استخباراتو لوي ریاست څخه ترلاسه کړي او د ټولو هغو افرادو په اړه، په دوسیه کې د قوی شواهدو په نظر کې نه نیولو سره، تحقیقاتو ته ادامه ورکړي چې په احتمالي ډول په یوه قضیه کې دخپل دي.

په دې ترتیب سره، د یوناما له خوا په مستند شویو ټولو قضیو کې، معمولاً محبس کې پر داخلیدو د څو میاشتو په تېریدو سره سره، او په نږدې ټولو قضیو کې په لومړیو کې د نیول کېدو راهیسې تر اوږدو مودو وروسته، مرکه ورکوونکو د هغوي له نیونې راهیسې د لومړي ځل لپاره په یوه محکمه کې یوازې هغه مهال د حاضرولو خبر ورکړی کله چې توقيفیان محبس ته داخل شوي.<sup>۱۲۷</sup> د کابل په پلچرخي محبس کې، آن تر داخلیدو وروسته درې داسې موارد موجود وو چېرې مرکه ورکوونکي د برحاله پولیسو یا برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د مسؤولینو له خوا د هغوي د نیونې راهیسې مخکې تر دې چې د لومړي ځل لپاره د یوې برحاله محکمې محضر ته د پوښتنو ګروپرونو/تحقیق په پار وغوښتل شي، د شپږ او اته میاشتو مودو لپاره ساتل شوي. برعکس، په ځینو ولایتونو کې چېرې چې له برحاله قضایانو سره د ځنډیدلو قضیو حجم کم دی، له محکمې مخکې توقيف کې د برحاله قاضي په وړاندې د مرکه ورکوونکو لومړي ځل حاضریدل محبس ته تر داخلیدو د شپږ اونیو په دننه کې ترسره شوي.

<sup>۱۲۶</sup> د کشف الحال لپاره د متهمینو د بندي کولو د صلاحیت او بند د مودې په اړه د طالبانو د مشر د ۲۰۲۲ کال د مارچ ۲۹ شمېره فرمان.  
<sup>۱۲۷</sup> د ۲۰۲۱ کال د اګست له ۱۵ څخه وروسته د نیول شویو کسانو معوقه قضیو ته په رسیدګی کې ځنډ، د ۲۰۲۲ په اګست کې د څارنوالانو د رول د ځنډولو له امله نور هم تشدید شوی، چې د هغه وخت ځنډول شوي تحقیقات د بشپړولو په پار برحاله قضایانو ته ولېږدول شول، چې ډیری هغوي د دوسې پر تحقیقاتو له سره غور وکړ او لا زیات یې خپل تحقیقات ترسره کړل.

## اوردمهالی او خپلسری بند – د ځانگړو کمیټو په وړاندې د بند ننګول

د ۲۰۲۲ کال له لومړیو راهیسې، او د داخل شویو توقیفیانو مودو د زیاتوالي په ځواب کې، د زندانونو د چارو د سمون ادارې د طالبانو له مشر سره په دوره یي ډول د هغو تدابیرو لپاره مدافعه کړې چې له محاکمې څخه به مخکې توقیف کې د تحقیق په تمه د افرادو د قضیو کتنه چټکه کړي، او د لزوم په صورت کې توقیفیان خوشې کړي.

دغه کار په دوره یي ډول د مختلفو نوښتونو لامل شوي څو برحاله مسؤولین وکولی شي د توقیف قانونیت وازروي. په دې کې برحاله عدلیې له وزارت، برحاله د کورنیو چارو له وزارت، برحاله سترې محکمې او د مفتیانو د استازو په استازیتوب سره د مختلطو کمیټو رامنځ ته کول شامل دي – کوم چې د ځانگړو گرځنده محکمو په څیر کار کوي چې په محبسونو کې له زیات شمېر توقیفیانو سره ناستې ترسره کوي او د هغوي دوسیې ارزوي، په هغو مواردو کې د خوشې کولو امر کوي چې دوسیې لازم اسناد و نه لري یا نا مکملې وگنل شي. نورو ځانگړو کمیټو ته، چې زیاتره د برحاله قضایي یا نورو برحاله استازو څخه تشکیل شوې وي کومې چې په توقیف ځایونو کې وضعیت څاري، همدارنګه دنده سپارل شوې وه چې توقیفیانو سره وگوري، د هغوي دوسیې وگوري او وازروي چې آیا د توقیف دوام اړین دی یا نه. د راپورونو له مخې دغو کمیټو همدارنګه په دوسیو کې د اسنادو د نه شتون له امله یا د "جرم" لږ جدي ماهیت په پام کې نیولو سره د توقیفیانو د خوشې کولو سپارښتنه کوي، او په دې توګه د اوږدې مودې خپلسري توقیف په پای ته رسولو کې مرسته کوي.<sup>۱۲۷</sup>

لږ تر لږه دوه مرکه ورکونکو د برحاله استخباراتو لوي ریاست په توقیف کې یوناما ته تایید کړې چې د دې فرصت یې درلود چې مختلفو برحاله مسؤولینو سره د توقیف د ناقانونیت او اوږدو مودو په اړه خپل شکایتونه مطرح کړي. لومړني مرکه ورکونکي توضیح کړه چې د برحاله د استخباراتو له عمومي رئیس سره یې ولیدل څوک چې مهربان و، د هغه شکایتونه یې واوریدل او د هغه د دوسیې ترکتلو وروسته یې د اسنادو د نه شتون له امله د خوشې کیدو امر وکړ؛ بل مرکه ورکونکي د دې فرصت درلود چې خپله قضیه هغه هیئت ته وړاندې کړي چې مشري یې د برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د مرستیال له خوا کیده او له هر توقیفی سره یې لیدل او د هغوي قضیې یې کتلې. د خپلې دوسیې تر استیناف وروسته، هغه هم د شواهدو د نشتوالي له امله خوشې شو.<sup>۱۲۸</sup>

په داسې حال کې چې دغه ځانگړي تدابیر کیدای شي د توقیف د قانونیت د شبه-خپلواکې بیاکتني په توګه وگنل شي، د دوي بیاکتنه تل د ابتدایي نیوې له وخت څخه میاشتي وروسته رامنځته شوې. ځانگړې کمیټې د یوې خپلواکې ادارې لپاره دا اړتیا نه نفي کوي چې د برحاله پولیسو یا برحاله د استخباراتو د لوي ریاست په بند کې تر توقیف وروسته سملاسي په سیستماتیک ډول د توقیف قانونیت وازروي.

یوناما ملاحظه کړې چې د ۲۰۲۳ کال په مارچ کې، پخوانی څارنوالی د طالبانو د مشر په فرمان "د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت برحاله لوي ریاست" ته واوښته.<sup>۱۲۹</sup> د توقیف ځایونو او له توقیفیانو سره د چلند تر څارنې وروسته، برحاله ریاست ته صلاحیت ورکړل شوی چې د "توقیفی ادارو" د فعالیتونو قانونیت په اړه د نظارت رول ولري، چې په دې کې د اشخاصو د احضارولو او په تعقیب یې د توقیف دوام د قانونیت څارنه شامل دي. داسې برېښي چې برحاله ریاست له شبه قضایي واکونو سره د دوسیو د کتلو حق لري چې د پورتنیو مواردو په اړه پرېکړې ترسره کړي، او برحاله ارګانونو ته د توقیفیانو د خوشې کولو په اړه لارښوونې یا حکمونه صادروي.<sup>۱۳۰</sup>

د موجوده برحاله قضایي چارواکو د ظرفیت د نه شتون په پام کې نیولو سره چې تر نیوې وروسته زر تر زره چټک، عیني او خپلواک نظارت یقیني کړي، د جهت د تغیر په نظر کې نیولو سره برحاله د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت لوي ریاست باید په مناسب ډول پر منابعو سمبال شي څو له توقیف ځایونو څخه د مهالنیو تفتیشونو د ترسره کولو پر ځای سیستماتیک نظارت ډاډمن کړي او د توقیفیانو د دوسیو او د افرادو د توقیف د قانونیت ارزونه چټکه کړي (د لا زیاتو معلوماتو لپاره [خپلواک بهرنی میکانیزمونه](#)، برخه وگورئ).

<sup>۱۲۸</sup> د زندانونو د چارو د سمون ادارې په ملاتړ/مدافعي، د ۲۰۲۲ کال په سپټمبر کې د طالبانو مشر برحاله سترې محکمې ته امر وکړ چې د هر ولایت لپاره د قضایي صلاحیتونو سره قضایي هیئتونه وټاکي او په چټک ډول دوسیې و ارزوي څو محاکمه ترسره شي، او د خوشې کولو لپاره یې لارښوونې برابرې کړې وې، د مثال په ډول په هغو قضیو کې چېرې چې ښکېلي خواوې پر یوه پرېکړه توافق کوي، یا چېرې چې مدعیان قضیه نه تعقیبوي. همدارنګه د طالبانو مشر له هغه وخت راهیسې د محکمو لپاره فرمان صادر کړي چې د ابتدایي، استیناف او تمیز محکمو لپاره د دوسیو د ارزونې لپاره دقیقې زماني مودې ټاکي. په محکمو کې د قضیو د ارزونې په اړه فرمان وگورئ، ۱۴۴۴/۶/۹.

<sup>۱۲۹</sup> د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۴ نېټې مرکه، د ۲۰۲۲ کال د اګست د ۱ نېټې مرکه.  
<sup>۱۳۰</sup> د طالبانو د مشر، د فرمانونو او حکمونو د نظارت او تعقیب لوي ریاست د دندو او واکونو په هکله فرمان، ګڼه ۳۲، د ۲۰۲۳ کال د مارچ ۱۱مه، ماده ۸. همدارنګه وگورئ، د لوي څارنوالی څخه د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت لوي ریاست ته د نامه بدلون په هکله فرمان، ګڼه ۳۵، د ۲۰۲۳ کال د می د میاشتي په ۷ مه نېټه، د ۲۰۲۳ کال د جولای په ۱۱مه رسمي جریده (۱۴۳۴) کې خپور شوی.

<sup>۱۳۱</sup> د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت لوي ریاست د دندو او واکونو د انفاذ قانون په اړه ۳۲ شمېره فرمان، ۲۱ مارچ ۲۰۲۳، ۷ او ۸ ماده .



## د سکوت حق - له قضايي اجراءاتو څخه د جبري شواهدو حذفول

هر شخص حق لري چې د خپل ځان په ضد شاهدي ورکولو يا پر گناه اعتراف کولو ته مجبور نه شي. ۱۳۲ د چپ پاتې کيدو حق د بری الذمه گڼلو نه جلا کيدونکې برخه ده او د شکنجې او ناوړه چلند د منع لپاره مهم گڼل کېږي. د جنایي جرمونو په تور نیول شوي کسان باید د تحقیقاتو او د هرې مرکې د پیلیدو پرمهال د چپ پاتې کیدو له خپل حق څخه خبر شي، همدارنگه په دې خبر شي چې هر ډول ترسره شوې بیانونه د هغوي پر ضد په جنایي اجراءاتو کې کارول کیدای شي. سربېره پر دې د متهمینو خاموشي د گناه منلو په څیر نه انگیرل کېږي. دا حق باید پر گناه د اعتراف د ترلاسه کولو په هدف د تحقیق کوونکو مسؤلینو له خوا پر متهم د هر ډول مستقیم او غیري مستقیم فیزیکی او یا هم رواني فشار په نشتون کې درک شي. ۱۳۳ اعتراف ترلاسه کولو په پار د شکنجې او یا هم ناسم چلند کارول نه یوازې د شکنجې له ممنوعیت بلکې همدارنگه د ځان مجرم گڼلو له ممنوعیت او د عادلانه محاکمې له حق څخه سرغړونه گڼل کېږي. ۱۳۴ د شکنجې د منع کنوانسیون له ټولو غړو دولتونو غوښتنه کوي څو ډاډ ترلاسه کړي چې د شکنجې په پایله کې ترلاسه شوی اقرار په هیڅ صورت د ثبوت په توگه و نه کارول شي، مگر په هغه صورت کې چې په شکنجې د تورن شخص د څارنې لپاره د ثبوت په توگه گټه ترې واخیستل شي (۱۵ ماده).

د افغانستان د قوانینو له مخې، د جزایي اجراءاتو قانون هم په آزادانه ډول د مطالبو بیانولو او دلایلو د وړاندې کولو (۷) (۵) ماده) او د سکوت له حق څخه گټه اخیستل او له هر ډول بیانونو څخه د ډډې کولو (۷) (۷) او ۱۵۰ ((۱)) حقونه رانغاړي. د جزایي اجراءاتو قانون همدارنگه غوښتنه کوي چې له متهم څخه اخیستل شوی بیان باندې باید د هغه لاسلیک په لیکلې بڼه ثبت شي خو همدارنگه صراحت لري چې متهم کولی شي د دغه ډول بیان له لاسلیک کولو یا د گوټې نښې ایښودلو څخه ډډه وکړي (۸۵) (۲) او (۳)). د جزایي اجراءاتو قانون همدارنگه صراحت لري چې د قضايي ضبط مامور، څارنوالي او محکمه په هیڅ حالت کې اجازه نه لري، په خپله یا د بل شخص له لارې په ناوړه چلند، د مخدره موادو په استعمال، اکراه، شکنجې، په مقناطیسي خوب، تهدید او ویرولو یا د څه گټې په وعدې سره مظنون یا تورن اظهار یا اقرار ته مجبور کړي؛ او پیشبيني کوي چې هغه بیان یا اقرار چې له مظنون یا تورن څخه په ناوړه چلند، د مخدره موادو په استعمال، اکراه، شکنجې، په مقناطیسي خوب، تهدید او ویرولو په کارولو سره اخیستل شوي وي، د استناد وړ نه دی (۲۲ ماده).

د بندیانو د نظام د چارو د سمون په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل هم د دې لارښوونه کوي چې اقرار د زور او اکراه له لارې نه اخیستل کېږي (۳۶ ماده) او دا په ډاگه کوي چې ټول اقرارونه باید پخپله خوښه وي. سربېره پر دې، امنیتي مسؤلین دې له متهم څخه د اقرار اخیستلو هڅه نه کوي او په ځانگړې توگه له تهدید، تعذیب او ویډیو کولو څخه دې ډډه وکړي، ځکه دغه اقرار په محکمه کې د حکم مدار نه ګرځي (۳۹ ماده). سره له دې چې "امنیتي ادارې دې هغه شواهد، اسناد او قرائن چې د متهم اتهام ثابتوي لکه د گرفتاري محضر او په جرم کې د تلبس حالت او د راپور توثیق د دوي وظیفه ده چې د دوسې په شکل کې به یې محکمې ته وړاندې کوي" قاضي د بل په تحقیق او په هغو شاهدانو او اقرار حکم نه شي کولای چې کشف او تحقیق

۱۳۲ د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق، ۱۴(۳)(ز) ماده؛ د نړيوالي جنایي محکمې د روم اساسنامه، ۵۵(الف) ماده.

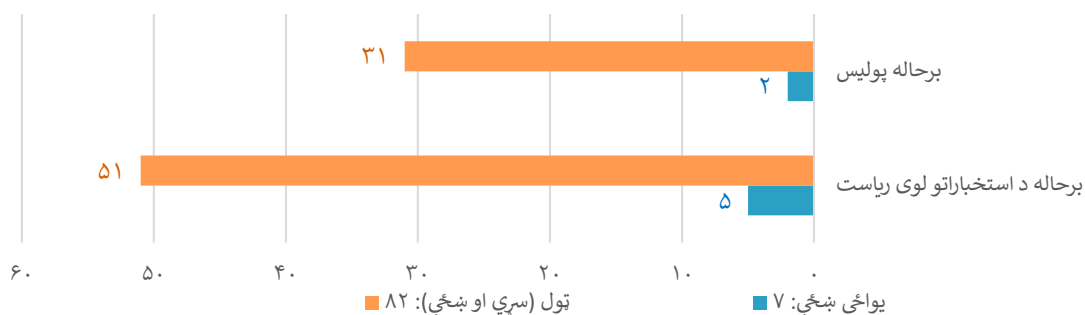
۱۳۳ د بشري حقونو کمیټه، ۳۲ شمېره عمومي تبصره، ۱۴ ماده (د محکمو او قضايي ارګانونو په وړاندې د مساوات او عادلانه محاکمې حق)، د ۲۰۰۷ د اګست ۲۳، CCPR/C/GC/32، ۴۱ پاراګراف. همدارنگه اقرار ته د اړ ایستلو، د خپل ځان مجرم گڼلو یا د بل شخص په ضد د شاهدي ورکولو په موخه له توقیف شویو یا بندي شویو کسانو څخه د ناوړه گټې اخیستې د ممنوعیت یادونه کوي: د توقیف لاندې اشخاصو د ساتې لپاره د اصولو مجموعه، ۲۱ اصل.

۱۳۴ د بشري حقونو کمیټه، تالیپ خوږایوف د ازبکستان په مقابل کې، ۲۰۰۴/۱۲۸۰ شمېره ابلاغ، د ۲۰۰۹ د جولای ۲۲مه، CCPR/C/96/D/1280/2004، ۸.۴ او ۸.۳ پاراګرافونه. دا هم وګورئ: د بشري حقونو کمیټه، بازاروف د ازبکستان په مقابل کې، ۲۰۰۰/۹۵۹ شمېره ابلاغ، د ۲۰۰۶ جولای ۱۴مه، CCPR/C/87/D/959/2000 (۲۰۰۶) ۳.۸ پاراګراف، چېرې چې شریک مدعي علیهم د تحقیق په جریان کې تر دې حده وهل شوي او شکنجه شوي وي تر څو دوی د مدعي علیه په اړه د مدني او سياسي حقونو د نړيوال میثاق د ۱۴ (۱) په نقض کې د الزامیت ناسمه شاهدي ورکړي چې د هغه په محکومیت تمامه شي.

والا اوریدلي وي، بیا اعاده غواړي اقرار او شهادت به قاضي خپله اوري بیا به یې مدار د حکم گرځوي او خپل حکم به ور باندې بناء کوي" (۳۹ ماده).

برحاله سترې محکمې ته د طالبانو د مشر د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر لارښوونه چې په هر ولایت کې "قضایې پلاوي طرز العمل ضمیمې" سره سم قضایې هیئتونه جوړ کړي، او همدارنگه یې یو ځل بیا د دې یادونه کړې چې د برحاله سترې محکمې د ۲۱۷ شمېرې حکم له مخې د هیئت وگماري، دوي نه باید یوازې د مدعي علیه د اقرار پر بنسټ، کوم چې د پولیسو له خوا اخیستل شوی وي او یا هم چېرې چې پولیسو د تورن کس پر خلاف بیان ورکړی وي، کومه فیصله او یا حکم صادر کړي، د دې یادونه شوې چې له شواهدو پرته دغه ډول اعتراف کوم حقوقي ارزښت نه لري مگر دا چې د قاضي په حضور کې شوي وي.

د جبري اقرارونو په اړه د طالبانو د مشر له ممنوعیت سره سره، یوناما ۸۲ داسې موارد مستند کړي چې مرکه ورکونکو اسناد لاسلیک کړي او ادعا یې کړي چې دا تر فشار لاندې د تحقیقاتو وروسته د دوي بیانونه دي. د دغو مواردو له جملې ۳۱ هغه یې د برحاله پولیسو په توقیف (چې په دوه هغو کې ښځې شاملې وې) او ۵۱ هغه یې د برحاله استخباراتو د لوي ریاست په بند کې (چې په پنځو هغو کې ښځې شاملې وې) رامنځ ته شوي. د دغو مواردو په ۴۰ یا نږدې نیمه یې هغو کې، اسناد وروسته له هغې لاسلیک شوي چې مرکه ورکونکي د تحقیقاتو پرمهال له شکنجې یا اکراه سره مخ شوي.<sup>۱۳۵</sup>



### دیارلسم تصویر: د اجباری اعتراف نه کولو حق څخه مستند شوي سرغړوني د اداراتو په تفکیک سره

نږدې په ټولو مواردو کې مرکه ورکونکو د اسنادو له لوستلو پرته یا پرته له دې چې محتوا یې هغوي ته تشریح شي، اسناد لاسلیک کړي یا یې ور باندې د گوتې نښې اخیستل شوي. په یو شمېر مواردو کې مرکه ورکونکو په ښکاره پر محتوا د پوهېدو غوښتنه کړې ده خو برحاله امنیتي مسؤلینو د مرکه ورکونکو د لوستلو غوښتنه رد کړې، یا یې رد کړې چې اسناد دې سترگو تړلو یا نالوستو مرکه ورکونکو ته په لور غږ ولوستل شي.<sup>۱۳۶</sup>

<sup>۱۳۵</sup> د مثال په توګه، د ۲۰۲۲ د اکتوبر د ۱۷مې مرکه ("د پوښتنو کروړونو په ترڅ کې، پولیسو اقرار کولو ته اړ کړم او په پلاستيکي کیبل کې سخت ووهلم. هغو ماته برېښنايي ټکانونه هم راکړل. له سختې شکنجې وروسته، ما اقرار وکړ او اعتراف یې لاسلیک کړ.)، د ۲۰۲۲ د جولای د ۱۹ نېټې مرکه (له ما څخه د استخباراتو په لوي ریاست کې اووه ځله تحقیقات وشول. زه په پلاستيکي پایپونو او په سوکانو په مخ، شا او رونونو ووهل شوم، دوی زما وینښتان را کښول، ترڅو ما دې اعتراف کولو ته اړ کړي چې دولت ضد عناصرو ملاتړی یم). د ۲۰۲۳ د فبروري د ۲۱مې مرکه ("د استخباراتو په لوي ریاست کې دوی زه شکنجه کړم ترڅو [له اړوندو ډلو سره] د خپل ورور د اړیکو په اړه اعتراف وکړم او گواښ یې وکړ چې که زه اعتراف ونه کړم تر دې به زیاته شکنجه ووبښم. ما ورته وویل که تاسو غواړئ چې زه درواغ ووایم، تاسو کاغذ راوړئ چې لاسلیک یې کړم او زه به په هغه څه اعتراف وکړم چې تاسو وایاست، ځکه زه دا په متروکه وهل او شکنجه نه شم زغملی").

<sup>۱۳۶</sup> د ۲۰۲۳ د فبروري د ۲۱مې مرکه: ("مور هر هغه څه لاسلیک کړل او اعتراف مو وکړ چې دوي غوښتل. زه نه پوهیږم چې ما څه لاسلیک کړل."); د ۲۰۲۳ د جنوري د ۳۱مې مرکه ("د پولیسو په نظارت خونه کې دوی ځینې اسناد چمتو کړي وو چې غوښتل یې په زور یې پر مور لاسلیک کړي؛ دوي ما ته وویل چې پر سند باندې د گوتې نښان کېږم. کله چې ما وپوښتل چې د سند محتویات څه دي؟ دې پوښتنې سره دوی زه نور هم ووهلم، پرته له دې چې سند ولولم د خپلې گوتې نښان مې پرې کېښود، بله چاره نه وه."); د ۲۰۲۳ د مارچ د ۲مې مرکه ("د استخباراتو په لوي ریاست کې وهل ټکول د تحقیق له پیل کیدلو څخه دمخه پېښ شول..... د تحقیقاتو پرمهال ما پر یو سند د گوتې نښان کېښود. ما اجازه نه درلوده چې هغه وگورم. ما

یوازي دوه مرکه ورکونکو په داسې حالت کې بیان لاسلیک کړی چې پر محتوا یې پوهیدل.<sup>۱۳۷</sup> په یو شمېر مواردو کې مرکه ورکونکي د دویم ځل لپاره بیان ورکولو ته مجبور شوي وو څو صحنه سازي شوي بیان ورکړي او ویدیو یې واخیستل شي او هغه څه ووايي چې د دوي له خوا ورته ویل کیدل. یوه مرکه ورکونکي په دې اړه معلومات ورکړي چې هغه څرنګه له نورو توقيفیانو څخه د بیانونو په اخیستلو کې له برحاله پرسونلو سره د څو ورځو لپاره مرسته کړې، ځکه چې کارمندان نالوستي وو.

له پورته پېښو څخه داسې ښکاري چې د برحاله امنیتي مسؤلینو ترمنځ دا یو ډول معمول عمل دی چې جدي اندېښنې را ولاړوي. یوناما ملاحظه کړې چې د تحقیق پرمهال د مدافع وکیلانو په نه شتون سره لا زیاتې شوي چا چې په دغې مرحله کې مرسته کولی شوه او د توقيفي حقونه یې خوندي کولی شول، دا د مدافع وکیلانو د انسجام کړنلارې<sup>۱۳۸</sup> څخه سرغړونه ده (ماده ۲۱ (۴)). د محتوا له لوستلو یا د هغه په اړه د تشریح ترلاسه کولو پرته، توقيفیان د خپلو بیانونو کره والي نه شي یقیني کولی یا دا چې هغوي اقرار نه لاسلیکوي. دواړه یې د افرادو د خپل ځان مجرم نه ګڼلو یا پر ګناه اعتراف نه کولو له اساسي حق څخه سرغړونه ګڼل کېږي.

د یوناما له خوا په مستند شویو زیاترو قضیو کې، برحاله د کورنیو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو د لوي ریاست مسؤلینو یا خو یې مرکه ورکونکي خوشي کړي او یا یې د نورو تحقیق لپاره د برحاله کورنیو چارو وزارت یا برحاله د استخباراتو د لوي ریاست یوه بل توقيف ځای ته انتقال کړي. هغه اشخاص چې دویم توقيف ځای ته لیردول شوي او په لومړي هغه کې یې اقرار ورکړی د هغوي د نورو تحقیقاتو یا پوښتنو ګروپونو چانس یې محدود کړی ځکه چې وروستیو مسؤلینو د نورو اقداماتو ترسره کولو په پام کې نه نیول. <sup>۱۳۹</sup> د هغو کسانو لپاره چې د برحاله کورنیو چارو وزارت یا د استخباراتو د لوي ریاست له خوا خوشي شوي، چې جبري اقرار یې لاسلیک کړی په ځانګړي ډول په هغو مواردو کې چې د کورنۍ یا ټولني د غړو له خوا د یاد جرم د نه تکرار له لاسلیک شوي ضمانت سره، د توافق شویو شرطونو یا د نه تکرار د نقض د راتلونکو ادعاوو په صورت کې د دواړو فرد او د هغوي د ضمانت کوونکي لپاره جدي خطر پېښوي.

چېرې چې برحاله امنیتي مسؤلین له دغو بیانونو سره دوسې برحاله قاضیانو ته لیردوي څو په محبس کې له محاکمې مخکې توقيف لپاره د یوه توقيفي داخلیدل، نور تحقیقات یا د برحاله محکمې له خوا قضاوت تایید کړي، د دغو اسنادو پر محتوا پوهیدو کې پاتې راتلل د فرد د آزادي، د بې ګناه ګڼلو او د برحاله محکمو په وړاندې د عادلانه محاکمې حق په ښکاره اغیزمنوي. له دې سره سره چې د طالبانو د د بندیانو د نظام د چارو د سمون طرز العمل د دې وړاندوینه کوي چې جبري اقرارونه د برحاله قاضیانو له خوا په پام کې نه نیول کېږي،

هغه کار وکړ، زه د خپل ژوند په فکر کې وم"؛ د ۲۰۲۳ د فبروري د ۲۰مې مرکه ("یو چا پر څو کاغذو باندې زما د ګوتې نښان واخیست یې له دې چې د هغوي منځپانګه راسره شریکه کړي او یا یې راته ولولي. هغه کس راته وویل چې په کاغذونو کې هغه څه لیکل شوي چې ما د تحقیقاتو په ترڅ کې وویل. پوښتنه مې ترې وکړه چې ما ته اجازه راکړئ چې هغه کاغذونه په خپلو سترګو وویم [په دې چې زما سترګې په پټې تړل شوې وې] خو هغه انکار وکړ او وېی ویل چې زه مسلمان یم او ستا په وړاندې جعلی شواهد نه وړاندې کوم."؛ د ۲۰۲۳ د مارچ د ۱۵مې مرکه ("شا وخوا یو ساعت وروسته دوه سړي زما خونې ته راغلل. په داسې حال کې چې زما سر پوښلی و، دوی زما د ګوتو نښان پر کاغذ واخیست. دوی ماته زما دوسیه ونه لوسته. زه د دوسې له محتوا خبر نه وم. ما ورته وویل چې زه باید دوسیه ولولم او بیا یې لاسلیک کړم، خو هغوی زما خبرې ته غیر کېښود.) د ۲۰۲۳ د فبروري ۶مې مرکه ("دوی ما ته وویل چې پر خپل بیان چې ۲، ۳ پاني اوږد و، د ګوتو نښان کېږم. دوی، بیان په خپله راته ولوست او نه یې اجازه راکړه چې زه یې ولولم"). د ۲۰۲۳ د مۍ د ۸مې مرکه ("دوی له هرې پوښتنې وروسته ماته د کاغذ یوه ټوټه راکوله چې په کې هغه څه چې ما د تحقیق په ترڅ کې ویلي و، لیکي وو. ما هیڅکله د کاغذ لوستلو اجازه نه درلوده، خو دوی د هرې پوښتنې وروسته زه مجبورولم چې د ګوتو نښان پرې کېږم).

<sup>۱۳۷</sup> د ۲۰۲۳ د فبروري د ۱۵مې مرکه: (د پولیسو/جنایي تحقیقاتو د ریاست د توقيف پرمهال)؛ د ۲۰۲۲ کال د اکتوبر د ۲۴ نېټې مرکه ("د استخباراتو په لوي ریاست کې دوی له ما څخه وغوښتل چې پر یو کاغذ د ګوتو نښې ولګوم؛ یوه ساتونکي راته کاغذ ولوست. په هغه کاغذ کې داسې لیکل شوی وو: "ما اراده کړې وه چې د قرباني د وژلو لپاره خپل ملګري راولم". دا رېښتیا نه وه ځکه که مې نه وای لیکلی نور به وهل کېدم.").

<sup>۱۳۸</sup> د عدلیې وزارت له خوا د ۲۰۲۲ کال د اپریل په میاشت کې، د ۲۰۲۲ کال د فبروري په ۶مه د ۲۱۵ (ج) ۱) ګڼې فرمان په تعقیب، او د ۲۰۲۱ کال د نومبر د میاشتې په ۱۵مه نېټه د افغانستان د اسلامي امارت د برحاله کابینې د (۱۰) شمېرې پریکړې له مخې صادر شو.

<sup>۱۳۹</sup> د مثال په توګه، د ۲۰۲۳ د مارچ د ۱۵مې مرکه: (په لومړي توقيف ځای کې چې وروسته بیا بل ځای ته ولیردول شوم، پرته له دې چې په منځپانګې پوه شم، پر ځینو اسنادو کې لاسلیک وکړ. د توقيف په دویم ځای کې چارواکو ویوښتل چې "ولې ما طالبان وژلي؟ ما ځواب ورکړ چې ما نه دي وژلي، دا جعلی تور دی. هغه وویل چې دا ستا دوسیه ده او تا اعتراف کړی چې تا طالبان وژلي دي. ما وویل چې زه به دا تور ونه منم ځکه چې دا یې اساسه دی.)

دا روښانه نه ده چې دغه احكام څرنگه تطبيق شوي يا دا چې آيا دغه احكام تطبيق شوي يا نه. يو مرکه ورکوونکي چې په بند محکوم شوی و، د محکمې په استماعیه غونډه کې يې يادونه کړې چې د برحاله استخباراتو لوی ریاست په توقیف کې شکنجه او بد چلند ورسره شوی، او د برحاله محکمې قاضي څخه يې وغوښتل چې د محبس ته د داخلیدو پانې یوه کاپي راوغواړي. دا د برحاله استخباراتو لوی ریاست د کارکوونکي له لوری چې د محکمې استماعیه غونډه کې يې حضور درلود رد شوه او برحاله محکمې د دغه ادعا په اړه کوم بل اقدام ترسره نکړ.<sup>۱۴۰</sup>

یوناما د برحاله محابسو د مسؤلینو د توقیف پرمهال د جبري اقرارونو یا د اکراه تر حالت لاندې د اسنادو د لاسلیک هیڅ مورد نه دی مستند کړی. سره له دې چې د ۲۰۲۲ کال په اگست کې د څارنوالانو نقش په رسمي ډول ځنډول شوی، د ۲۰۲۲ له لومړیو راهیسې تحقیقات په بالفعل ډول یوازې د برحاله امنیتي مسؤلینو له خوا ترسره شوي او د بشپړیدو په پار برحاله قاضیانو ته لیردول شوي، چې په دې ډول د محابسو په مرکزونو کې تحقیقات نه ترسره کېږي. برعکس، په داسې حال کې چې برحاله قاضیان تحقیقات ترسره کوي، یوه مرکه ورکوونکي خبر ورکړ چې برحاله قاضیانو د چا په مخ کې چې هغه او د هغه سره نور تورن حاضر شوي وو، هغوي اقرار کولو ته اړ ایستل.<sup>۱۴۱</sup>

<sup>۱۴۰</sup> د ۲۰۲۳ د جون د ۱۱مې مرکه.

<sup>۱۴۱</sup> د ۲۰۲۲ د دسمبر د ۶مې مرکه ("زه يې محکمې ته د ملایانو/قاضیانو له خوا د تحقیقاتو لپاره وروستلم. هلته دوه قاضیان وو او دوي مور مجبورولو چې په هغو جرمونو اعتراف وکړو چې مور په تورن شوي وو. هغوي له مور څخه سر په سر دوه ساعته تحقیقات وکړل او حتی [د تور شریکان يې] وهل هم").

## د خوشی کولو لپاره د ضمانتونو سیستماتیکه او ناقانونه کارونه

د برحاله کورنیو وزارت او برحاله استخباراتو د لوي ریاست له توقیف څخه ډیری توقیفیان، زیاتره تر اوږدو مودو وروسته، له کوم اتهام یا د نورو تحقیقاتو لپاره له برحاله محکمو سره د ځنډیدلې قضیې له ډاډمنولو پرته خوشې شوي. د اتهاماتو له نه شتون سره سره، ډیری مرکه ورکوونکو په ځانگړي ډول د برحاله استخباراتو له لوي ریاست څخه د جبري اقرارونو په لاسلیکولو یا د کورنۍ یا د ټولني د نورو غړو له خوا د لاسلیک شویو ضمانتونو (ضمانت کوونکو)، یا د دواړو په برابرولو سره خوشې شوي. په ډیرو نورو مواردو کې، یوناما همدارنگه ملاحظه کړې چې افراد د پیسو په ورکولو سره خوشې شوي، او ځینې آن دې ته اړ شوي چې د برحاله امنیتي ځواکونو لپاره وسلې واخلي او هغوي ته یې وسپاري.

د ۲۰۱۴ کال د جزایي اجراءاتو قانون (۸۸، ۱۰۵ او ۱۱۰ مادې) د پولیسو له توقیف څخه د افرادو د مؤقت خوشي کولو په اړه صراحت کوي. په دغه ډول حالاتو کې، د محکمې له نظارت سره څارنوالان د بالمال کفالت غوښتنه کوي، چېرې چې بالمال کفالت نه شي تادیه کیدلی، د احضار ضامنان د اطمینان په څیر راغوبستل کېږي چې له توقیف څخه به مؤقت ډول خوشې شوي متهمین به وروسته محکمې ته حاضر وي. محکمې هم بڼایي له خوشي کیدو وروسته د شرایطو د دوامدار رعایت د ډاډمنولو لپاره، د فوري حبس د تعویق یا د هغه د بدیل یا د مشروطې آزادۍ په څیر د کفالت بالمال یا د باور وړ ضمانت غوښتنه وکړي. په ټولو حالاتو کې، د کفالت بالمال او احضار ضامن کارول په خپلواک قضایي نظارت پورې مشروط ده.<sup>۱۴۱</sup>

یوناما پر دې له پوهیدو سره چې دا په عمل کې پېښیږي، خو په دې اړه له کوم قانوني اساس څخه معلومات نه لري، په داسې حال کې چې کوم بعدي اتهامات یا قضایي اجراءات وجود نه لري، برحاله امنیتي مسؤولین په یو اړخیز ډول له بند څخه د خوشي کیدو لپاره له توقیفیانو څخه د حقوقي ضمانتونو د برابرولو غوښتنه کوي. دا د یوناما لپاره روښانه نه ده چې برحاله محکمې ټول هغه تضمینونه چې د برحاله پولیسو یا د استخباراتو د لوي ریاست په بند کې افرادو له خوا برابر شوي کوري یا تاییدوي یا نه، په ځانگړي ډول د ادعا شوي جرم لپاره د برحاله محکمې له خوا د فرد د مسؤولیت لپاره د اتهاماتو یا د نورو مهمو قضایي ملاحظاتو د نه شتون په صورت کې.

یوناما په دې باور ده چې په پورتنیو مواردو کې د افرادو د خوشي کولو لپاره د ضمانتونو زیاته کارونه – پرته له دې چې په پام کې ونیول شي چې آیا د برحاله محکمو له خوا تایید شوې – په عمدي ډول جبري گڼل کېږي. لومړی، د هغوي کارونه داسې برېښي چې موخه یې د هغو "جنایي" کړنو یا چلندونو مخنیوی وي د کومو په اړه چې لا تر اوسه قضاوت نه دی شوی، نږدې ټول تضمینونه د نه تکرار له شرطونو سره مله وو – په معمول ډول، دا چې د برحاله چارواکو په ضد به خبرې نه کوي، برحاله چارواکي نه تضعیفوي، له رسنیو سره به خبرې نه کوي، د مشخصو موضوعاتو په اړه به خبروې نه کوي، پر ټولنیزو رسنیو به نظري نه څرگندوي، له نړیوالو سازمانونو سره به بیا نه گوري، له پخوانیو همکارانو سره به بیا نه یو ځای کېږي، د "طالب-ضد فعالیتونه" به نه ترسره کوي. د خوشي کولو لپاره له ځینو تضمینونو سره مله نور شرطونه د فرد تگ راتگ/خوځښت منع کوي، لکه له خپل ښار، ولایت یا هیواد څخه بهر سفر کول همدارنگه د تگ راتگ حق نقضوي، په تېره بیا د ادعا شویو جرمونو په اړه د خپلواک قضایي قضاوت د نه شتون په پام کې نیولو سره.<sup>۱۴۲</sup>

سرپرته پر دې، د دې په پام کې نیولو سره چې د یوه تضمین لاسلیکول د تضمین کوونکو لپاره د حقوقي مکلفیتونو درلودونکی دي او کیدای شي چې د لاسلیک کوونکو په ضد په حقوقي ډول اعمال شي، همدارنگه معلومېږي چې د هغوي د کارونې موخه د تضمین کوونکو مکلف کول دي – غالباً د کورنۍ غړي او په پراخه کچه په ټولنه کې د ټولني مشران – چې د خپلو ځانونو د نیونې له ویرې د برحاله امنیتي مسؤولینو په استازیتوب افراد تعقیب کړي او وڅاري. په گڼ شمېر قضیو کې، یوناما پر دې نه ده خبره چې څو تضمین کوونکو د برحاله استخباراتو د لوي ریاست په بند کې د یوه شخص د خوشي کولو لپاره تضمینونه لاسلیک کړي، چې په قانوني ډول د مقید شویو تضمین کوونکو شبکه رامنځ ته کوي. په ځینو مواردو کې، تضمین کوونکو له توقیف څخه د افرادو د خوشي کولو په پار د خپلو کورونو یا کاروبارونو حقوقي اسناد وړاندې کړي. یوناما پر دې خبره ده چې یو شمېر تضمین کوونکي په بدل کې هغه مهال نیول شوي کله چې د راپورونو له مخې افرادو له توقیف څخه د خپل خوشي کیدو شرطونه نقض کړي.

یوناما پر برحاله چارواکو غږ کوي چې د برحاله پولیسو یا د برحاله استخباراتو د لوي ریاست په بند کې د افرادو د خوشي کولو لپاره د تضمینونو خپله ناقانونه او سیستماتیکه کارونه پای ته ورسوي.

<sup>۱۴۲</sup> همدارنگه د برحاله چارواکو د عدلي محکمو حقوقي اصولنایي ۸۱ ماده وگورئ.

<sup>۱۴۳</sup> د څارنوالانو یا محکمې له خوا د احتیاطي تدبیرونو او پر تگ راتگ د ممکنه محدودیتونو په اړه د جزایي اجراءاتو قانون (۲۰۱۴) ۱۱۰ ماده وگورئ.



# شکایتونه، د څارني میکانیزمونه، تحقیقات او حساب ورکونه

د بشري حقونو نړیوال اسناد له ازادۍ څخه د محروم شویو ټولو کسانو حق رانغاړی چې له دوي سره چلند په ځانگړي ډول د ادعا شوې شکنجې، ناوړه چلند یا د نا انساني وضعیتونو د قضیو په اړه شکایت وکړي.<sup>۱۴۴</sup> د شکایت درج کولو حق د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو د کړنو په وړاندې یو اساسي تضمین دی، او د قربانیانو د خسارې د جبران د حقونو په ډاډمنولو کې لومړی گام گڼل کېږي. سربیره پر دې، د شکایتونو مؤثره مستندونه د مسؤولینو لپاره د شکنجې د باوري تورو د څیړنو او مرتکبینو د مجازاتو، د سرغړونو د نمونو د تحلیل لپاره زمينه برابروي، د جنایي عدالت پر سیستم باور زیاتوي، او چېرې چې یې اړتیا وي حقوقي او سازماني اصلاحات معرفي کوي.

د منډیلا قواعد په دې اساس د دواړو، کورنیو او باندنیو میکانیزمونو له خوا د توقیف ځایونو د پلټنو په اړه صراحت لري.<sup>۱۴۵</sup> له خپلې ازادۍ څخه محروم شوي ټول کسان هغو ته د شکایت کولو حق لري چې د خپلو لیدنو پرمهال محبسونه پلټي او د دې فرصت لري چې د محبس د کارمندانو یا د مدیریت هغو له حضور پرته له پلټونکو سره خبرې ترسره کړي.<sup>۱۴۶</sup> همدارنگه له ازادۍ څخه محروم شوي کسان ښايي مناسبو چینلونو له لارې د محبس رئیس، د زندانونو د مدیریت مرکزي ادارې، محکمو یا نورو ادارو ته "د ماهیت له سانسور پرته" شکایت وکړي.<sup>۱۴۷</sup>

## خپلواک بهرني میکانیزمونه

د نړیوال قانون له مخې، له خپلې ازادۍ څخه د محروم شویو کسانو ته د څارونکو په څیر د خپلواکو او بې پرې سازمانونو لاس رسي خورا مهم دی.

## نړیوال میکانیزمونه

خپلواک سازمانونه لکه ملگري ملتونه او د سره صلیب نړیواله کمیټه باید وکولای شي په منظم او تکراري ډول له ټولو هغو توقیف ځایونو څخه لېدنه وکړي، چېرې چې اشخاص له خپلې ازادۍ څخه محروم شوي،

<sup>۱۴۴</sup> د شکنجې په وړاندې کنوانسیون، ۱۲، ۱۳ او ۱۶ مادې؛ د شکنجې په وړاندې کمیټه، نښاني ملاحظات: د پولنډ راپورونه، د ۲۰۱۳ د نومبر ۸مه، CAT/C/POL/CO/5-6، ۱۱ پاراگراف. همدارنگه د منډیلا قواعد، ۵۶ قاعده وگورئ: له شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني له سپکوي ډک چلند یا سزا سره له مخ کېدو څخه د ټولو کسانو د ساتني په اړه اعلامیه، ۹ ډسمبر ۱۹۷۵، د عمومي آسامبلي ۳۴۵۲ ( ) پرېکړه لیک، ۸ ماده؛ د توقیف لاندې اشخاصو د ساتني لپاره د اصولو مجموعه، ۳۳ اصل (چې د ادارې لپاره مسؤل چارواکو او لوړ پوړو چارواکو ته د شکایت وړاندې کولو، او د اړتیا په صورت کې هغو چارواکو ته وړاندې شي چې د بیا کتنې / اصلاح صلاحیت لري، د حق یادونه کوي)؛ د هغو ځوانانو د ساتني لپاره چې له ازادۍ څخه محروم شوي د ملگرو ملتونو قواعد، ۷۵ او ۷۶ مه قواعد. دا هم وگورئ: د بشري حقونو کمیټه، ۲۰ شمیره عمومي تبصره: د ۱۹۹۲ د مارچ ۱۰مه، ۱۴ پاراگراف، د شکنجې په وړاندې کمیټه، ۳ شمیره عمومي تبصره، CAT/C/GC/3، ۲۸-۲۳ پاراگرافونه.

<sup>۱۴۵</sup> د منډیلا قواعد، ۸۵-۸۳ قواعد.

<sup>۱۴۶</sup> د منډیلا قواعد، قاعده ۵۶ (۲)، او ۸۴ (۱) (ج).

<sup>۱۴۷</sup> د منډیلا قواعد، قاعده ۵۶ (۳)؛ د هغو ځوانانو د ساتني لپاره چې له ازادۍ څخه محروم شوي د ملگرو ملتونو قواعد، ۷۳، ۷۶-۷۵ قواعد.

چې له افرادو سره وگوري او له توقيفيانو سره به آزاد او محرم ډول او پرته له كوم شاهد څخه خبرې وكړي. په بهرنۍ پلټنه كې همدارنگه ليدنې شاملې دي چې د ملگرو ملتونو د شكنجې د منع كنوانسيون، له كوم سره چې افغانستان د ۲۰۱۸ كال د اپريل پر ۱۷ نېټه الحاق شوی، د اختياري پروتوكول له مخې د شكنجې د منع لپاره دملگرو ملتونو د فرعي كمېټې له خوا ترسره شوي.<sup>۱۴۸</sup>

په داسې حال كې چې برحاله د كورنيو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو لوي رياست يوناما ته د بشري حقونو د سرغړونو په اړه د مثبت تعامل جواب ورکړی (لاندې يې وگورئ)، تر اوسه يوازې يوې ادارې، د زندانونو د چارو د سمون ادارې، يوناما ته تر خپل كنترول لاندې توقيف ځايونو ته لاس رسى برابر كړې چې په محرمانه ډول له بنديانو سره مباحثه وكړي.

په كابل كې له برحاله كورنيو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو له لوي رياست سره د څارنې په برخه كې د همكارۍ او توقيف ځايونو او توقيفيانو ته د لاسرسۍ په اړه د يوناما خبرې اتري دوام لري.

## ملي ميكانيزمونه

د شكنجې او نورو ظالمانه، نا انساني يا له سپكاوي ډك چلند يا سزا د منع كنوانسيون اختياري پروتوكول همدارنگه د هغو ليدنو په اړه صراحت لري چې د يوه هيواد د مخه نيونكو ملي ميكانيزمونو له خوا ترسره شوې وي. په داخلي كچه، د ۲۰۲۱ كال د اگست له ۱۵ نېټې مخكې، پخوا گن شمېر داخلي ادارو ته د توقيف ځايونو د نظارت او د شكنجې يا ناوړه چلند په اړه د شكايونو د ترلاسه كولو دنده سپارل شوې وه. په دغو ادارو كې د افغانستان د بشري حقونو خپلواك كميسيون، د لوي څارنوال د دفتر د شكنجې ضد كمېټه او د شكنجې ضد كميسيون (چې د ۲۰۱۸ كال د شكنجې د منع قانون له مخې تاسيس شوی) شامل دي.

د ۲۰۲۱ كال په اگست كې د چارواكو په بدلون سره، برحاله چارواكو د ۲۰۲۲ كال په مۍ كې د افغانستان د بشري حقونو كميسيون لغوه كړ. له دې سره سره، اوس مهال گن شمېر برحاله ادارې د توقيفيانو د نظارت چارې پرمخ وړي. د يادونې وړه ده چې برحاله د فرمانونو او حكمونو د تعقيب او نظارت لوي رياست لپاره د ۲۰۲۳ كال په مارچ كې تغير كړل شوی ماموريت كې د توقيف ځايونو نظارت، له توقيفيانو سره تعامل او د هغوي د شكايونو اوريدل شامل دي، او همدارنگه په دې اړه صراحت لري چې نوموړي رياست كولى شي د شكايونو په اړه پرېكړې وكړي او له مسؤولينو سره د هغو توقيفيانو د خوشې كولو په پار اړيکه ونيسي، كه چېرې معلومه شي چې هغوي له فرمانونو او حكمونو څخه په سرغړونې سره ساتل شوي دي.<sup>۱۴۹</sup> ياد رياست ته همدارنگه صلاحيت ورکړل شوي چې د شكنجې يا ناوړه چلند مخه ونيسي، او د رامنځ ته كيدو په صورت كې شكايونونه وڅيړي، د مرتكبينو د مسؤوليت په اړه حكمنونه صادر او دغه راز نورو مستنطقينو ته دوسې وسپاري.<sup>۱۵۰</sup> يوناما ځينې راپورونه ترلاسه كړي چې د رياست كارمندان له ځينو محبسونو څخه ليدنې ترسره كوي، سره له دې چې يوناما يې د ليدنو د پايلو په اړه خبر نه لري.

د دې برسېره، په ۲۰۲۲ كال كې (نېټه نه ده معلومه) يوه دايمي كمېټه د طالبانو د مشر په امر جوړه شوې چې د برحاله سترې محكمې له استازو او نورو برحاله چارواكو څخه تشكيل ده او د راپورونو له مخې دنده ورکړل شوې چې د هيواد په سطح له توقيف ځايونو څخه ليدنه وكړي، له توقيفيانو سره د شكايونو په اړه خبرې وكړي او د توقيف ځای وضعیت و ارزوي.

<sup>۱۴۸</sup> د شكنجې او نورو ظالمانه، نا انساني يا له سپكاوي ډك چلند يا سزا د منع كنوانسيون اختياري پروتوكول، د ملگرو ملتونو د عمومي آسامبلې له خوا د ۲۰۰۲ كال د ډسمبر پر ۱۸ نېټه تصويب شو، A/RES/57/199.

<sup>۱۴۹</sup> شمېره فرمان، د فرمانونو او حكمونو د تعقيب او نظارت د لوی رياست د دندو او واكونو فرمان، د ۲۰۲۳ د مارچ ۸، ماده.

<sup>۱۵۰</sup> فرمان شمېره ۳۲، د فرمانونو او حكمونو د څارنې او تعقيب لوی رياست د دندو او واكونو فرمان، د ۲۰۲۳ د مارچ ۸، ماده.



او په پای کې، د یوه فرمان یا د رسمي لارښوونې په نه شتون کې چې د دوي دندې په ډاگه کړي، برحاله د امر بالمعروف او نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوریدلو وزارت خپله کاري ساحه داسې معرفي کوي چې د طالبانو د مشر د ټولو حکمونو د تطبیق څارنه رانغاړي،<sup>۱۵۱</sup> او د برحاله چارواکو د هر پرسونل په وړاندې شکایتونه ترلاسه کوي.

برحاله د امر بالمعروف او نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوریدلو وزارت په کابل کې تایید کړې چې زیاتره په هغو مختلطو کمېټو کې گډون کوي چې پلټنې ترسره کوي. د ولایتونو په سطح د امر بالمعروف او نهی عن المنکر ریاستونو یوناما ته تصدیق کړې چې د برحاله پولیسو، استخباراتو د لوي ریاست له زندانونو څخه لیدنه کوي، که څه هم دا په ټول هیواد کې یو شان نه دي او د دوي د نظارت موخه روښانه نه ده. د امر بالمعروف او نهی عن المنکر وزارت په وینا، د دوی د څارنې تمرکز د هغه فرمانونو پلي کول دی چې شرعي اړخونو ولري، او په دې توگه راپورونه ښيي چې د امر بالمعروف او نهی عن المنکر وزارت څارنه په توقیف ځایونو کې، په هغو موضوعاتو تمرکز کوي لکه د دیني زده کړو کیفیت په داسې دید سره چې څنگه راتلونکي کې توقیفیان بیاځلي ټولني سره یو ځای شي، او د نارینه وو د پېرو اوږدوالی. په ځینو ولایتونو کې، د امر بالمعروف او نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوریدلو وزارت د خپل ځان له خوا د ټاکل شوي ماموریت له مخې چې "د خلکو شکایتونه واورې" د امر بالمعروف او نهی عن المنکر ریاست خبر ورکړی چې یوازې هغه مهال د توقیف ځایونو څخه لیدنې ترسره کوي چې د توقیفیانو یا بندیانو د چلند یا د توقیف د وضعیت په اړه شکایتونه ترلاسه کړي. تر دې مهاله یوناما معلومات نه لري چې د برحاله کورنیو چارو وزارت یا برحاله د استخباراتو لوي ریاست تر واک لاندې توقیف ځای کې د امر بالمعروف او نهی عن المنکر وزارت نظارت تر کوم پایله څه ده، او تر هغې لږ په دې اړه چې آیا په څارنه کې د برحاله امر بالمعروف او نهی عن المنکر او د شکایتونو د اوریدلو وزارت له خوا د خپلسرو توقیفونو هغه موارد شامل دي کوم چې یوناما مستند کړي.

## داخلي میکانیزمونه

برحاله د کورنیو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو لوي ریاست د بشري حقونو ریاستونه جوړ کړي کومو ته چې دنده سپارل شوې چې د توقیف ځایونو نظارت وکړي، له دغو مرکزونو نا اعلان شوې لیدنې ترسره کړي خو له توقیفیانو سره تعامل وکړي او د شکنجې یا ناوړه چلند تورونه تعقیب کړي.

په کابل کې، یوناما د بشري حقونو د هغو سرغړونو په تړاو په کومو کې چې خپلسرې نیونې او توقیفونه، په توقیف کې شکنجه او مړینې شامل دي، او دغه او د توقیف د څارنې د هغو موضوعاتو په اړه کومې چې دغه ادارې د خپل کار پرمهال ملاحظه کړي، برحاله د کورنیو چارو له وزارت، د استخباراتو له لوي ریاست او د زندانونو د چارو د سمون له ادارې یا د دوي له رابط شخص سره تعامل کوي. یوناما همدارنگه په ټولو ولایتونو کې د پولیسو او استخباراتو د نظارت خونو له برحاله رئیسانو او د زندانونو له برحاله رئیسانو سره د هغو موضوعاتو په اړه تعامل کوي چې په توقیف ځایونو کې راولاړېږي. برحاله د استخباراتو لوي ریاست دغه راز په ولایتونو کې د بشري حقونو لپاره د زون په کچه استازي ټاکلي، چې هر استازی څلور ولایتونه تر پوښښ لاندې نیسي او په کابل کې برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقونو ریاست ته مستقیم راپور ورکوي. یوناما د زون په کچه له دغو برحاله استازو سره د نظارت اړوند موضوعاتو په اړه تعامل ترسره کوي.

له دې سره سره، دا واضح نده چې برحاله د کورنیو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقونو ریاستونه له خپلواکې څخه برخمن دي، سره د دې چې د برحاله استخباراتو لوی ریاست اړوند د بشر د

<sup>۱۵۱</sup> د امر بالمعروف و نهی عن المنکر وزارت کورپاڼه، دغه ویبپاڼه د ۲۰۲۳ د اپریل پر ۲۳مه کتل شوې: ماموریت و دیدگاه | AfGOV (mopvpe.gov.af)

حقوقو ریاستونه برحاله د استخباراتو لوی ریاست عمومي رئیس ته د راپور ورکولو مستقیمه کړبڼه لري، د برحاله کورنیو چارو وزارت اړوند د بشر د حقوقو ریاست د برحاله کورنیو چارو وزیر سره مستقیمه کړبڼه نلري.

پر دې سربیره، تر دې دمه په توقیف ځایونو کې له توقیفیانو سره د دوي د پرسونل د تعامل اغیز محدود برېښي. یوناما برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقوقو افسران له خوا له خپلو اړوندو توقیف ځایونو څخه د لیدنو په اړه د مرکه ورکونکو د یو شمېر بیانونو هر کلی کړی،<sup>۱۵۲</sup> لومړني راپورونه په ډاگه کوي چې برحاله د بشري حقوقو افسران د خپلو چارو د ترسره کولو په پار روزنې ته اړتیا لري څو په خپل کار کې محرمیت ډاډمن کړي او له توقیف شویو کسانو سره باور رامنځته کړي. د حیرانتیا ځای نه دی چې مرکه ورکوونکي زړه نا زړه وو او له دغو افسرانو سره یې په آزاد ډول خبرې نه دي ترسره کړي، چېرې چې په وروستي مورد کې د نظارت خوښې د برحاله رئیس په حضور کې د چلند په اړه پوښتنې شوي. په بل مورد کې یو مرکه ورکوونکی، چا چې برحاله د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقوقو افسر ته د ناوړه چلند په اړه خبر ورکړی و، د شکایت کولو له امله د دغه مرکز د چارواکو له خوا نور هم وهل شوي و. په درېیم مورد کې، یوه توقیفی ته چې مختلفو برحاله چارواکو ته یې د استخباراتو د لوي ریاست په تېر توقیف کې له ناوړه چلند سره د مخ کیدو تایید کړی و، ویل شوي چې دغه ډول شیانو په اړه بیا خبرې و نه کړي.

د ۲۰۲۲ کال په لومړیو کې، برحاله د زندانونو د چارو د سمون ادارې په کابل کې د نظارت یوه داخلي کمېټه تاسیس کړې، چې له څو پرسونلو تشکیل ده. دغه کمېټه زیاتره د زندانونو د چارو د سمون ادارې د برحاله رئیس له خوا رهبري شوې، تر دې مهاله یې په ټول افغانستان کې د خپلو ۳۴ محبسونو څخه له زیاترو هغو لیدنه کړې، د راپورونو له مخې چې له دواړو د محبسونو له رئیسانو او مدیریت، او په جلا ډول له توقیفیانو سره په توقیف کې د چلند او وضعیت په اړه خبرې اترې ترسره کړي. برحاله د زندانونو چارو د تنظیم ادارې تر ډیره په خپل هر ولایتي محبس/زندان کې د بشري حقوقو یو آفسر ساتلی. یوناما له دې نه ده خبره چې توقیفیانو د نظارت له کمېټې یا برحاله د محبس د بشري حقوقو له آفسرانو سره د ناوړه چلند شکایتونه مطرح کړي یا نه، سره له دې چې یو شمېر مرکه ورکونکو د محبس له برحاله مدیریت سره د توقیف د وضعیت په تړاو د شکایتونو په اړه تعامل تایید کړي، چې بیا وروسته ورته رسیدگي شوې.

یوناما همدارنګه د مرکه ورکونکو له خوا د دوه جلا جلا بیانونو یادونه کوي چا چې په ډاگه کړې چې د توقیف ځای برحاله مشر د هغوي د ساتنې لپاره تدابیر ترسره کړي، په یوه قضیه کې د ساتنې په پار یوه بل ځای ته د شخص د لیرلو له لارې د لا زیات ناوړه چلند په مخنیوي سره، او په یوه بل مورد کې مخکې له دې چې کوم ضرر واړوي بل ځای ته د برحاله ساتونکو د لیردولو له لارې.<sup>۱۵۳</sup> یوناما د توقیفی د شکایتونو په مدیریت کې د برحاله رئیسانو د پرانستې او تعامل د دغې کچې هرکلی کوي او په کلکه یې هڅوي.

## تحقیقات او حساب ورکونه

چېرې چې یو فرد د شکنجې په اړه شکایت کوي یا د شکنجې ادعاوې مطرح کوي، د شکنجې د منع کنوانسیون تصریح کوي چې غړي دولتونه باید ډاډ تر لاسه کړي چې که چېرې د دوي په قضایي قلمرو کې د شکنجې کومه پېښه رامنځ ته شي او د اثبات لپاره یې مؤثق دلایل شتون ولري، د دوي مسؤل چارواکي ورته له ځنډ پرته په

<sup>۱۵۲</sup> د ۲۰۲۲ د دسمبر ۱ د نېټې مرکه ("د استخباراتو لوي ریاست څخه ځینې څارونکي راغلل او د سلوک په اړه یې پوښتل. ما له دوي سره د خبرو کولو فرصت ونه موند")؛ د ۲۰۲۲ د دسمبر ۱۸ د نېټې مرکه ("هو، د استخباراتو لوي ریاست د بشري حقوقو افسر په اونی کې یو ځل له توقیفیانو سره لیدنه کوله ترڅو د استخباراتو لوي ریاست په توقیف ځای کې د بندیانو وضعیت وڅیړي.")؛ د ۲۰۲۳ کال د فبروري د ۶ نېټې مرکه ("د استخباراتو لوي ریاست د بشري حقوقو استازي هره ورځ ما ته راتلل او پوښتنه یې کوله چې له ما سره څنګه چلند کړي").

<sup>۱۵۳</sup> د ۲۰۲۲ کال د سپتمبر د ۲۲ مرکه (د توقیف ځای برحاله رئیس دوه ساتونکي چې د کورنۍ د اړیکو له امله یې توقیفی ته خطر پېښاوه، بل ځای وګمارل)؛ د ۲۰۲۳ کال د جنوري د ۹ نېټې مرکه (د استخباراتو د عمومي رئیس په مشرۍ یوه مختلط هیئت ملاحظه کړه چې یو مرکه ورکوونکی وهل شوی؛ د استخباراتو عمومي رئیس مسؤل کسان تنبیه کړل او امر یې وکړ چې شخص دې د توقیف په پار یوه بل ځای یوړل شي). معلومه نه ده چې آیا د وروستۍ قضیې په اړه نور تادیبي اقدامات ترسره شوي او که څنګه.

پې پربتوب سره رسيدنه کوي (۱۲ ماده). غړي دولتونه بايد ډاډ ترلاسه کړي چې شکایت کوونکی او شاهدان د هر ډول ناوړه چلند او ويرې پر وړاندې خوندي دي (۱۳ ماده).

د شکنجې د جرمونو د څېړلو او تعقيبولو دنده له غړو دولتونو څخه د چټک اقدام غوښتنه کوي آن په سختو امنيتي حالاتو کې. غړي دولتونه بايد پر تحقيقاتو د تطبيق وړ حد اقل معيارونه مراعت کړي، په مشخص ډول دا چې تحقيقات بايد خپلواک، بې پرې او دولتي دقيقې کتنې تابع وي، دا چې صلاحيت لرونکي چارواکي په دقت او په مناسب ډول اقدام کوي او قربانيان په کې ښکيل دي.<sup>۱۵۴</sup> د شکنجې د تورونو تحقيقات او مستند کول بايد استانبول له پروتوکول سره سم، د هغو کسانو چې د شکنجې او ناوړه چلند ادعا کوي د ارزونې، د ادعا شوې شکنجې د قضيو د څېړلو لپاره او قضائيه قوې يا بلې تحقيقاتي ادارې ته د موندنو د راپور ورکولو په اړه له نړيوالو لارښوونو سره په تطابق کې وي.<sup>۱۵۵</sup>

هر غړی دولت بايد خپل حقوقي سيستم له لارې ډاډ تر لاسه کړي چې د شکنجې قرباني د عادلانه او مناسب د خسارې جبران اخيستلو حق لري. د جبران اخيستلو کې د امکان تر حده د قرباني د لومړي حالت اعاده کول هم شامل دي، که چېرې کوم شخص د شکنجې له کبله مړ شي، د زيان جبران د هغه په خپلوانو پورې اړه پيدا کوي (د شکنجې په وړاندې کنوانسيون ۱۴ ماده).

څرنګه چې **شکنجې اړوند د تطبيق وړ چوکاټ** برخه کې په ډاګه شوه، افغان قوانين د شکنجې اعمال جرم ګڼي. د عسکري محکمو د جزايي اجراءاتو قانون داسې تصريح کوي، که چېرې (پخواني) د افغان ملي دفاعي او امنيتي ځواکونو پرسونل، د افغان ملي پوليسو او ملي امنيت رياست په ګډون، د جرم په ترسره کولو تورن وي، د جزايي اجراءاتو د قانون پر ځای د عسکري محکمو د جزايي اجراءاتو قانون پلي کېږي (د عسکري محکمو د جزايي اجراءاتو قانون ۳ ماده). د نوموړي قانون له مخې، هغه قوماندانان چې د خپل امر لاندې منسوبينو د عسکري جرمونو له ارتکاب څخه خبريري د ارتکاب شويو جرمونو د حقايقو او حالاتو په هکله د ابتدايي تحقيقاتو په ترسره کولو مکلف دي. که چېرې مؤجه دليلونه د زياتو تحقيقاتو د ترسره کولو لپاره پيدا شي، قوماندانان د دې قانون د درېيم فصل د حکمونو مطابق قضيه د تحقيق لپاره اړوندې څارنوالۍ ته راجع کوي (۱۸ (۳) ماده). د جزايي اجراءاتو قانون يوه څارنوال ته د دې اجازه ورکوي که چېرې هغه د تحقيق په بهير کې تشخيص کړي چې پوليس او د ملي امنيت مؤظف په قضې پورې په اړوند اجراءاتو کې د قانوني سرغړونو مرتکب ګرځيدلي دي، موضوع له احوالو سره سم، د قانوني تصميم د نيولو لپاره د اړوندې ادارې واکمن مقام ته محولوي (۹۱ ماده) برحاله محکمو ته د تحقيقاتي چارو په ليرد او د څارنوالانو د نقش په لرې کولو سره، نور دغه ډول ارجاع ګانې ممکن نه دي.

افغان قوانين همدارنګه د قربانيانو لپاره د خسارې د جبران حق د اساسي قانون په ۵۱ ماده کې او د شکنجې د منع قانون د شکنجې د قربانيانو لپاره د خسارې د جبران په اړه په يوه فصل کې چې صراحت کوي چې د خسارې د جبران لپاره د قرباني دعوې د جنايي اجراءاتو په پایلې پورې نه ده تړلې، رانغاړي.

د شکنجې او ناوړه چلند د تورونو په اړه د حساب ورکولو او سمدستي او بې طرفه تحقيقاتو په اړه، د بنديانو د نظام د اصلاح په اړه د طالبانو د مشر طرز العمل داسې صراحت کوي چې له بنديانو سره د ناوړه سلوک له امله مسؤل او کارمند د سزا او حتی له دندې څخه ګوښه کېدو وړ ګڼل کېږي (۳۴ ماده). په ورته ډول د کشف الحال لپاره د متهمينو د بندي کولو د صلاحيت او بند د مودې په اړه د ۲۰۲۳ کال د مارچ فرمان يو ځل بيا د دې يادونه کوي چې "په بند کې شکنجه ممنوع او "ظالمانه" عمل دی او د ظلم مخنيوی مکلفيت دی. سريره پر دې، د طالبانو د مشر د ۲۰۲۲ کال د نومبر مياشتې د امنيتي او تصفيوي کميسيون د جوړيدو، دندو

<sup>۱۵۴</sup> د شکنجې په اړه د ځانګړي راپور ورکونکي راپور، ډاکټر اليس ايډورډز، ۱۶ فبروري ۲۰۲۳، A/HRC/52/30، ۶۱ پاراګراف.  
<sup>۱۵۵</sup> د استانبول پروتوکول، د شکنجې او نورو نا انساني يا له سپکاوي ډک چلند يا سزا د مؤثرو تحقيقاتو او مستند کولو لاسي کتاب، ۲۹ جون ۲۰۲۲، په راتلونکي انټرنېټ پاڼه د لاس رسې وړ دی: [https://www.ohchr.org/en/publications/Istanbul Protocol - Effective Investigation & Documentation of Torture & Ill-treatment](https://www.ohchr.org/en/publications/Istanbul%20Protocol%20-%20Effective%20Investigation%20&%20Documentation%20of%20Torture%20&%20Ill-treatment).

او واکونو فرمان، حکم کوي چې د امارت هغه وسله وال چارواکي چې خلک گواښي او شکنجه کوي او يا دې ته ورته نورې کړنې تر سره کوي، له لیکو گوبڼه او پوځي محکمې ته ورپېژندل کيږي.<sup>۱۵۶</sup> یوناما د برحاله چاروکه له خوا د هغو قربانیانو لپاره د خسارې د جبران حق د منلو په اړه خبر نه لري چې د امنیتي مسؤولینو له خوا شکنجه شوي.

د راپور د مخې، برحاله د کورنیو چارو د وزارت او د استخباراتو د لوي ریاست د بشري حقونو د ریاستونو د ماموریت پر بنسټ، نوموړي ریاستونه باید د برحاله امنیتي مسؤولینو پر وړاندې د شکنجې یا ناوړه چلند ادعاگانې اړوند مشرتابه ته راپور کړي. برحاله د استخباراتو لوی ریاست د بشري حقونو ریاست راپور د مخې هغوي بشپړ تحقیقاتي واک لري، او په هغه قضیو کې چې توروته رامینځته شوي، د برحاله استخباراتو لوی ریاست مشرتابه له لارښوونو سره سم له مرتکبینو سره قانوني چلند کيږي او مجازات کيږي. په مقابل کې، د برحاله کورنیو چارو وزارت د بشري حقونو ریاست د راپور د مخې ادعا شوي توروته د تعقیب لپاره د برحاله کورنیو چارو وزارت تحقیقاتي څانگو ته راجع کيږي. په داسې حال کې چې برحاله چارواکي کله نا کله د مشخصو قضیو د تحقیقاتو پیلیدل اعلانوي،<sup>۱۵۷</sup> یوناما له داسې کوم مورد څخه نه ده خبره چېرې چې د پولیسو یا استخباراتو لوی ریاست د نظارت خونو برحاله رئیسانو، یا برحاله نورو صلاحیت لرونکو چارواکو د هغو سرغړونو د احتساب په موخه د تحقیقاتو امر کړی وي چې د برحاله هری امنیتي ادارې د پرسونل له خوا ترسره شوي، او تر هغې لږ په دې اړه چې دغه ډول تحقیقات دې له دندې پر گوبڼه کېدو یا د برحاله نظامي محکمې په مخ کې پر عدلي تعقیب، په قضاوت کوم چې د برحاله امنیتي مسؤولینو په ضد د شکایتونو په اړه قضاوت کوي، تمام شوي وي.<sup>۱۵۸</sup>

په داسې حال کې چې د زندانونو د چارو د سمون اداره د راپورونو له مخې برحاله د کورنیو چارو وزارت او د طالبانو د مشرتابه دفتر ته د تحقیق او تعقیب په پار هغه قضیې راجع کوي چېرې چې افراد محبسونو ته د داخلولو پرمهال د پخوانیو مختلفو توقیف کوونکو ادارو له خوا د ناوړه چلند نښې نښانې ښکاره کوي، یوناما د هغو قضیو د شمېر په اړه معلومات نه لري چې نوموړي برحاله وزارت ته سپارل شوي نه هم د مرتکبینو او قربانیانو لپاره د دغو راپورونو د پایلو په اړه.

د زندانونو د چارو د سمون برحاله اداره له یوناما سره په منظم ډول په ولایتي محبسونو کې د مړینو، شکنجې یا ناوړه چلند د رامنځ ته کېدوونکو توروته د تحقیقاتو په اړه عمومي معلومات تبادلې کوي، لکه د محبسونو د ساتونکو په گډون د محبسونو د برحاله مسؤولینو د تحقیقاتو، توقیف او گوبڼه کېدو لپاره ترسره شوي اقدامات.

دا چې برحاله اداره د دې وړتیا ولري چې د مسؤولیت په اړه قضاوت وکړي او مرتکبینو ته سزا ورکړي، د برحاله امنیتي چارواکو په وړاندې شکایتونه، د شکنجې یا بد چلند په گډون، د برحاله پوځي محکمو په واک کې راځي، چې ۲۰۲۱ په نومبر کې تاسیس او په رسمي توگه ۲۰۲۲ د می په میاشت کې د سترې محکمې په تشکیل کې مدغم شوي.<sup>۱۵۹</sup> فرمانونو او حکمونو د نظارت او تعقیب برحاله لوي ریاست ۲۰۲۳ کال د مارچ کې واک

<sup>۱۵۶</sup> د طالبانو د مشر د امنیتي او تصفیوي کمیسیون د جوړیدو، دندو او واکونو په هکله (۱۲) گڼه فرمان، د ۲۰۲۲ کال د نومبر د میاشتي ۲۲ مه نیټه، ۹مه ماده. د امنیتي او تصفیوي کمیسیون د جوړیدو، دندو او واکونو په اړه د ۲۰۲۲ کال د نومبر د میاشتي ۲۲ مه نیټه (۱۲) گڼه فرمان په لومړۍ ماده کې د تعدیل او ایزاد په هکله فرمان، د ۲۰۲۳ کال د می میاشتی د ۱۸مې نیټې فرمان چې د کمیسیون ترکیب کې یې تعدیل راوستی ته مراجعه وکړي.

<sup>۱۵۷</sup> د بېلگې په توگه، د ۲۰۲۱ کال په ډسمبر کې برحاله کورنیو چارو وزارت ویاند رسنیو ته وویل چې د یوې ویډیو په اړه پلټنې پیل شوې چې برحاله امنیتي ځواکونو غړی په کې د افغان ملي امنیتي ځواکونو یو پخوانی غړی شکنجه کوي او عاملین به یې ونیول شي. د شیعې خبرونو ټولنه، "په کابل کې د طالبانو لخوا د یوه پخواني سرتیري شکنجه" (درې)، ۲۷ دسمبر ۲۰۲۱. په راتلونکې انټرنیټ پاڼه د لاس رسې وړ دی: <https://af.shafaqna.com/FA/494521>

<sup>۱۵۸</sup> د تعزیري سزا د راپور په اړه د یوناما راپور ته د برحاله بهرنیو چارو د وزارت ځواب په ډاگه کوي چې د برحاله امنیتي ادارو په توقیف کې د شکنجې یا ناوړه چلند ۹۳ سرغړونې ثبت او خپرل شوي، چې د ځینو مرتکبین د خپلو جرمنو سره سم له خپلو دندو گوبڼه شوي او مجازات شوي. د مسؤولي ادارې له خوا د دغو سرغړونو ویش نه دی وړاندې شوی. تعزیري سزا او د مرگ جزا، می ۲۰۲۳: ضمیمه – د بهرنیو چارو د برحاله وزارت ځواب، د یوناما راپور وگورئ. په راتلونکې انټرنیټ پاڼه د لاس رسې وړ دی: [https://unama.unmissions.org/file/21157/df\\_MFA\\_Response](https://unama.unmissions.org/file/21157/df_MFA_Response)

<sup>۱۵۹</sup> د طالبانو د مشر، د نظامي محکمو د چارو د حدودو د ټاکلو په هکله (۱۹) گڼه فرمان، د ۲۰۲۱ کال د نوامبر ۲۸ مه، فرمان صراحت لري چې په برحاله

ترلاسه کړ چې د برحاله امنیتي چارواکو په وړاندې د شکنجې یا بد چلند شکایتونه وڅیړي او همدارنگه د مرتکبینو د مسؤلیت په اړه "ذیصلاح ادارو" ته حکمونه وسپاري. په عمومي توګه د طالبانو مشر [فرمان] په پام کې نیولو سره دا به ولیدل شي چې برحاله نظامي محکمې او د فرمانونو او حکمونو د نظارت او تعقیب لوي ریاست به څنګه خپل اړونده واکونه مشخص کړي.

له دې سره سره یوناما په لوړه کچه له ټولو برحاله چارواکو غوښتنه کوي چې د شکنجې او ناوړه چلند د ټولو شکایتونو چټک تحقیق یقیني کړي او هغو ته چې شکایت وړاندې کوي، ځواب ورکړي، او د دوی د اړوندو پلټنو د پایلو او د مرتکبینو د حساب ورکونې د یقیني کولو او نورو اقداماتو په اړه د هر یو برحاله اړوند چارواکي سره د لا بشکيلتيا هرکلی کوي.

---

پوځي محکمه د برحاله کورنیو چارو وزارت، برحاله د دفاع وزارت او برحاله د استخباراتو لوی ریاست چارواکو په وړاندې د شکایتونو او دوسيو د اوریدلو او څیړلو واک لري. دا محکمه د ۲۰۲۲ په می کې د برحاله سترې محکمې د قضایي جوړښت برخه شوه. د سترې محکمې په تشکیل کې د نظامي محکمو د شامل والي په هکله حکم وګورئ، ۲۸ می ۲۰۲۲؛ د ملي دفاع وزارت د عسکری (نظامي) محکمو د انحلال په هکله حکم، د ۲۰۲۲ کال د دسمبر ۱۰.





## کلیدی موندني او ملاحظات

د بشري حقونو د نړیوال قانون چوکاټ، د افغانستان قوانین، د طالبانو د مشر او یا د نورو *برحاله* وزارتونو له خوا د فرمانونو او لارښوونو د ټولګې په نظر کې نیولو سره، د زور د کارولو، له بندیانو سره د چلند، د شکنجې او ناوړه چلند منع او یا د مدافع وکیلانو ته د لاسرسي حق په اړه، **اوسني برحاله چارواکي د هغو مکلفیتونو په پلي کولو کې پاتې راغلي چې افغانستان د یوه دولت په توګه د افغانانو د حقونو د تامین په برخه کې، هغوی چې له ازادۍ څخه یې برخې دي، لري.**

دغه راپور د خپلو دندو په ترسره کولو کې د **برحاله امنیتي او محاسبو مسؤولینو د مسلکیتوب بیرني اړتیا په ډاګه کوي**، که هغه له عامو خلکو سره د هغوي په تعامل کې وي، که له هغو نورمونو سره په سمون کې چې د قوې کارونه تنظیموي، که د نیونو په ترسره کولو کې وي یا پرته له دې چې شکنجې یا ناوړه چلند ته مخ کړي د تحقیقاتو په ترسره کولو کې.

د شکنجې په اړه د رامنځ ته شویو نړیوالو نورمونو او ممنوعیتونو، چې افغانستان یې غړي هیواد دی، موجوده افغان قوانینو، او د طالبانو د مشر له لارښوونو سره په مغایرت کې **د برحاله مسؤولینو له خوا د شکنجې او ناوړه چلند کارونه سیستماتیکه** او د دغه چلند د قطعي ممنوعیت د نافذولو لپاره د افغانستان له مکلفیت څخه سرغړونه ګڼل کېږي. د شکنجې او ناوړه چلند له منځه وړل او له ازادۍ څخه له محروم شویو کسانو سره د چلند ښه کول به پر جزایي عدلي سیستم او په ټوله کې په افغانستان کې د قانون پر واکمنۍ باور زیات کړي.

دا خورا مهمه ده چې *برحاله* د کورنیو چارو وزیر او د استخباراتو د لوی ریاست *برحاله* لوی رئیس **دا ډاډمن کړي چې د دوي په بند کې د بندي کسانو د ژوند ساتنې** او د دوي مسؤولینو له خوا په توقیف کې د شکنجې، ناوړه چلند او مړینو ادعاوو ته د ځواب ویلو خپل مکلفیتونه رعایتوي. دوي باید د مرکه کولو او تحقیقاتو اړوند **شکنجې او ناوړه چلند په ګډون په توقیف ځایونو کې د شکنجې او ناوړه چلند معمول کارونې ته رسیدګي وکړي**. جنایي تحقیقات او مرکې باید په یوه داسې ډول ترسره شي چې له بشري حقونو سره په تطابق کې وي، د شکنجې د ممنوعیت بنسټیز اصل رعایتوي، او د هر شخص د کرامت او جسمي او رواني سلامتیا حق د تمرکز محور کې واقع کوي.

سریره پر دې، دغه *برحاله* ادارې باید زر تر زره د **توقیفیانو د مدافع وکیلانو، خپلو کورنیو، ډاکټرانو او قضایانو ته د لاس رسي حق چې په خپلواک ډول صلاحیت ورکړل شوی** څو د تحقیقاتو پرمهال د توقیفونو قانونیت و ارزوي، له حقونو څخه سیستماتیکو سرغړونو ته د رسیدګي لپاره ګامونه پورته کړي، چې دغو ټولو مواردو په سیستماتیک ډول د حساب ورکولو پرته د شکنجې او د ناوړه چلند د نورو شکلونو د دوامدار ارتکاب لپاره زمینه برابره کړي. دا په ښه توګه ثابته شوې چې هغه توقیفیان چې د اوږدې مودې لپاره د قانون د سیوری څخه بهر ساتل کيږي او مدافع وکیلانو، کورنیو یا محکمو ته لاسرسي نلري، د ادعا شوو شکنجو د راپور ورکولو یا ثابتنولو لپاره لږ چانس لري او د شکنجې یا نورو ناوړه چلندونو او د اجباري اعترافونو د لاسلیک کولو خطر سره مخ دي.

له دی سره یوناما وموندله چې د *برحاله* کورنیو چارو وزارت او د استخباراتو د لوي ریاست د بند پر مهال د محکمې په وړاندې د توقیف د قانونیت د ننګولو او مدافع وکیل ته د لاسرسی حق څخه سیستماتیکه سرغړونه د **خپلسري او اوږد مهاله توقیف** لامل شوې، چې ډیری وختونه د اتهاماتو له واردلو او قضایي اجراءاتو پرته پای ته رسېدلې. هغه مهال کله چې افراد د لازياتو تحقیقاتو په تمه زندانونو ته داخل شوي، دا څرګنده نه ده چې تر کوم حده *برحاله* قاضیانو د هر شخص چې په احتمالي ډول په یوه قضیه کې دخیل و د **دوامداره توقیف قانونیت یا اړتیا په خپلواک ډول ارزوي**.

په نږدې ټولو قضیو کې د یوه قاضي په وړاندې د لومړي ځل لپاره راڅرګندیدنه او حضور څو د توقیف قانونیت و ارزوي په غوره حالاتو کې تر نیونې څو میاشتې وروسته رامنځ ته کېږي، او یوازې هغه مهال کله چې افراد محبس ته ولېږدول شي.

د ۲۰۲۲ کال په اوږدو کې، په اوسط ډول په زندانونو کې د توقیفیانو شا و خوا یو پر درې برخه د هغوي له لومړي نیونې راهیسې په محکمه کې د لومړي ځل لپاره د حاضرولو لپاره په انتظار دي. د زندانونو د چارو د سمون د *برحاله* ادارې په دوامدار ملاتړ او مدافعي، *برحاله* سترې محکمې داسې کمېټې جوړې کړې چې د خپلسري او اوږد مهاله توقیف په پای ته رسولو کې مرسته کوي، سره له دې یوناما یادونه کوي چې دغه نوښتونه په چټک ډول یا تر نیونې وروسته د څو ورځو په د ننه کې د توقیف د قانونیت د ارزونې التزام نه نفي کوي.

د *برحاله* محاکماتي سیستم سره چې په خپلواک او چټک ډول نشی کولای د هغو نیونو د قانونیت ارزونه یقیني کړي څوک چې د *برحاله* پولیسو یا استخباراتو لوی ریاست په بند کې دي، په دې وروستیو کې د فرمانونو او حکمونو د تعقیب او نظارت د *برحاله* لوی ریاست ګمارل شوي ریاست باید ډاډمن کړي چې کولی شي د یوه خپلواک او مؤثر میکانیزم په څیر چارې پر مخ یوسي څو د توقیف شویو کسانو د توقیف قانونیت په سیستماتیک ډول و ارزوي او دغه راز په توقیف ځایونو کې د شکنجې یا ناوړه چلند شکایتونه سمبال کړي. دا خورا مهمه ده چې د تیريو د مرتکبینو تحقیقات د یوې خپلواکې ادارې له خوا د وړ پرسونل په لرلو سره ترسره شي او دا چې شکمن مرتکبین او مشر آفسران چې د دغه ډول کړنو د امر کولو یا تحمیل کولو مسؤول دي، په سم ډول د *برحاله* محکمې له خوا محاکمه او محکوم کړل شي.

همدارنګه ملاحظه شوې چې زیات شمېر توقیفیان د *برحاله* کورنیو چارو وزارت او د استخباراتو د لوي ریاست له بند څخه په زیاترو مواردو کې له اتهاماتو پرته او د اجباري اعترافونو او تضمینونو، یا دواړو په لاسلیک کولو سره خوشې شوي. یوناما په دې باور ده چې **د افرادو د خوشې کولو لپاره د برحاله کورنیو چارو وزارت او برحاله د استخباراتو د لوي ریاست له خوا د تضمینونو شبه-سیستماتیکه کارونه** نه کوم قانوني اساس او نه هم کوم قضایي هدف لري – د دې په پام کې نیولو پرته چې آیا دغه تضمینونو د *برحاله* محکمو له خوا تایید شوي یا نه. دغه عمل **په عمدي ډول اجباري دی** او د دې په پار دی په حقوقي ډول د کورنۍ غړي او په پراخه کچه د ټولني مشران مکلف کړي چې د خپلو ځانونو د نیونې له ویرې د *برحاله* کورنیو چارو وزارت او د *برحاله* استخباراتو د لوي ریاست په استازیتوب اړوند افراد وڅاري. له ځینو تضمینونو سره مله نور شرطونه افراد له تګ راتګ، لکه له خپل ښار، ولایت یا هیواد څخه د باندې سفر کولو څخه منع کوي، یواځې خپلسري نده بلکې د فرد د خوښت آزادي نقضوي. یوناما پر *برحاله* چارواکو غږ کوي چې د *برحاله* پولیسو یا د *برحاله* استخباراتو د لوي ریاست په بند کې د توقیفیانو د خوشې کولو لپاره د تضمینونو خپله نا قانونه او سیستماتیکه کارونه پای ته ورسوي.



د ښځو او ماشومانو په گډون پر هغو کسانو چې په خپلسري ډول د اوږدو مودو لپاره توقیف شوي د ویجاړونکي اغیز په یادولو سره، او دا چې د زندانونو د چارو د سمون برحاله اداره د منابعو له کمښت سره مخ ده خو د اوږدو مودو لپاره د بندي شویو وگړو بنسټیزې اړتیاوې یا شرایط تامین کړي، برحاله چارواکي باید اشخاصو ته په ځانگړي ډول کوچنیو یا هغه چې خشونت آمیزه جرمونه یې نه وي کړي، په توقیف کې د تحقیق او محاکمې په تمه اشخاصو ته د بدیلو لارښوونو طرح کول په پام کې ونیسي.<sup>۱۱۰</sup> د نړیوالو حقوقو له مخې، تر محاکمې مخکې توقیف باید یوه استثناء او د ممکن لنډ وخت لپاره وي،<sup>۱۱۱</sup> او یوازې هغه وخت وکارول شي چې سخت اړین وي.

---

<sup>۱۱۰</sup> له توقیف څخه بهر تدابیرو لپاره د ملگرو ملتونو معیاري حد اقل قواعد (توکيو قواعد)، ۱۴ ډسمبر ۱۹۹۰، A/RES/45/110، ۱۰۶ قاعده: په جنایي اجراءاتو کې له محاکمې مخکې توقیف یوازې د وروستی چارې په څېر کارول کېږي، د ادعا شوي جرم تحقیق او د ټولې او قرباني ساتنې ته له لازمي پاملرنې سره؛ ۲۰۶ قاعده: له محاکمې مخکې توقیف بدیلونه به د امکان تر حده په لومړیو مرحلو کې کارول کېږي.

<sup>۱۱۱</sup> د مدني او سیاسي حقونو نړیوال میثاق، ۹ (۳) ماده تصریح کوي چې: "دا باید عمومي قاعده نه وي چې هر څوک چې د محاکمې په تمه وي باید توقیف کړل شي، کیدای شي چې آزاد پاتې شي مشروي په دې چې د محاکمې په وخت کې یا ممکن د محاکمې په کومه بله مرحله کې او یا هم د محاکمې د فیصلې د تطبیق لپاره و محاکمې ته حاضر کیدو تضمین شوي وي." همدارنګه له آزادۍ څخه محروم شویو نوځوانانو د ساتنې لپاره د ملگرو ملتونو قواعد، ۲ ماده وګورئ.





## د افغانستان برحاله چارواکو لپاره سپارښتني

یوناما په توقیف ځایونو کې د شکنجې او ناوړه چلند د له منځه وړلو، د مرتکبینو د تحقیقاتو او د قربانیانو لپاره د خسارې د جبران په موخه په افغانستان کې برحاله چارواکي په کلکه د یو لړ جدي هڅو ترسره کولو او د راتلونکو سپارښتنو عملي کولو ته هڅوي. برحاله چارواکي باید په دی ډول د جنایي عدالت پروسه کې خنډونو ته د رسیدګی لپاره ګامونه پورته کړي هغه چې د اغیزمن قضایي نظارت پرته د خپل سري توقیفونو د لوړې اندازې له امله رامینځته شوي، کوم چې د برحاله محکمو لخوا د تحقیقاتو بشپړیدو پورې د اشخاصو خپلسري او اوږده توقیف ته زمينه برابروي او د تیرو احتمالي خطر زیاتوي. په ډیرو قضیو کې هغه اشخاص چې عامه امنیت ته هیڅ خطر نلري او د برحاله محکمې تحقیق ته په تمه وی اوږدمهالي توقیف کی ساتل کیږي.

د دغه هدف په پار یوناما له برحاله چارواکو په کلکه غواړي چې په بیړني ډول لاندني سپارښتني په پام کې ونیسي او د هغوي د تطبیق لپاره ګام پورته کړي.

### برحاله د کورنیو چارو وزارت، د استخباراتو لوي ریاست او د تطبیق په صورت کې د زندانونو د چارو د سمون اداره

- د ټولو اړوندو ادارو لپاره راتلونکي مواد تایید او په پراخه کچه خپاره کړئ: الف) د طالبانو د مشر اړوند د بندیانو د نظام د سمون طرز العمل، او ب) د برحاله عدلیې وزارت د مدافع وکیلانو د انسجام کړنلاره چې د نیونې له نیټې څخه د مدافع وکیل ته د لاسرسي حق، او په ټوله کې د تحقیق، استماع او څیړنو پرمهال د مدافع وکیل د حضور حق توضیح کوي؛
- هغه لارښوونې خپرې کړي چې په صریح ډول د هغو لارو چارو کارول منع کوي چې موخه یې د نیونې او توقیف پرمهال حسي حرمان دی، په ځانګړي ډول سر ته د کڅوړې اچولو او سترګو تړلو عمل؛
- د نیونې د ترسره کولو او له نړیوالو نورمونو سره سم د قوې د کارونې، د شکمنو، قربانیانو او شاهدانو په اړه د تحقیقاتو د ترسره کولو، او په ځانګړي ډول د غیر اجباري تحقیقاتي مرکو ترسره کولو او په توقیف کې د بندي سره د چلند د معیارونو په اړه روزني او د پوهاوي لوړولو غونډې تنظیم کړئ؛
- د برحاله کورنیو چارو وزارت او د استخباراتو د لوي ریاست تر صلاحیت لاندې د توقیف ځایونو مسؤلو رئیسانو او د هغوي مرستیالانو ته لارښوونه وکړئ، چې:
  - < د توقیف د نیونې په اړه د کورنۍ غړي سملاسي یا هر څومره زر چې په عملي ډول ممکن وي، خبر کړئ او د کورنۍ غړو ته له توقیفیانو سره د لیدني اجازه وکړئ؛
  - < په بدیل ډول، عملي ترتیبات جوړ کړئ خو ډاډ تر لاسه شي چې له خپلې آزادۍ څخه محروم شوي اشخاص کولی شي د خپلې خونې شخص سره اړیکه ټینګه کړي خو هغوي د خپل توقیف او ځای ځایګي په اړه خبر کړي؛

- < له ارتباط پرته د توقیفیانو ساتل/بندی کول بند کړی؛
- < ډاډ تر لاسه کړی چې بندي کولی شي د بند مودې په هر وخت کې د یوه قضایې یا بل صلاحیت لرونکي چارواکي په مخ کې، څوک چې کولی شي له کوم ځنډ پرته د توقیف د قانونیت په اړه پرېکړه وکړي او که چېرې توقیف قانوني نه وي د خوشې کیدو امر وکړي، د توقیف قانونیت یا اړتیا د ننکولو حق اعمالوي؛
- < توقیفیان د توقیف پرمهال له خپلو بنسټیزو حقونو خبر کړی لکه په محرمانه چاپیریال کې مدافع وکیلانو او طبي کارپوهانو ته د هغوي د لاس رسي له حق څخه خبرول، د کورنۍ د خپرولو او له هغې سره د دوامدارې اړیکې حق، او د شکایتونو وړاندې کول او په آزاد ډول له څارونکو میکانیزمونو سره د ګډون او تعامل حق؛
- < ډاډ تر لاسه کړی چې تحقیقات د مدافع وکیلانو په حضور کې ترسره کېږي؛
- < ډاډمن کړی چې مدافع وکیلان د توقیف په ټولو پړاونو کې توقیفیانو ته خصوصي او محرمانه لاس رسی لري، دغه راز د هغوي د مؤکلینو د تحقیقاتو او پوښتنو ګروپونو په تړاو اسنادو ته مناسب لاس رسی لري؛
- < پرته د قضایې نظارت او تورو نه، د برحاله استخباراتو لوی ریاست یا برحاله پولیسو له توقیف نه د اشخاصو خوشې کولو لپاره د غیرقانوني ضمانت یا د دریم ګړي تضمین د غوښتلو ودرول؛

- ډاډ تر لاسه کړی چې د یوناما په ګډون خپلواکې نړیوالې ادارې د برحاله کورنیو چارو وزارت، د استخباراتو د لوی ریاست او د زندانونو د چارو د سمون ادارې تر صلاحیت لاندې مرکزونو کې له توقیفیانو سره د بنکیتیا محرمانه لاس رسی لري.

### د څارنې، تحقیقاتو او احتساب په اړه:

- د برحاله کورنیو چارو وزارت، د استخباراتو د لوی ریاست او د زندانونو د چارو د سمون ادارې تر صلاحیت لاندې په توقیف ځایونو کې د شکنجې، ناوړه چلند او مړینو د ادعاوو په اړه له تحقیقاتو ډاډ تر لاسه کړی او د تحقیقاتو پرمهال له خپلو منصبونو څخه د اړوندو برحاله چارواکو د دندو تعلیق یا لرې کول او د توقیف ځایونو د قوماندې صلاحیت لرونکو مخکښو رئیسانو او مرستیالانو او د مستقیمو مرتکبینو په ګډون د ګرم پیژندل شویو هغو لپاره جزایي احتساب یقیني کړی؛
- په توقیف کې د شکنجې یا ناوړه چلند د ادعاوو په مستندولو، راپور کول یا څیړلو کې پاتې راتلل جرم وګڼی؛
- ډاډ تر لاسه کړی چې د برحاله کورنیو چارو د وزارت او د استخباراتو د لوی ریاست د بشري حقونو ریاستونه او د زندانونو د چارو د سمون د برحاله ادارې د څارنې کمېټه هغه صلاحیت، خپلواکي او منابع لري کوم چې په موثر ډول د محرمانه شکایتونو د ترلاسه کولو، د تېریو د ادعاوو د څیړلو او په مستقیم ډول یې اړوندو برحاله وزیرانو یا رئیسانو ته د مناسبو تدابیرو لپاره د راپور ورکولو لپاره اړین ګڼل کېږي؛
- د نظارتي چارو د ترسره کولو او د توقیف د مودو د زماني قید محدودیتونو په پام کې نیولو سره د څارنې او راپور ورکونې د دفعاتو د زیاتولو په اړه د توقیفیانو د څارنې او اړوندو داخلي میکانیزمونو سره د کارکوونکو (د بشري حقونو د ریاستونو آفسرانو، د توقیف مرکزونو د رئیسانو، او د فرامینو او احکامو د نظارت او تعقیب برحاله لوی ریاست څارندویانو) روزنه ډاډمنه کړی؛

- داډ تر لاسه کړی چې په ټولو توقیف ځایونو کې د طبي کارمندانو په گډون ټول اړوند چارواکي روزل شوي چې د استانبول له پروتوکول سره سم شکنجه او ناوړه چلند قضیې معلومې کړي، مستندې کړي او په اړه یې راپور ورکړي؛
- د تحقیقاتو د پایلو او ترسره شویو اقداماتو په اړه له یوناما سره تعامل وکړي؛

## برحاله د عدلیې وزارت

- د تېر حکومت پرمهال د تصویب شویو قوانینو کتنه نه یې کړی، او قانون د تطبیق څرنګوالی روښانه کړی کوم چې د ټولو افغانانو لپاره اړین اجرائي حمایتونه برابرې څرنګه چې د اساسي قانون، د جزاء د قانون، د جزائي اجرائتو د قانون او د ۲۰۱۸ کال د شکنجې د منع د قانون په کېون یې د کلیدي متنونو له خوا وړاندوینه شوې؛
- د برحاله چارواکو د نوو لارښونو د خپرولو او ویش له لارې روڼتیا زیاته کړی، که هدف یې د موجوده افغان قوانینو د تعدیل وي یا د نویو طرز العملونو معرفي، په ځانګړې چې لارښوونې د افرادو حقونه متاثره کوي؛
- له محاکمې د مخکې اوږد مهاله توقیف ته د رسیدګی لپاره داسې لارښوونې طرح کړی کومې چې دا مني چې د یوې قاعدې په څېر د محاکمې لپاره په تمه کسان نه باید توقیف شي، د فرد زیانمنتیا، د جرم ماهیت او انگیزه، او هغه خطر چې فرد لخوا خلکو ته متوجه دی په پام کې نیولو سره، چېرې چې شونې وي د توقیف بدیلونو ته اجازه ورکړل شي؛
- د ټولو اړوندو ادارو لپاره د برحاله کورنیو چارو وزارت، برحاله استخباراتو لوی ریاست او برحاله سترې محکمې په گډون د نیونې له پیل څخه د مدافع وکیل د درلودلو حق، د تحقیق، استماع او نورو څیزونو پرمهال د مدافع وکیل د حضور حق تایید او په اړه یې د مدافع وکیلانو د انسجام کړنلاره په پراخه کچه خپره کړی؛
- د حقوقي مرستې یو چوکات رامنځ ته کړی چې په وسیله یې د برحاله پولیسو او برحاله د استخباراتو د لوی ریاست په بند کې او له محاکمې څخه په مخکې توقیف کې کسانو لپاره حقوقي خدمتونه تضمین کړای شي؛ چېرې چې حقوقي خدمتونه د سازمانونو، خپلواکو مدافع وکیلانو او حقوقي کلینیکونو په گډون د ګڼ شمیر خدمت برابرېونکو له خوا برابر شوي؛
- په ولایتونو کې د برحاله امنیتي مسؤلینو او برحاله عدلیې ریاستونو ترمنځ یو معیاري ارجاعي سیستم رامنځ ته کړی، خو ټول توقیفیان خصوصي مدافع وکیلانو یا د حقوقي مرستې برابرېونکو ته چټک لاس رسی ولري؛
- د بنځینه وو په گډون مدافع وکیلانو ته د جوازونو ورکول زیات کړی او جاري وساتی، خو با کیفیته حقوقي خدمتونو ته کافي لاس رسی رامنځ ته شي، وروزل شي او له توقیف څخه د لیدنې او له توقیفیانو سره د مرستې لپاره د لاس رسی وړ وګرځول شي؛
- یقیني کړی چې مدافع وکیلانو ته د کاري جوازونو د ورکړې پروسه د بنځینه وکیلانو لپاره هم پرانیستي ده.

## برحاله ستره محکمه

- برحاله قاضيانو ته روښانه لارښوونې خپرې کړې خو يقيني کړي چې په محکمه کې د يوه متهم کارول شوی بيان او څرگندونې د شخص په بشپړ رضایت او خبرتيا سره ورکړل شوي، او ډاډ تر لاسه کړی چې اجباري او نور ناقانونه ترلاسه شوي بيانونه په قضايي اجراءاتو کې د شواهدو په څير په هيڅ صورت د منلو يا باور وړ نه دي؛
- برحاله قاضيانو ته روښانه لارښوونې خپرې کړې خو ډاډ تر لاسه شي چې په توقيف کې په اکراه او ناقانونه ډول ترلاسه شويو اقرارونو تورونه په بشپړ ډول خپرل شوي او له مسؤولينو سره يې احتساب ترسره شوی؛
- برحاله قاضيانو ته روښانه لارښوونې خپرې کړې خو د مدافع وکيلانو د انسجام کړنلارې درناوی وکړې او مدافع وکيلان وکولی شي د جزايي اجراءاتو په ټولو پړاونو کې حضور ولري او د خپلو مؤکليينو استازيتوب وکړي، او له مدافع وکيلانو سره ناوره چلند او زورونه منع کړي، او د دی تصديق کول چې د مسلکي قضايي معيارونو څخه دواړه سرغړونې د انضباطي عکس العمل تابع دي؛

## نړيواله ټولنه

- د برحاله کورنيو چارو له وزارت، د استخباراتو له لوي رياست او د زندانونو د چارو د سمون له ادارې سره د تعامل ملاتړ وکړي، او مناسبې مشورې او د پوهاوي د لوړونې مشخص مجلسونه ورته مهيا شي، تر څو د قانون د پلي کوونکو اعمال، د ظرفيت د لوړوالي سره د نړيوالو معيارونو سره تطابق پيدا کړي، په شمول د ځواک کارولو، د توقيفيانو سره د چلند او د تحقيقاتو او پوښتنو ترسره کولو او دموکراتيک نظم برقرارولو برخو کې.
- د مدني ټولني له نهادونو او غير دولتي مؤسساتو سره د بهتر شوي ظرفيت ښه والي ملاتړ وکړي هغه چې په ټولو توقيف ځايونو کې له توقيفيانو سره د مرستې په پار د حقوقي سلا مشورو/حقوقي مرستې يا طبي پاملرنې د برابرې په برخو کې کار کوي.



# لومړی ضمیمه - حوالې

## ۱. لومړي نړيوال اسناد

### • کليدي نړيوال اسناد

د بشري حقونو نړيواله اعلامیه، ۱۹۴۸، د عمومي اسامبلې پرېکړه لیک ۲۱۷ A (III)، دلته شتون لري:

<https://www.un.org/en/Universal Declaration of Human Rights>

د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق ۱۹۴۸ (د افغانستان لخوا الحاق په ۲۴ جنوري ۱۹۸۳)، د ملګرو ملتونو د تړون لړۍ، ټوک ۹۹۹، شمیره ۱۴۶۶۸، دلته شتون لري: <https://treaties.un.org/Pages/ICCPR>

د جنیوا کنوانسیون، د جګړې په وخت کې د ملګري وګړو د ساتنې په تړاو (خلورم جنیوا کنوانسیون)، ۱۲ اګست ۱۹۴۹، ۷۵ UNTS ۲۸۷، دلته شتون لري: <https://www.ohchr.org/en/instruments-mechanisms/instruments/geneva-convention-relative-protection-civilian-persons-time-war>

د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني یا سپکاوي ډک چلند یا سزا د منع کنوانسیون، ۱۹۸۴ کال د دسمبر ۱۰مه (د افغانستان لخوا په ۱ اپریل ۱۹۸۷ تصویب شوی)، د ملګرو ملتونو د تړون لړۍ، ټوک ۱۴۶۵، شمیره ۲۴۸۴۱، دلته شتون لري: <https://treaties.un.org/Pages/Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment>

د ماشوم د حقونو کنوانسیون ۱۹۸۹ کال د نومبر ۲۰مه (د افغانستان لخوا په ۲۸ مارچ ۱۹۹۴ تصویب شوی)، د ملګرو ملتونو د تړون لړۍ، ټوک ۱۵۷۷، (دریمه صفحه)، شمیره ۲۷۵۳۱، دلته شتون لري: <https://treaties.un.org/Pages/Convention on the Rights of the Child>

د نړيوالې جنایې محکمې د روم اساسنامه ۲۰۰۱، (د افغانستان لخوا الحاق په ۱ می ۲۰۰۳)، د ملګرو ملتونو د تړون لړۍ، ټوک ۲۱۸۷ (دریمه صفحه)، شمیره ۲۸۵۴۴، دلته شتون لري: <https://treaties.un.org/doc/Treaties/1998/Rome Statute of the ICC>

د شکنجې او نا انساني یا سپکاوي ډک چلند یا سزا د عمومي آسامبلې پرېکړه لیک، ۱۵ دسمبر ۲۰۲۲، A/Res/77/209، دلته شتون لري: <https://www.undocs.org/Home/A/RES/77/209 - Language>

### • نور اړوند نړيوال اسناد

د قانون نافذوونکو چارواکو لپاره د چلند قواعد، په ۱۷ دسمبر ۱۹۷۹ تصویب شوی، A/Res/34/169، دلته شتون لري: <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/LawEnforcementOfficials.aspx>

د هر ډول توقیف یا حبس لاندې د ټولو اشخاصو د ساتنې لپاره د اصولو مجموعه، په ۹ ډسمبر ۱۹۸۸ تصویب شوی،  
<https://www.ohchr.org/en/instruments/body-principles-protection-all-persons-under-any-form-detention>

د قانون نافذوونکو چارواکو له خوا د قوې او وسلو کارولو اصول، په ۷ سپتمبر ۱۹۹۰ تصویب شوي، د جرمونو مخنیوي او د مجرمینو سره د چلند په اړه د ملګرو ملتونو اتم کانګرس، هاوانا، کیوبا، د اګست له ۲۷ څخه تر ۷ سپتمبر ۱۹۹۰ پورې، دلته شتون لري:  
<https://www.ohchr.org/en/instruments/basic-principles-use-force-and-firearms-law-enforcement>

د ملګرو ملتونو مقررات د هغو محجوزینو د ساتنې لپاره چې له ازادۍ څخه محروم شوي دي، په ۱۴ ډسمبر ۱۹۹۰ تصویب شوي،  
<https://www.ohchr.org/en/UN-Rules-protection-juveniles-deprived-their-liberty>

له توقیف څخه بهر تدابیرو لپاره د ملګرو ملتونو معیاري حد اقل قواعد (توکيو قواعد)، ۱۴ ډسمبر ۱۹۹۰، A/RES/45/110، دلته شتون لري:  
<https://undocs.org/Tokyo Rules A/RES/45/110 - Language>

له جبري ورک کیدو څخه د ټولو اشخاصو د ساتنې په اړه اعلامیه، په ۱۸ ډسمبر ۱۹۹۲ تصویب شوې، A/Res/47/133، دلته شتون لري:  
<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CED/Protection from Enforced Disappearance>

د بندیانو سره د چلند لپاره د ملګرو ملتونو حد اقل معیاري مقررات (چې د منډیلا قواعدو په نوم هم پیژندل کېږي)، په ۲۰۱۵ ډسمبر کې تصویب شوي، A/Res/70/175، دلته شتون لري:  
<https://www.ohchr.org/sites/NelsonMandelaRules.pdf>

## II. ځانګړي طرز العملونه

### • ځانګړي راپور ورکوونکي

د ځانګړي راپور ورکوونکي، بساغلي پي کوايجمانز، لخوا راپور چې د بشري حقونو د کمیسیون د ۳۳/۱۹۸۵ (۱۹۸۶)، E/CN.4/1986/15 پرېکړه لیک په تعقیب ټاکل شوی

د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا سپکاوي ډک چلند یا مجازاتو په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، نایجل ایس روډلي، راپور چې په ۳ جولای ۲۰۰۲ د عمومي اسامبلې د ۸۹/۵۵، A/56/156 پرېکړه لیک په تعقیب وړاندې شوی، دلته شتون لري:  
<https://undocs.org/Home/A/56/156 - Language>

د شکنجې د پوښتنې په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي راپور، منفرد نواک، ۲۳ ډسمبر ۲۰۰۵، E/CN.4/2006/6، دلته شتون لري:  
<http://daccess-ods.un.org/access/E/CN.4/2006/6&Lang=E>

د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا سپکاوي ډک چلند یا مجازاتو په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، منفرد نواک، راپور، ۹ فبروري ۲۰۱۰، A/HRC/13/39/Add.5، دلته شتون لري:  
<https://undocs.org/Home/A/HRC/13/39/Add.5 - Language>

د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا سپکاوي ډک چلند یا مجازاتو په اړه د ځانګړي راپور ورکوونکي، جوان میندیز – انفرادي حبس، لنډمهاله راپور، چې د عمومي اسامبلې د ۲۰۵/۶۵، ۲۰۱۱، A/66/268 پرېکړه لیک په تعقیب وړاندې شوی، دلته شتون لري:  
<https://undocs.org/, A/66/268 - Language>



د شکنجې، ظالمانه، غیر انساني یا سپکاوې ډک چلند یا مجازاتو په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي، خوان میندیز - د ملگرو ملتونو د عمومي اسامبلې په ۶۶مه غونډه کې د متقابل ډيالوگ په جريان کې د غړو هیوادونو لخوا مطرح شوي پوښتنو ته ځواب، ۱۸ اکتوبر ۲۰۱۱، دلته شتون لري:

[https://www.ohchr.org/Issues/Torture/Reply\\_to\\_Questions\\_Raised\\_by\\_MStates\\_Dialogue\\_GA66.pdf](https://www.ohchr.org/Issues/Torture/Reply_to_Questions_Raised_by_MStates_Dialogue_GA66.pdf)

د شکنجې، ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي جوان میندیز ځانگړي راپور - د منډیلا قواعدو کتنه، عمومي اسامبلې د ۲۰۱۳ کال د اگست ۹ نېټې پریکړه لیک سره په تطابق کې وړاندې شوي. دلته شتون لري: <https://undocs.org/A/68/295>

د شکنجې، ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي جوان میندیز ځانگړي راپور - د مرکو لپاره نړیوال پروتوکول، ۵ اگست ۲۰۱۶، A/71/298، دلته شتون لري: <https://undocs.org/Home/A/71/298 - Language>

د شکنجې، ظالمانه، نا انساني یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي نیلس میلز راپور - له حبس څخه بهر د قوې کارونه او د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني، یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا ممنوعیت، د بشري حقونو د شورا د ۲۰۱۷ کال د جولای د ۱۹ نېټې له ۳۴/۱۹ شمېره پریکړه لیک، A/72/178، سره په تطابق کې وړاندې شوی. دلته شتون لري: [https://www.undocs.org/Home/Extra-custodial\\_use\\_of\\_force\\_and\\_the\\_prohibition\\_of\\_torture,\\_A/72/178](https://www.undocs.org/Home/Extra-custodial_use_of_force_and_the_prohibition_of_torture,_A/72/178)

د شکنجې او نورو ظالمانه، غیر انساني یا سپکاوې ډک چلند یا مجازاتو په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي راپور، ۲۰ مارچ ۲۰۲۰، A/HRS/43/49، دلته شتون لري: <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/A/HRS/43/49>

د شکنجې او نورو ظالمانه، نا انساني، یا له سپکاوې ډک چلند یا سزا په اړه د ځانگړي راپور ورکونکي راپور، ډاکتر الیس ایډورډز راپور - د شکنجې جرمونو د جرم گڼلو، تحقیقاتو، عدلي تعقیب او مجازاتو کې ښه مشقونه، ۱۶ فبروري ۲۰۲۳، A/HRC/52/30، دلته شتون لري: [https://www.ohchr.org/en/2022/Good Practices-National\\_criminalization\\_investigation\\_prosecution\\_and\\_sentencing](https://www.ohchr.org/en/2022/Good Practices-National_criminalization_investigation_prosecution_and_sentencing)

## • کاري گروپونه

د بشري حقونو په اړه د ملگرو ملتونو کمیسیون، د خپل سري توقیف په اړه کاري گروپ - د شکنجې او توقیف په اړه د پوښتنې په شمول د مدني او سياسي حقونو په اړه تصویب شوي نظرونه، نظر شمېره ۲۰۰۴/۳ (اسرائیل)، ۱۹ نومبر ۲۰۰۴، E/CN.4/2005/6/Add.1، دلته شتون لري: <https://digitallibrary.un.org/record/540230?ln=fr>

د بشري حقونو په اړه د ملگرو ملتونو کمیسیون، د خپل سري توقیف په اړه کاري گروپ، د بحث شمېره ۷، ۱ دسمبر ۲۰۰۴، E/CN.4/2005/6، دلته شتون لري: <https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G04/167/19/PDF/G0416719.pdf?OpenElement>

د ملگرو ملتونو د بشري حقونو شورا، د جبري بې درکه کیدو په اړه د کاري گروپ راپور، ۱۰ جنوري ۲۰۰۸، A/HRC/7/2، دلته شتون لري: <https://undocs.org/Home/A/HRC/7/2 - Languages>

د ملگرو ملتونو د بشري حقونو شورا، د جبري بې درکه کیدو په اړه د کاري گروپ راپور، ۳۱ جولای ۲۰۱۸، A/HRC/39/46، دلته شتون لري: <https://undocs.org/Home/A/HRC/39/46 - Language>

د ملگرو ملتونو د بشري حقونو شورا، د جبري بي درکه کيدو په اړه کاري گروپ، د زين العابدین محمد حسين (ابو زبيده) په اړه د نظر شمېره ۲۰۲۲/۲۶ (متحده ايالات، پاکستان، تایلينډ، پولنډ، مراکش، ليتوانيا، افغانستان او انگلستان)، ۶ اپريل ۲۰۲۳، A/HRC/WGAD/2022/66، دلته شتون لري: <https://www.ohchr.org/Detention-wg/opinions/session95/A-HRC-WGAD-2022-66-Advance-Edited-Version.pdf>

### III. د بشري حقونو د خپلواکو کارپوهانو راپورونه او پريکړې

#### • د بشري حقونو کمیته

د بشري حقونو شورا پريکړه لیک ۱۸/۱۵، A/HRC/RES/15/18، دلته شتون لري: <https://undocs.org/Home/A/HRC/RES/15/18 - Languages>

#### عمومي نظريې

د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق عمومي نظريه شمېره ۸: ۹مه ماده (د افرادو د آزادۍ او امنيت حق)، ۳۰ جون ۱۹۸۲، دلته شتون لري: [https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 8 - Article 9 \(Right to Liberty\)](https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 8 - Article 9 (Right to Liberty))

د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق عمومي نظريه شمېره ۲۰: ۷مه ماده (د شکنجې يا نور ظالمانه، غير انساني يا سپکاوی ډک چلند يا سزا منع کول)، ۱۰ مارچ ۱۹۹۲، دلته شتون لري: [https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 20 - Article 7 \(Prohibition of torture\)](https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 20 - Article 7 (Prohibition of torture))

د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق عمومي نظريه شمېره ۲۹: ۴مه ماده، (د بېرني حالت په جريان کې د قانون د پلي کولو څخه معافيت)، ۳۱ اگست ۲۰۰۱، CCPR/C/21/Rev.1/Add.11، دلته شتون لري: [https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 29 - Article 4 \(State of Emergency\)](https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 29 - Article 4 (State of Emergency))

د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق عمومي نظريه شمېره ۳۲: ۱۴مه ماده (د محاکمو او ديوانونو په وړاندې د برابرۍ حق او عادلانه محاکمه)، ۲۳ اگست ۲۰۰۷، CCPR/C/G C/32، دلته شتون لري: [https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 32 - Article 14 \(Equality before courts\)](https://ohchr.org/treatybody/General Comment No. 32 - Article 14 (Equality before courts))

د بشري حقونو کمیته، ۳۶ شمېره عمومي تبصره: (۶ ماده: د ژند حق)، ۳ سپتمبر ۲۰۱۹، د مدني او سياسي حقونو نړيوال میثاق / C/GC/36، دلته شتون لري: <https://documents-dds-ny.un.org/UNDOC/General Comment No. 36>

#### د دولتي راپورونو په اړه د بشري حقونو د کمیته نظرونه

د بشري حقونو کمیته، د جورجيا د لومړني راپور په اړه د نظرونو پایله، اپريل ۱۹۹۷، CCPR/C/79Add.74، دلته شتون لري: <https://ohchr.org/TreatyBody/Concluding observations: Georgia>

#### د بشري حقونو د کمیته قضیې

د یوروکواي په مقابل کې د ایستریلا قضیې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۸۰/۷۴، ۲۹ مارچ ۱۹۸۳، CCPR/C/OP/2، په ۹۳ (۱۹۹۰) کې، دلته شتون لري: <http://hrlibrary.umn.edu/undocs/newscans/74-1980.html>

د زايري په مقابل کې د مطيې قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۸۲/۱۲۴، ۲۴ جولای ۱۹۸۴، د ضميمې شمېره ۴۰  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/session39/124-1982.htm>: دلته شتون لري: (A/39/40) په ۱۸۲ (۱۹۸۴) کې،

د يورگوای په مقابل کې د ارزودا گيلبووا قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۸۳/۱۴۷، ۱۹۸۵، A/41/40 په ۱۲۸  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/session41/147-1983.htm>: دلته شتون لري: (۱۹۸۶) کې،

د توباگو په مقابل کې د پينتو او ترينيداد قضيو په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۸۷/۲۳۲، ۲۰ جولای ۱۹۹۰،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/session39/232-1987.html>، (۱۹۹۰) CCPR/C/39/D/232/1987

د کامرون په مقابل کې د موکونگ قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۹۱/۴۵۸، ۱۹۹۴،  
<https://juris.ohchr.org/casedetails/321/en-US>، دلته شتون لري: CCPR/C/51/D/458/1991

د ليبيا عرب جماهيريه په مقابل کې د المغربسي قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۹۰/۴۴، ۲۴ مارچ ۱۹۹۴،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/html/vws440.htm>: دلته شتون لري: CCPR/C/50/D/440/1990

د جمیکا په مقابل کې د سټيفنز قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۸۹/۳۷۳، ۱۸ اکتوبر ۱۹۹۵،  
دلته شتون لري: CCPR/C/55/D/373/1989 (۱۹۹۵)،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/session55/vws37355.htm>

د جمیکا په مقابل کې د گرانت قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۹۴/۵۹۷، ۲۲ مارچ ۱۹۹۶،  
دلته شتون لري: CCPR/C/56/D/597/1994 (۱۹۹۶)،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/html/VWS59756.htm>

د جمیکا په مقابل کې د بينيت قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۹۹۴/۵۹۰، ۱۰ می ۱۹۹۹،  
دلته شتون لري: CCPR/C/65/D/590/1994،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/session65/view590.htm>

د الجزاير په مقابل کې د بوجرف قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۳/۱۱۹۶، ۲۷ اپريل ۲۰۰۶،  
[http://ohchr.org/Communication No. 1196/2003](http://ohchr.org/Communication%20No.%201196/2003): دلته شتون لري: CCPR/C/86/D/1196/2003

د ازبکستان په مقابل کې د بازاروف قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۰/۹۵۹، ۱۴ جولای ۲۰۰۶،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/959-2000.html>: دلته شتون لري: CCPR/C/87/D/959/2000 (۲۰۰۶)،

د نيپال په مقابل کې د شرما قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۶/۱۴۶۹، ۶ نومبر ۲۰۰۸،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/1469-2006.pdf>: دلته شتون لري: CCPR/C/94/D/1469/2006

د ازبکستان په مقابل کې د توليپخوزايف قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۴/۱۲۸۰، ۲۲ جولای ۲۰۰۹،  
<https://juris.ohchr.org/casedetails/1526/en-US>: دلته شتون لري: CCPR/C/96/D/1280/2004

د جنوبي افريقا په مقابل کې د مکلم قضې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۸/۱۸۱۸، ۲۵ اکتوبر ۲۰۱۰،  
<http://hrlibrary.umn.edu/undocs/1818-2008.html>: دلته شتون لري: CCPR/C/100/D/1818/2008 (۲۰۱۰)،

د یوروګواي په مقابل کې د پیرانو باسو قضیې په اړه نظرونه، د مکالماتو شمېره ۱۸۸۷/۲۰۰۹، ۱۹ اکتوبر ۲۰۱۰،  
CCPR/C/100/D/1887/2009 (۲۰۱۰)، دلته شتون لري:  
<https://digitallibrary.un.org/record/693222?ln=en>

## • د شکنجې ضد کمیته

### عمومي نظریې

د شکنجې ضد کمیته، عمومي نظریه شمېره ۲ (۲۰۰۷) د غړو دولتونو لخوا د دویمې مادې پلي کولو په اړه، ۲۴ جنوري  
CAT/C/GC/2، ۲۰۰۸، دلته شتون لري: <https://www.ohchr.org/en/documents/general-comments-and-recommendations/catcgc2-general-comment-no-2-2007-implementation>

د شکنجې ضد کمیته، عمومي نظریه شمېره ۳ (۲۰۱۲) د غړو دولتونو لخوا د ۱۴مې مادې پلي کولو په اړه، ۱۳ دسمبر ۲۰۱۲،  
CAT/C/GC/3، دلته شتون لري: <https://www.ohchr.org/en/documents/general-comments-and-recommendations/catcgc3-general-comment-no-3-2012-implementation>

### د دولتي راپورونو په اړه ملاحظات

د سویس د دریم دوراني راپور په اړه د نظرونو پایله، ۲۷ نومبر ۱۹۹۷، (۸۰-۱۰۰ پاراګرافونه) A/53/44، دلته شتون  
لري: <https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding Observations: Switzerland>

د کنوانسیون د ۱۹مې مادې لاندې د غړو هیوادونو لخوا وړاندې شوي راپورونو ته کتنه - د اسراییل ځانګړی راپور،  
CAT/C/SR.297/Add.1، ۱۹۹۷، دلته شتون لري: <https://www.un.org/Consideration - Special report of Israel, 1997>

د لوګزامبورګ د دریم او څلورم دوراني راپورونو په اړه د نظرونو پایله، ۱۲ جون ۲۰۰۲، CAT/C/CR/28/2، دلته  
شتون لري: <https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding Observations: Luxembourg>

د بوسنیا او هرزیګوینا د دویم څخه تر پنځم دوراني راپورونو په اړه د نظرونو پایله، ۲۰ جنوري ۲۰۱۱،  
CAT/C/BIH/CO/2-5، دلته شتون لري: <https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding observations: BiH>

د روانډا د لومړي دوراني راپور په اړه د نظرونو پایله، ۳۱ می ۲۰۱۲، CAT/C/RWA/CO/1، دلته شتون لري:  
<https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding observations: Rwanda>

د جاپان د دویم دوراني راپور په اړه د نظرونو پایله، ۲۸ جون ۲۰۱۳، CAT/C/JPN/CO/2، دلته شتون لري:  
<https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding observations: Japan>

د پولنډ د ګډ پنځم او شپږم دوراني راپورونو په اړه د نظرونو پایله، ۸ نومبر ۲۰۱۳، CAT/C/POL/CO/5-6، دلته  
شتون لري: <https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding observations: Poland>

د متحده ایالاتو د دریمې څخه تر پنځمې دورې ګډ دوراني راپور په اړه د کتنو پایله، ۱۹ دسمبر ۲۰۱۴،  
CAT/C/USA/CO/3-5، دلته شتون لري: <https://TreatyBody.ohchr.org/Concluding observations: USA>

### د شکنجې ضد د کمیټې قضیې

د سربیا او مونتینیګرو په مقابل کې د دیمیتریچویک قضیې په اړه پریکړه، د مکالماتو شمېره ۱۷۲/۲۰۰۰، ۱۶ نومبر  
CAT/C/35/D/172/2000، ۲۰۰۵، دلته شتون لري: <https://juris.ohchr.org/casedetails/127/en-US>

د تونس په مقابل کې د علي قضيې په اړه پريکړه، د مکالماتو شمېره ۲۰۰۶/۲۹۱، ۲۱ نومبر ۲۰۰۸،  
<https://juris.ohchr.org/casedetails/71/en-US>، دلته شتون لري: CAT/C/41/D/291/2006

## ۱۷. د يوناما راپورونه

يوناما، په افغانستان کې د شکنجې منع کول او د توقيفيانو د حقونو مراعتول: د سولې يو فکتور، فبروري ۲۰۲۱، ۲۲-۲۴ پاڼې، پراتلونکې انټرنېټ پاڼې د لاس رسې وړ دی: [https://unama.unmissions.org/sites/Report on Treatment of conflict-related detainees\\_Feb.2021](https://unama.unmissions.org/sites/Report on Treatment of conflict-related detainees_Feb.2021)

— دري: <https://unama.unmissions.org/Treatment of Conflict-related Detainees, Feb.2021 - Dari>

— پښتو: <https://unama.unmissions.org/Treatment of Conflict-related Detainees, Feb.2021 - Pashto>

يوناما، په افغانستان کې د جگړې اړوند توقيفيانو سره چلند: د شکنجې د منع قانون له مخې د شکنجې او ناوړه چلند منع کول، اپريل ۲۰۱۹، دلته شتون لري: <https://unama.unmissions.org/Treatment of Conflict-related Detainees, 17 April 2019 - Eng>

— دري: <https://unama.unmissions.org/Treatment of Conflict-related Detainees, 17 April 2019 - Dari>

— پښتو: <https://unama.unmissions.org/Treatment of Conflict-related Detainees, 17 April 2019 - Pashto>

## ۱۸. افغان قوانين

- د افغانستان د اسلامي جمهوريت اساسي قانون (۲۰۰۴)
- د جزايي اجراآتو قانون (۲۰۱۴)
- د مدافع وکیلانو قانون (۲۰۰۷)
- د زندانونو د چارو د تنظيم قانون (۲۰۱۸)
- نظامي جزايي اجراآتو کود (۲۰۱۰)
- د جزا قانون (۲۰۱۸)
- د پوليسو قانون (۲۰۰۹)



# دويمه ضميمه : په افغانستان کې له بنديانو سره د چلند په اړه د يوناما دفتر د بشري حقونو خانګې د راپور مسودې ته د ا.ا.ا د برحاله بهرنيو چارو وزارت ځواب

د ا.ا.ا. د بهرنيو چارو وزارت د بشر د حقوقو او د ښځو د نړيوالو چارو رياست، له بنديانو سره د چلند په اړه په کابل کې د يوناما دفتر د راپور مسوده، د افغانستان د بهرنيو چارو وزارت د همغږۍ او تخنيکي کمېټې له څلورو غړو بنسټونو سره د حقايقو د معلومولو او ځواب وړاندې کولو دپاره شريکه کړه، د دوی د نظرونو د ترلاسه کولو وروسته او د عيني حقايقو په نظر کې نيولو سره او د دې رياست له ارزونې او توحيد وروسته، په کابل کې د يوناما دفتر د بشري حقونو برخې پورتنۍ مسودې ته په لاندې ډول ځواب وړاندې کړي:

## د محابسو د چارو د تنظيم د خپلواکې ادارې کړنې او کاري طرزالعمل:

د محابسو د چارو د تنظيم خپلواکه اداره د بنديانو د اسلامي او بشري حقونو څخه د هر ډول سرغړونې د مخنيوي په موخه لاندې تدبيرونه نيولي او د بنديانو د حقوقو درناوي او رعايت ته ژمنتيا لري:

- له نېکه مرغه د اسلام د سپېڅلي دين په شريعت کې د بنديانو حقوق (ديني، ټولنيز او کلتوري ارزښتونه) چې د اساسي او اسلامي حقونو د ساتنې او درناوي په موخه تصويب شوي، حتی د حقايقو د موندلو په موخه د خلکو شکنجه کول هم منع کړي، سربېره پر دې د هيواد د نافذه احکامو او قوانينو پر بنسټ، د آزادۍ څخه د خلکو پي برخې کول د دوی نور حقونه او مکلفيتونه له منځه نه وړي. د محابسو چارو رياست ژمن دی چې دغو ارزښتونو ته درناوی وکړي. په دی اړه د اميرالمؤمنين حفظه الله د بنديانو د چارو د تنظيم طرزالعمل (۱۷۵، گڼه ۱)<sup>[۱۶۲]</sup> تدوين او ټولو ولايتونو ته د هغې د تطبيقي پلان استول، د دې حقيقت ثبوت دی.
- د محابسو چارو رياست د يوې خپلواکې ملي ادارې په توګه، د دی رياست په محابسو کې د خلکو د ساتنې او پالنې دپاره تاسيس شوې. دا اداره، د بنديانو د اسلامي او بشري حقوقو د ارزښت په پوره درک کولو سره، د بنديانو د حقوقو درناوی او د هغوی له اساسي حقوقو څخه د سرغړونې مخنيوی خپل اساسي هدف ټاکلی دی. نو د محابسو ادارې د جبري اقرار اخيستلو لپاره، د خلکو په ځورولو او شکنجه کولو کې هيڅ رول نه دی لوبولی. لکه څنګه چې څرګنده ده، په ډيرو هيوادونو کې د محابسو اداره کول د ننګونو ډک کار او نارضايتي، اغتشاش او ګډوډۍ سره مل وي. په دې اساس تاديبي تدبيرونه کله ناکله نه انکارېدونکي موارد وي. خو دغې ادارې هېڅکله د محبس مسوولينو ته له بنديانو سره د فزيکي برخورد يا شکنجې اجازه نه ده ورکړې.

<sup>۱۶۲</sup> د يوناما يادښت: د بنديانو د نظام د سمون د طرزالعمل د تصويب په اړه فرمان، شمېره ۱۷۵، ۱۷ جنوري ۲۰۲۲.

- د محابسو د چارو ریاست تر چتر لاندې، د آزادۍ د سلب ځایونو د څارنې ریاست رامنځته شو. دغه ریاست ژمن دی چې د اړوندو ولایتي واحدونو سره په ګډه د محبسونو د منظمې او دوامداره څارنې سره، د بندیانو د ستونزو- شکایتونو د پېژندنې، راټولولو او د ادارې رهبري سره د څارنې مستند شوو راپورونو شریک کولو له لارې ورته رسیدګی وکړي. له نېکه مرغه د محابسو د چارو د تنظیم ادارې په ریکارډونو کې د شکنجې کومه پېښه نه ده ثبت شوې. د یادولو وړ ده چې بندیان هر کله چې وغواړي کولای شي خپل شکایتونه او ستونزې له بېلابېلو لارو د آزادۍ د سلب ځایونو څخه د څارنې د ریاست یا له رهبري سره شریکې کړي. د یادونې وړ ده چې د بندیانو د حقونو د څارنې او خونديتوب په برخه کې ډېر تقیيني اسناد موجود دي.
  - دا مهال د محابسو د چارو د تنظیم په ریاست کې یو لوړ رتبه کمیسیون او د ادارې د رئیسانو څخه جوړه شوې کمېټه کار کوي چې د بندیانو ستونزې او ننګونې حل کړي.
  - د بشري حقونو د وضعیت د ښه والي او اساسي چوپړتیاوو ته د بندیانو د لاسرسي په موخه د محبس ادارې له اصولو سره سم له ملي او نړیوالو بنسټونو سره د دوه اړخیزو همکاريو ګڼ تړونونه لاسلیک کړي دي.
  - د محابسو چارو د تنظیم ریاست د دې ادارې د مرکزي او ولایتي کارکوونکو لپاره د بندیانو د بشري او اسلامي حقونو د تامین او درناوي په اړه روزنیز ورکشاپونه په لاره اچولي دي او همدارنګه یې بندیانو ته د خپلو حقونو په اړه د پوهاوي پروګرامونه تسهیل او جوړ کړي دي.
  - د زندانونو اداره د بندیانو د دوسیو د آسانتیا او چټکتیا او د هغوی د برخلیک د حل په برخه کې له عدلي او قضایي ارګانونو سره د همغږۍ غونډې جوړې کړي، چې له نېکه مرغه په دې برخه کې ښې لاسته راوړنې لري او د بندیانو دوسیو په اړه ژر پرېکړه ترسره او نهایی کړي.
  - د زندانونو اداره یې وژلو بندیانو ته د حقوقي مساعدینو د ګمارنې او مدافع وکیل ته د لاسرسي په اړه د عدلي وزارت سره د همغږۍ څو غونډې جوړې کړې او په دې برخه کې د پام وړ پرمختګ شوی دی.
  - د دې ادارې د شخصیتي دوسیو او ملاقات کوونکو د تنظیم آمریت، د بندیانو د طبقه بندۍ کولو طرزالعمل تدوین او ترتیب کړی چې اوس مهال د تطبیق په پړاو کې دی، چې د ځینو مشخصو شاخصونو پر بنسټ د بندیانو طبقه بندي او ساتني چاری تنظیموي. دا هم د بشري حقونو د تامین او د بندیانو د اصلاح او بیا ښوونې په برخه کې خورا مهمه چاره ده.
  - د محابسو ادارې تل محابسو ته د یوناما د دفتر د استازو په ګډون د ملي او نړیوالو بنسټونو د لاسرسي زمینه برابره کړې او د هغوی موندنې یې د بندیانو لپاره د چوپړتیاوو د وړاندې کولو او ښه کولو په برخه کې ګټورې بللې دي. همدارنګه د یوناما محترم دفتر راپور هم په دې برخه کې د دې ادارې د همکارۍ ستاینه کړې.
  - سره له دې چې د ځینو ولایتونو په محابسو کې روغتیايي خدمتونه په لومړنۍ بڼه شتون لري، بندیان روغتیايي خدمتونو ته لاس رسې لري، که چېرې د محبس په روغتیايي مرکز کې د بندیانو درملنه ممکنه نه وي، د محبس اړوند روغتیايي مسوولین یاد بندي د محبس نه بهر دولتي او یا خصوصي مراکزو ته راجع کوي.
  - د امیرالمؤمنین حفظه الله د بندیانو د نظام د سمون اړوند طرزالعمل د ۱۴۴۳/۶/۱۴ نیټې، فرمان (۱۷۵، ګڼه ۱) له مخې چې دې ادارې ته استول شوی وو، تطبیقي پلان یې ترتیب او ټولو مرکزي او ولایتي واحدونو ته خپور شوی دی، او همدارنګه د امیرالمؤمنین حفظه الله د عالیقدر مقام د (۲۹) د ۱۴۴۳/۸/۱۲ نیټې فرمان له مخې، د کشف صلاحیت او شکنجې مخنیوی په اړه تسجیل شوی.
- د محبس اداره ځان مکلف ګڼي چې د بندیانو حقونه په ښه توګه تامین کړي. دغه راز دا اداره د یوناما له دفتر سره د نږدې او لازياتي همکارۍ غوښتونکی ده او د دغې ادارې مهم رول او موقف په پام کې نیولو سره، د دغه دفتر او نورو مرستندویه بنسټونو څخه، دی ادارې سره د بندیانو اړوند مرستو غوښتونکی ده.



## د ۱.۱.۱. د کورنیو چارو وزارت فعالیتونو او نظر څرگندونه:

د بندیانو د فزیکي خورونې د منع په اړه د امیرالمؤمنین حفظه الله د ۱۵۲۱ حکم او ۲۹ گڼه فرمان او د کورنیو چارو وزارت له خوا د بندیانو سره د امنیه قوماندانۍ او امنیتي حوزو مسوولینو د چلند او فعالیتونو چمتو شوی طرزالعمل، د مرکز په گډون د ټولو ولایتونو امنیه قوماندانۍ ته استول شوې دي.

د پولیسو ټول چارواکي د یاد شوي فرمان او طرزالعمل پلي کولو ته ژمن دي. د کورنیو چارو وزارت په جوړښت کې قومندانانو، د ولایتونو امنیتي حوزو او د ولسوالیو د امنیه قوماندانیو لپاره یو طرزالعمل جوړ او خپور شوی ده، چې د یادو واحدونو فعالیتونه، وړتیاوې، طریقې او مسوولیتونه چارواکو ته روښانه کوي، او د هغې په رڼا کې هیڅ شخص اجازه نه لري چې له محکمې پرته یو چا ته سزا ورکړي. له لومړنیو څېړنو وروسته به د تورنو کسانو دوسیې ترتیب او محکمې ته لېږل کېږي. د پولیسو د حقوقو د عمومي ریاست اړوند د بشري حقونو ریاست د کورنیو چارو وزارت په چوکاټ کې فعال او خپلو دندو ته ژمن دی او په دوامداره توګه نظارت خونو او توقیف خونو تعقیب، څارنه او څېړنه ترسره کوي. همدارنګه اړوندو چارواکو د ناوړه استفادې څخه مخنیوی دپاره له مرکز څخه یو څارونکی پلاوی استول کېږي.

د افغانستان د اسلامي امارت له فتحې او بري وروسته د کورنیو چارو وزارت د پولیسو د حقوقو عمومي ریاست اړوند د بشري حقونو ریاست د مرکز او ولایتونو په کچه ۱۶ څارونکي ټیمونه استولي چې له ۶۰ بیلابیلو قطعاتو او جزو او تامونو څخه یې لیدنه کړې. د دی په څنګ کې د بشر حقونو آمرین ورسپارل شوې چارې په پرله پسې ډول په ولایتونو او قطعاتو کې ترسره کوي. د امیرالمؤمنین حفظه الله د ۲۹ گڼې فرمان د ښه تطبیق په موخه د کورنیو چارو وزارت په مرکز او ولایتونو کې پر یو طرزالعمل کار کوي تر څو وکولای شي د جسمي خورونې او شکنجې مخنیوي وکړي.

د کورنیو چارو وزارت د پولیسو د حقوقو عمومي ریاست اړوند د بشري حقونو ریاست له بشري حقونو څخه د سرغړونو ۲۱ قضیې کشف او د څېړلو په موخه یې کشفی ادارو ته سپارلې.

همدارنګه د پولیسو د عمومي ریاست د بشري حقونو ریاست د شکنجې د مخنیوي په موخه «د پولیسو د چلند اصول» تر سرلیک لاندې یو ورځني سیمینارونه جوړ کړي.

## تقیني اقدامات:

د تقیني اسنادو په اړه د امیرالمؤمنین حفظه الله ۹ فرمان چې د ۱۴۴۴ کال د ذوالقعدة په ۲ نیټه په ۱۴۳۲ شمېره رسمي جریده کې خپور شو، د تقیني اسنادو د پراوونو د څرنگوالي په اړه وزارتونه او امارتی ادارې مکلفوي چې خپل تقیني اسنادو لومړنۍ مسوده د علماوو، متخصصینو او مسلکي کارکوونکو باندې تسوید او هغه مواد چې دیني اړخ لري، فقهي ماخذونه یې د حنفي فقهي له کتابونو څخه وپلټي او تخریج شي او وروسته یې د شرعي څېړنې، تدقیق او کره کتنې لپاره عدلې وزارت ته ولېږي. د عدلې وزارت د یاد سند مسوده له تدقیق او ارزونې وروسته، کره کتنې او ټولو لازمو تصحیحاتو دپاره د تقیني سندونو بیاکتني خپلواک کمیسیون ته لېږي. یاد کمیسیون د تقیني سندونو مسوده د توشیح لپاره د عالیقدر امیرالمؤمنین حضور ته وړاندې کوي. لکه څنګه چې تاسو ښه پوهیږئ، د قوانینو د پراوونو پروسې وخت نیسي او ډیرو څېړنو ته اړتیا لري، ترڅو د قانوني سند په توګه پلي شي.

د توقیف لاندې اشخاصو سره د سلوک او د بشر د حقونو د رعایت په اړه د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله یو شمېر فرمانونه د ۱۴۴۴ کال په ۱۴۳۲ گڼه رسمي جریده کې خپاره شوي دي چې په لاندې ډول ذکر کېږي:

- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۱۰/۸/۱۳۳۸ نیټې، ۴۹/ج ۲ گڼه فرمان، له درې گونو محکمو وروسته د حدودو او قصاص په تطبیق کې د مشرتابه د اجازې اخیستل.
- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۷/۳/۱۴۴۱ نیټې، ۸/ج ۵ گڼه فرمان، د کشف الحال لپاره د متهمینو د بندي کولو د صلاحیت او بند موده.
- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۷/۳/۱۴۴۱ نیټې، ۹/ج ۵ گڼه فرمان، د بندیانو سره بڼه سلوک کول.
- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۱۶/۳/۱۴۴۲ نیټې، ۶/ج ۶ گڼه فرمان، د محاکمو د فیصلې پرته د سزا ورکولو او بیا پي عکاسي کولو مخنیوی.
- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۹/۶/۱۴۴۴ نیټې، ۱۸۲۰ گڼه فرمان، په محکمو کې د دوسیو خپرل.
- د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله، ۱۲/۸/۱۴۴۳ نیټې، ۲۹ گڼه فرمان، د کشف الحال لپاره د متهمینو د بندي کولو د صلاحیت او بند موده.

د یادونې وړ ده چې د افغانستان اسلامي امارت د مدافع وکیلانو طرزالعمل تصویب او نافذ کړ چې له مخې یې توقیفیان یا د هغوی قانوني استازي کولای شي د خپلو دوسیو پرمخ بیولو لپاره مدافع وکیل ته لاسرسی ولري. سربیره پر دې د حقوقي مساعدینو ریاست د عدلیې وزارت په چوکاټ کې دکاري طرزالعمل سره سم، اړمنو او بی وسو اشخاصو ته د کشف، خپرني او محاکمې په پړاوونو کې وړیا خدمات وړاندې کوي.

د عدلیې وزارت د توقیف لاندې کسانو ته د حقوقي خدمتونو د وړاندې کولو په برخه کې د اسلامي شریعت د احکامو، د عالیقدر امیرالمؤمنین حفظه الله له فرمانونو او د افغانستان د اسلامي امارت د پالیسي په رڼا کې عمل کوي او خپل حقوقي خدمات د مدافع وکیلانو، حقوقي مساعدینو او نورو ذریطو ادارو په مرسته وړاندې کوي.

#### د ۱.۱.۱. د استخباراتو د عمومي ریاست د نظر څرگندونه او کاري طریقه:

- د راپور د مسودې له مخې، په اکثر مواردو کې د یومانا د دفتر له خوا یاد شوي ارقام له واقعیت سره په تضاد کې دي (د بېلگې په توگه د مسودې په متن کې ۴۰ سلنه بندیان چې د څېړنې بهیر یې بشپړ شوی پرته د اړیکې، او ۲۵ سلنه خبریان او د مدني ټولني فعالان ښودل شوي، دا په بشپړ ډول نیمگړی او ریښتیا نه دي). د حقیقي احصائیو او ارقامو د تثبیت دپاره، وړاندیز کېږي چې د یوناما دفتر خپل مسایل او اړتیاوې د دې ادارې د بشري حقونو له ریاست سره له نږدې شریکې کړي، ترڅو لازمه همکاري وشي او د ناسم پوهاوي مخه ونیول شي.
- په پورتني راپور کې داسې انګیرل شوی چې په استخباراتي ادارې کې د شکنجې عمل په قصدي توگه او له بندیانو څخه د اعتراف د ترلاسه کولو په توگه کارول شوی، په داسې حال کې چې د استخباراتو ادارې د کاري اصولو له مخې، پورته ذکر شوی عمل منع دی او بندیانو د شکنجې په ټولو مواردو کې سرغړونکو سره جدي او اصولي چلند شوی دی.
- د راپور په متن کې درج شوو وړاندیزونو په اړه، د بندیانو د حقونو د اجرا په برخه کې لکه کورنی غړو سره ملاقات او هغوی سره تیلیفوني اړیکه نیول. لکه څنګه چې مخکې هم یادونه شوې د استخباراتو د ادارې د پالیسي له مخې، هر بندي ته د هغوی د کورنی غړو سره د ملاقات او تیلیفون کولو اجازه ورکول کېږي او هیڅ ډول خنډ شتون نلري. البته، که د یوناما محترم دفتر د سرغړونې کومه قضیه ترلاسه کړي وي، د استخباراتو د ادارې سره دې شریکه کړي ترڅو رسیدګی ورته وکړي.
- د هغو بندیانو د ساتلو په اړه چې د جرم تور ورباندې ثابت نه وي او پرته له کوم معقول دلیل څخه نیول شوي او توقیف شوي وي، په پخوانیو راپورونو کې هم تذکر ورکړل شوی چې یو باصلاحیته کمیسیون په دوامداره توگه د بندیانو د دوسیو د څېړنې په برخه کې کار کوي او د ډیرو بندیانو دوسیو خپرل شوی دي.

- د راپور په متن کې درج شوو وړاندیزونو کې د توقیف قانونیت او تداوم په اړه د بندیانو د اعتراض حق څخه یادونه شوی، په دې برخه کې هېڅ ډول خنډ نشته او اکثره بندیانو شکایتونه د استخباراتو ارگان د بشري حقونو ادارې د ناظرینو له خوا ثبت او څیړل کېږي.
- د بندیانو د اساسي حقونو په اړه د معلوماتو د وړاندې کولو په برخه کې د بشري حقونو د ادارې ناظرین دنده لري چې د توقیف خونو مسوولینو او بندیانو ته د هغوی د اساسي حقونو په اړه لازم معلومات ورکړي.
- د ۱.۱.۱. د استخباراتو عمومي ریاست اړوند د بشري حقونو ریاست د یوې کنترول کوونکې ادارې په توګه د استخباراتو د ادارې په توقیف ځایونو کې د بندیانو د وضعیت د کنترول دپاره توظیف ده، او د بندیانو وضعیت څخه د څارنې، د شکنجې د قضیو او له حقوقی مواردو څخه د سرغړونو د څیړلو بشپړ صلاحیت لري. د تخلف په صورت کې د قضیو د څیړلو وروسته متخلفینو سره د استخباراتو د عمومي ریاست د مشرتابه د احکامو سره سم به قانوني چلند وشي او مجازات به شي.

بای

### په افغانستان کې له بندیانو سره د چلند په اړه د یوناما د بشري حقونو د څانګې د راپور مسودې ته د افغانستان د اسلامي امارت د برحاله سترې محکمې ځواب

د هر څه څخه مخکې په چارو کې درته بریا غواړو او هیله لرو دا لیک په ښه وخت کې ترلاسه کړئ. د افغانستان اسلامي امارت ستره محکمه په افغانستان کې د ملګرو ملتونو (UNAMA) ځینې هڅې ستاې لکه څنګه چې په جريان کې یاست تیره اوښو. مو غونډه ترسره کړه، چې د غونډې له اجنډا څخه د افغان بندیانو وضعیت او له هغوی سره په زندان کې د چلند په اړه وو، تاسو د افغان بندیانو په اړه یو راپور چمتو کړی چې یاد راپور له مور سره هم شریک کړی شو، څنګه چې راپور بشپړ ولوستل شو ځینې موارد یې له واقعیته لیري دي، لکه په زندانونو کې د بندیانو شکنجه او د شکنجې له امله د هغوی وژل او یا هم د تیر جمهوریت د پولیسو او نورو کارمندانو وژل، ځکه د اسلامي اصولو په اساس دا یو خلاف کار دی او هېڅ کوم بندي د محکمې له حکم پرته زندان ته نه اچول کېږي او نه هغه تعذیب او وژل کېږي، د اسلامي امارت ټولې ادارې شرعي اصولو ته پابند دي او د بندیانو حقوقو ته پوره ژمن دي، د یادونې وړ ده چې د سترې محکمې لخوا بیلابیل پلاوي د بندیانو د وضعیت څارني لپاره ټاکل شوي چې د یاد پلاوي سرپرته په اوښو کې یو ځل بندیان سره د دوسیو خپلې اړوندې محکمې ته غوښتل کېږي او همدارنګه د سترې محکمې مقام په هدایت د تفتیش هیئت ولایاتو ته وخت په وخت سفرونه کوي او د سفر په مهال د بندیانو وضعیت له نږدې څاري. د بندیانو شکنجې او د محکمې له پرېکړې پرته څوک نیول او داسې نور موارد چې ورته په راپور کې اشاره شوې د افغانستان اسلامي امارت ستره محکمه یې ردوي.

هیله ده په راتلونکې کې مخکې له راپور چمتو کولو حتما له مور سره د راپور د صحیح بشپړیدو په اړه معلومات شریک کړئ، ترڅو راپور په واقعیت سمبال او د افغانستان د خلکو د قناعت وړ وګرځي.

بای

